

Doc Type: Working Group Document

Title: Suggestions on unifying complex Hongmen related ideographs

Source: Xieyang Wang (王谢杨)

Status: Individual Contribution

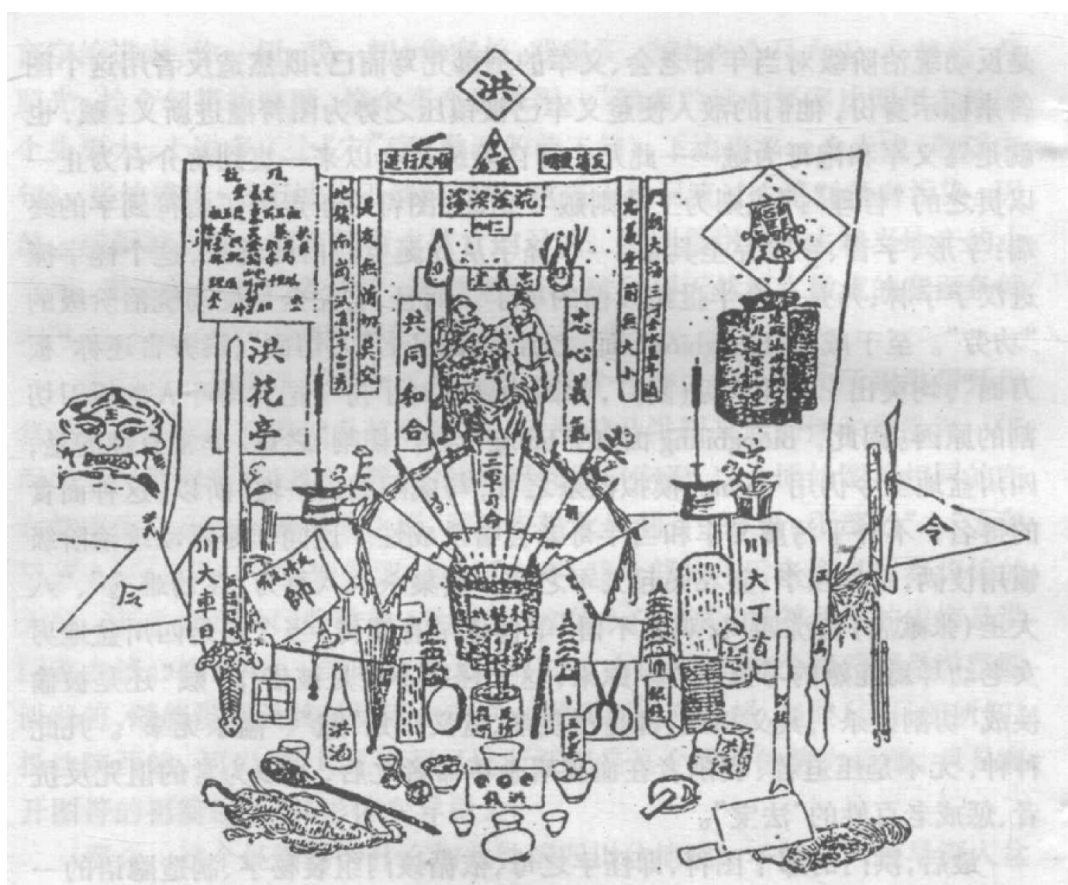
Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2/IRG

1.Introduction

Plenty of complex ideographs whose structure is similar to 𪛗(U+30EDE) are wildly spread on Chinese Internet. Saying learned from elder, people love to talk about the ideographs and the rhymes describing them. Three of them have been encoded, that is, 𪛗(U+30EDD), 𪛗(U+30EDE) and 𪛗(U+317DB). Meanwhile, many related ideographs are not encoded or proposed because the lack of qualified evidence and the big number of variants.

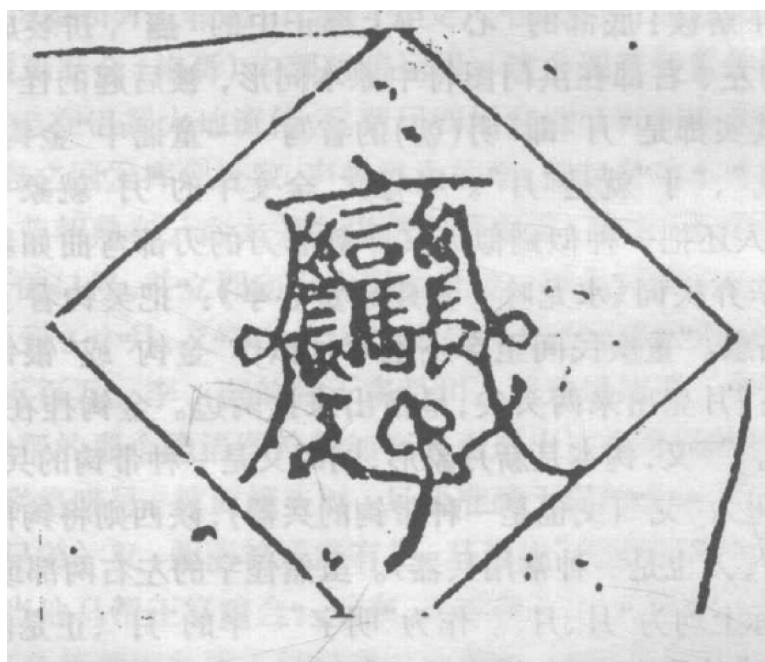
Some people claim that this kind of ideographs are created just for fun and have only a very short history. However, all the ideographs are related to a kind of character sign created by Hongmen(洪帮 or 洪门) in later Ming Dynasty¹. This means they have a history of 400 years around.

Fig.1-1 A picture about opening Incense Hall(开香堂) of Hongmen, seen in 余云华's article, derived from 郭绪印: 洪帮秘史, 上海: 上海人民出版社, 1996 年 11 月, page67



¹ 余云华: 怪字“𪛗”、“𪛗”、“𪛗”考, 民俗研究, 2002 年第 2 期, page117-121

Fig.1-2 A zoomed part of Fig.1-1



Based on information from published books, periodicals and newspaper, the complex ideographs related to Hongmen are used in Anhui(安徽), Beijing(北京), Chongqing(重庆), Fujian(福建), Guangdong(广东), Guangxi(广西), Guizhou(贵州), Hebei(河北), Hubei(湖北), Hunan(湖南), Jiangsu(江苏), Jiangxi(江西), Shanghai(上海), Shannxi(陕西), Sichuan(四川), Zhejiang(浙江). We can say the ideographs are spread all over the country now.

The character signs spreading all over China, appearance of them vary and people from different regions use different variants of the signs to represent different meanings. In the process of spreading, some of them turned into normal Chinese ideographs rather than signs.

To sum up, spread wildly in China, with a history of about 400 years, complex Hongmen related ideographs are qualified enough for being encoded as CJKUIs.

However, both the appearance and the meaning of the ideographs vary among different regions and even different users. The structure is complex, hence a very large number of variants. Take the most famous one of them, i.e. 𪛗(U+30EDE) as an example, the number of its different variants can be more than 280 considering only all possible components' variants appear in item “𪛗面” of Wikipedia(Date:2023-5-15)². The number of 𪛗's possible variants will explode if possible component variants are all considered. Thus encoding all variants of Hongmen related ideographs is both impossible and unreasonable.

This proposal gives suggestions on unifying this kind of characters in future. For the convenience of discussion, I include the list of characters suggested to be added to UAX #45 as well as corresponding evidences in this proposal.

The complex Hongmen related ideograph will be abbreviated as CHRI in follow.

²月 and 戈 can be inside or outside of 𪛗; 戈 can be replaced by 𠂇、寸、丁、才、𠂆 or missing; 𪛗 can be replaced by 𪛗; 𪛗 can be replaced by 𪛗; there can be 𪛗 or 𪛗(工、王、九 or nothing under 穴) above 𪛗, which leads to $2*7*2*2*5=280$ possible variants.

2. Characters Proposed to the UTC

Table 2-1 Characters proposed to the UTC













Glyph	IDS	kRSUnicode Value	Putonghua Pronunciation	Related Characters	Evidence
	𠙴月𠙴𠙴戈、 目𠙴𠙴 𠙴二口 𠙴 𠙴長馬長心	74. 52	bà gāng pā shá shāi? zéi	坝 扛 𦵏 啥 unclear 贼	From Fig. 4-1 to Fig. 4-7
	𠙴月𠙴𠙴戈、 目𠙴𠙴 𠙴二口 𠙴 𠙴长马长心	74. 31	Same as above.	Same as above.	Fig. 4-8 Fig. 4-9
	𠙴月目𠙴𠙴𠙴 𠙴二口𠙴 𠙴𠙴 長馬長心戈	74. 53 62. 53	bà chú gāng shá zéi	坝 unclear 扛 啥 贼	From Fig. 4-10 to Fig. 4-18
	𠙴月目𠙴𠙴𠙴 𠙴二口𠙴 𠙴𠙴 長馬長心戈	74. 32 62. 32	Same as above.	Same as above.	Fig. 4-19 Fig. 4-20
	目𠙴𠙴月目𠙴 𠙴 𠙴二口𠙴 一 𠙴長馬長𠙴心	8. 60 61. 58	zéi	贼	Fig. 4-16 Fig. 4-21
	目𠙴𠙴長馬長 必	61. 46	péng	蓬	Fig. 4-22 Fig. 4-23
	𠙴𠙴戈𠙴山、 目𠙴𠙴 𠙴二口 𠙴 𠙴長馬長𠙴	46. 52 86. 51	unclear (piǎ in dialect)	unclear	Fig. 4-24
	目𠙴𠙴𠙴𠙴𠙴二 口𠙴𠙴𠙴月𠙴𠙴 戈心	8. 27 61. 25	bù	埠	Fig. 4-25 Fig. 4-26
	𠙴月𠙴𠙴𠙴𠙴𠙴 𠙴 𠙴𠙴 𠙴𠙴 𠙴𠙴长 马长心	74. 32	zéi	贼	Fig. 4-27 Fig. 4-28
	𠙴𠙴𠙴𠙴𠙴𠙴 𠙴𠙴 𠙴𠙴長馬長 心戈	62. 52	jī	圾	Fig. 4-29

3. Suggestions on unifying CHRIs

3.1 List of possible components

Almost all CHRIs are combined with several groups of related components which are listed as follows. The matter of font style is not considered. The 2nd column lists the glyphs that the writer has collected until 2023-5-15.

Table 3-1 Groups of components of CHRIs

Group Tag	Representative glyphs of possible components
a	月、  .
b	戈、𠂇、𠂈、干、小、寸、丁、才、  .
c.1	繼、繼、繼、繼、繼、繼. Apply to CHRIs in traditional form. Appear with group b or k.
c.2	继、继、继、继、继、继、亦. Apply to CHRIs in simplified form. Appear with group b or k.
c.3	繼、繼、繼、繼、繼、繼. Apply to CHRIs in traditional form. Appear with group j components.
c.4	继、继、继、继、继、继. Apply to CHRIs in simplified form. Appear with group j components.
d.1	𩇛、𩇛、𩇛 (The order of 牛馬羊 can be different, which results in 6 kinds of variants)、𩇛、馬.
d.2	All simplified forms of the components listed in group d.1.
e.1	山、  .
e.2	 、  、  .
f	乚.
g	宀、宀、  (Cases of 工、王、九 being under 宀 are found until now).
h	心、必.
i	灬.
j	广、宀、  、  、  .
k	 、  .
l	一 (In the middle of components in group c and d).
m	Other components which are not included in group a-l.

3.2 Suggestions on unifying CHRIs

I suggest to set up a new kind of unification rule for CHRIs based on the list in section 3.1.

3.2.1 Principle

a) CHRIs in traditional form should NOT be considered unifiable with corresponding simplified form. CHRIs in half simplified form should be rejected.

For example, the following two CHRIs are not unifiable:



The following ideograph seen in 《方言与地名史话》 (see Fig.5-8) should be rejected:



b) For component group a-k, components whose group tag is the same should be considered unifiable with each other.

Note: I suggest the following two pairs of components should NOT be considered unifiable:

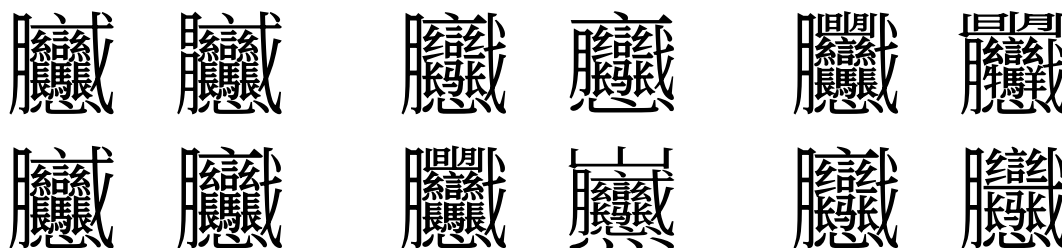
戈 plus group c.1/c.2 component group j component plus group c.3/c.4 component

This is because 戈 is actually a more independent component in CHRIs now. It can be replaced by 𠂇、𠂈、干、小、寸、丁、才、𠂉 and none of them can combine with the 讠 of 言.

c) The unification of components in group m should be based on normal unification rules.

d) CHRIs combined with unifiable groups of components should be considered unifiable regardless meaning or structure.

For example, the first three pairs of CHRIs in the following are unifiable while another three pairs are not unifiable **based on this item**:



e) If all meanings of CHRI A are included in or related to CHRI B's meanings, A should be considered unifiable with B regardless component or structure.

For example, the following three pairs of CHRIs are unifiable (See Section 3.2.3):



f) CHRIs with or without group l component should be considered unifiable with each other.

For example, the following three pairs of CHRIs are unifiable:



g) In general, CHRIs which are not unifiable with encoded or proposed CHRIs should be considered as CJKUIs while unifiable CHRIs be unified or REJECTED. But some unifiable CHRIs with special structure, high academic value or wide awareness can be encoded separately as CJKUIs if all IRG experts agree. In this case, at least two different evidences from different sources should be provided. Here follows four possible examples.

The first one,

The ideograph is found in an important article 《怪字“𪛗”、“𪛘”、“𪛙”考》 which points out that CHRIs originate from a kind of character sign created by Hongmen in later Ming Dynasty. What's more, the ideograph is found in a book named 《民国十七年长寿县志》 (2015). I think it can be encoded as a CJKUI if other IRG experts agree.

The second one,

The ideograph contains a special structure of group k. The ideograph is found in 《中国歌谣谚语集成 重庆市合川县》 (1987) and one of its variant is found in 《中国歌谣集成 湖北卷 长阳土家族自治县歌谣分册》 (1988). I think it can be encoded as a CJKUI if other IRG experts agree.

The third one and the fourth one,

The fourth one is the simplified form of the third one. 𪛚 should be unified to

(U+317DB) because of component. However, both 𪛙 and 𪛚 have a long

history of more than 100 years, so the shapes of them are very stable. 𪛙 is seen in 《宁波方言音节》 (1901) and U+317DB is seen in 《汇集雅俗通十五音全本》 (1916). Please see Fig.4-10 and evidences of U+317DB on IRG ORT: <https://hc.jsecs.org/irg/ws2017/app/?id=01371>.

What's more, 𪛙 and 𪛚 are very widely used. There are totally 11 evidences of them included in the proposal. So I think they can be encoded as CJKUIs if other IRG experts agree.

h) The representative glyphs of encoded CHRIs should be the most popular ones or standard ones. Here follows the suggested standard glyphs.

Table 3-2 Suggested standard glyphs of different component groups

Group tag	Suggested standard glyphs	Note
a	月	月 is much more popular than the other one.
b	戈 or 亅	The most popular component of 𠂔-related ideographs is 亅 while 贼-related 戈.
c.1	𠂔 or 𠂔	𠂔 (𠂔) is in the sign created by Hongmen and more popular both on the internet and in books.
c.2	𠂔 or 𠂔	The most popular simplified form of group c.1 components.
c.3	𠂔	
c.4	𠂔	
d.1	𠂔	𠂔 is much more popular than others.
d.2	𠂔	
e.1	山	In same condition to group a. Maybe originate from the 𠂔 of 言.
e.2	𠂔 or 𠂔	The sign created by Hongmen indicates “恋明”(miss Ming Dynasty). “明” should be split to “日” and “月”. Because Chinese reads from right to left before, 𠂔 should be preferred by simplified CHRIs while 𠂔 be preferred by traditional CHRIs.
f	乚	Characteristic component of 𠂔-related ideographs.
g	穴	In similar condition as group a. Characteristic component of 𠂔-related ideographs but can be missing.
h	心	In similar condition to group a.
i	𠂔	
j	𠂔	𠂔 is much more popular than others.
k	𠂔	The standard glyph is suggested according to component group j.
l		The bar(一) under group c component may originate from the bar of 戈. So using glyph without bar as representative glyph should be preferred.

i) If a CHRI can be unified to two or more different CHRIs because of meaning, the CHRI should be unified to the CHRI who is of the highest similarity in components to it.

For example, both 𠂔 and 𠂔 have the same meaning of “贼”, so 𠂔 can

be unified to both character. But considering both 𠂔 and 𠂔 contains 戈, which

is a group b component, 𠂔 should be unified to 𠂔.

3.2.2 Procedure

- Check if the quality of provided evidences satisfy IRG's requirement. If do, go to step b. If don't, reject it.
- Check if the ideograph is unifiable with any encoded or proposed characters according to section 3.2.1. If it is unifiable, go to step c; if it is not unifiable, encode it as a CJKUI.
- Check if the ideograph is of special structure, high academic value or wide awareness. If it is, encode it as a CJKUI. If it isn't, go to step d.
- Check the difference between the proposed ideograph and the unifiable ideograph. If there is no big difference, unify it. If there is, REJECT it.

3.2.3. CHRIs unified as suggested

I collected 47 typical CHRIs from books and internet and tried to unify them as suggested.



At first, I grouped them according to component and listed all possible meanings:

1 臧 臧 臧 臧 臧 臧 臧

2 臧 臧 臧 臧 臧

CHRIs in group 1 and 2 can pronounce bà/gāng/pā/shá/shāi?/zéi and mean 坝/扛/吧/啥/unclear/贼 correspondingly.

3 臧 臧 臧 臧 臧 臧

4 𪛗 𪛗 𪛗 𪛗 𪛗 𪛗 𪛗

CHRs in group 3 and 4 can pronounce chú/pā/shá/zéi and mean unclear/ 𪛗 / 𪛗 / 𪛗 correspondingly.

5 𪛗 𪛗 𪛗 𪛗 𪛗 𪛗 𪛗 𪛗

𪛗 𪛗 𪛗

6 𪛗 𪛗 𪛗

CHRs in group 5 and 6 pronounce zéi and mean 𪛗 correspondingly.

7 𪛗 (𪛗)

8 𪛗 (unclear, pronounce piǎ in dialect)

9 𪛗 (𪛗)

10 𪛗 (unclear, may be 𪛗) 𪛗 (unclear, may be 𪛗)

11 𪛗 (𪛗)

12 𪛗 (𪛗)

13 𪛗 (unclear)

Then I checked the meaning and structure again and gave the result of unification:

Note: Ideographs followed by “N” are ideographs with no evidence in published books or papers.
Ideographs followed by “S” are suggested separately encoded unifiable ideographs

a) Unified to 臙.

臙 臙_N 臙_N 臙_S 臙_N 臙

b) Unified to 臙.

臙 臙_N 臙_N 臙_S 臙 臙

c) Unified to 臙.

臙_N 臙_N 臙 臙_N 臙_S 臙 臙_N
 臙_{NS} 臙_N 臙_N 臙_N 臙_N 臙_N
 臙_N 臙_N 臙_N 臙_N

d) Unified to 臙.

臙 臙_N 臙_N 臙 臙_N 臙_N 臙_{NS}
 臙_N 臙_N

e) Not unified.

臙 臙 臙 臙

f) Unclear.

臙_N

4. Evidences for ideographs in section 2

Fig.4-1 晏明光：长征·凉山纪事，成都：四川人民出版社，2010年6月，page117



meaning 贼, 1st of 3.

夫不断投下手榴弹、石灰罐和加上钢盖的迫击炮弹，倾下滚烫的稀粥，后续部队难以跃进，致使冲上缺口的突击队损失惨重。激战一直持续到天亮，攻城突击队全部阵亡，红军只好停止攻击，撤离城下。

那刘元塘好不得意，回到西街马家祠，顾不上包扎左额上被弹片划破的伤口，一面下令强征城中青壮抢修被炸塌的城墙，将战死的红军砍下头颅，用石灰渍了，悬挂在垛墙上炫耀示威，一面口授电文，向雅安他么叔刘文辉、西昌他大哥刘元璋分头报功。

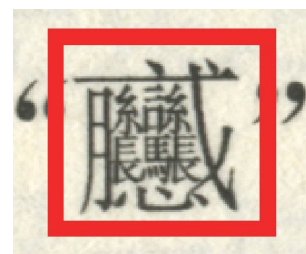
办完这一切，方叫早已候在门外的军医进来。伤口包扎好，他这才梳洗一番，换上军装，领着参谋长张肇南和几位团长，带上香烛刀头，前往城中关帝庙叩拜关圣人。

号称“凶神”的刘元塘，年方十五就“嗨”袍哥^①，平生最尊崇武圣关公。四川是哥老会的发源地。四川人把哥老会成员称为袍哥，取《诗经》中“岂曰无衣，与子同袍”之意，含有同一袍色之兄弟的意思；因“袍”与“胞”谐音，又有异姓同胞之含义。受天地会、白莲教的影响而发起的袍哥这一秘密组织，以义为号召，将武圣关公作为供奉崇拜的主神。自明末清初以来，袍哥在四川发展异常迅速，“嗨”袍哥成风，遍及军界、政界、学界。士、农、工、商，上齐红顶子，下至叫花子，都有加入袍哥的。刘元塘的老家大邑县安仁镇，正处于四川袍哥最盛的省府成都周边地区。他从小随父兄伯叔出入袍哥集会场合，还不太懂事时就已见识过袍哥烧“三把半香”、摆“茶碗阵”、盘“海底”、喝鸡血酒、拜关公的场面，就会写那个古而怪之、不知咋个读的“臧”^②字，就背熟了关于这个“臧”字写法的歌诀：“一点一横长，二字口言旁。丝绕对丝绕，左长对右长，中间有个骑马郎。心字来垫底，月字来帮忙，打个铁钩挂衣裳，甩个石头冒过墙，佩把宝剑把身防。”考进四川讲武堂后，他就正式加入了袍哥组织，成了一员铁杆的清水袍哥^③。担任军职后，他便在军中秘开山堂，招收门徒，使袍哥成为他控制军队的一种手段。袍哥尊崇的武圣关公，在他军中也就成了崇拜的军神。

① “嗨”袍哥：方言，意为把加入袍哥当做光彩时髦的事来从事和炫耀。

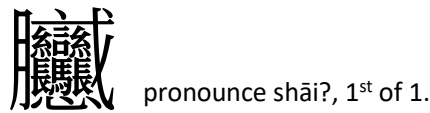
② “臧”：这是四川袍哥作为联络暗号生造的字。

③ 清水袍哥：四川袍哥成分复杂。分化后，为有钱有势者掌握的称清水袍哥，以示其纯；从事打家劫舍勾当的则称浑水袍哥，以示其不纯。



知咋个读的“臧”^②字，就背熟了关于这个“臧”字写法的歌诀：“一点一横长，二字口言旁。丝绕对丝绕，左长对右长，中间有个骑马郎。心字来垫底，月字来帮忙，打个铁钩挂衣裳，甩个石头冒过墙，佩把宝剑把身防。”考

Fig.4-2 苏晓青：江苏北部地区所见方言字拾零，方言，1997 年第 4 期，page303



江苏北部地区所见方言字拾零

苏 晓 青

方言字也称地方字或本地字,它是为了适应特定方言区词语记载的需要,而由方言区的人们创造并约定俗成使用开来的。笔者在苏北一带进行方言调查时陆续收集到一些这样的用字。本文将这些字分三种情况列举如下。

一、不见于字书的地方字

饨 csa 徐州的一种食品,也称~汤,用鸡丝、麦仁等调煮而成。字见于徐州。

𠂔 kua 门~子:门钉锦。字见于赣榆。

𠂔 ciau 扔、甩。例如:帽子被他一~多远|牛尾巴一~一~的。字见于赣榆,当地人谓:右“甩”,左“𠂔”,中间“用”,以示三字区别。

𠂔 mau 外地人称海州一带人说话的口音为“~音”,称有这种口音的人为“~子”。字见于赣榆、连云港、东海、淮阴、盐城诸地。

臆 csaï 十分得意,近于忘形的样子。例如:占了点便宜就~成这样子,小心倒楣。字见于赣榆。右边的字形是上部为戈,下部为心,中部上方是左右“糸”夹“言”字,下方是左右“𠂔”夹“馬”字。当地字形口诀谓:一点一横长,两边绞又绞,当中坐个言大嫂。两边长又长,当中坐个马大娘。底下心,月字旁,扯着干戈晒衣裳。

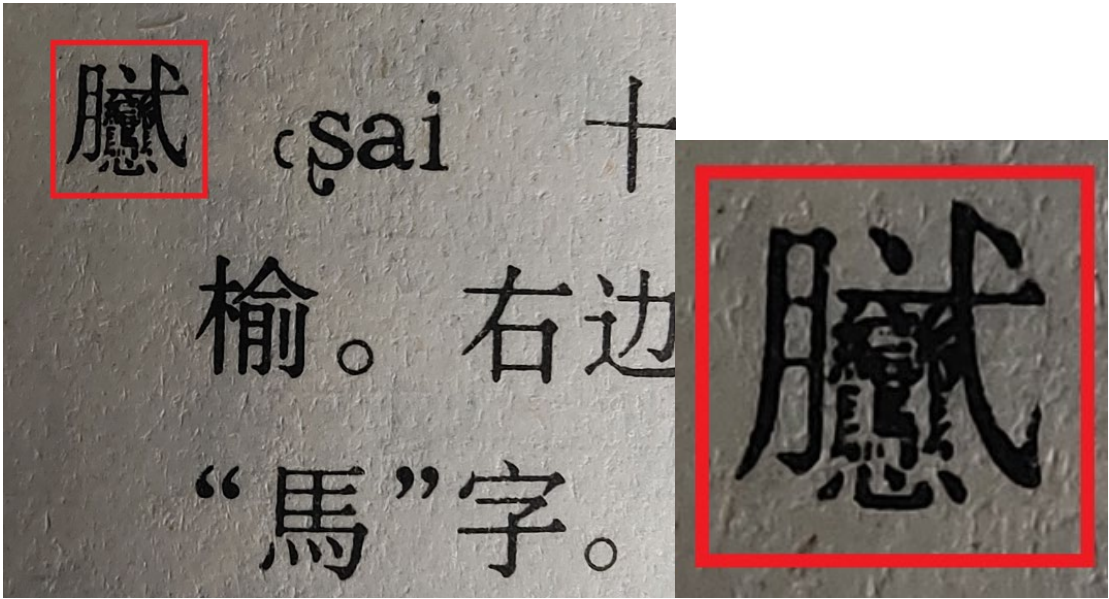


Fig.4-3 宋友权：时空成霰 媒体职场随想录，北京：中国广播影视出版社，2017 年 11 月，
page38

臧 = 臧 meaning 贼, 2nd of 3; meaning 啥, 1st of 3.

传统文化应当包括方言文化

——从臧字说起

(二〇一三年十一月二十日)

2013 年 11 月 13 日，北京青年报在 C2 版上刊登的《既熟悉又陌生的延庆话》文章中，介绍北京延庆方言中“臧”字的写法、读音及意思。文章说，这个字在延庆的方言里念“shuar”（音“刷儿”），是“啥”字的变音，意为“什么”。如，“你干 shuar 呢？”即是问：“你干什么呢？”

有意思的是，四川方言中也有这个字。我家在四川省阿坝州金川县河东乡。上小学需乘坐牛皮船到河对岸。有次老船工问我“上几年级了？”我说“五年级了”。他说“哎哟，知识分子嘛。考你个字，看认识不认识？”他从地上捡起一根棍，在沙滩上一边写，一边用略带川剧腔调哼唱道：“言在中啊，两边丝绕绕；中间夹个马儿子哦，你也长啊我也长；心在底哟，月在旁，打个金钩啊挂衣裳；甩个石头哦，打在你的脑壳上。”写出个怪字——臧，然后哈哈大笑说：“知识分子，这个字你认识吗？”我看着这个怪字发愣，摇摇头说“不认识”。

船工告诉我“这个字念‘zui’，是‘贼（zui）娃子的贼（zui）’”（注：普通话里，“贼”念“zei”，第二声，阳平。四川话里“贼”念“zui”，“嘴”的音，也是第二声，阳平）。

延庆方言在说这个字的写法时，其口诀也和四川的说法有些相似：“一点一横长，言子顶房梁，你纽我也纽，你长我也长，中间加个马大娘，心在低，月在旁，金钩挂衣裳。”

· 38 ·

月在旁，打个金
字——臧，然后
个怪字发愣，摇头

臧

Fig.4-4 延庆文化文物志编委会、延庆县文化委员会：延庆文化文物志·文化卷，北京：北京出版社，2010年6月，ISBN 978-7-200-07401-7，page299

臃 = 臃 meaning 啥, 2nd of 3.

儿东西，多让人笑话！”

⑥一些特殊的词类。这些词类包括名词、动词和形容词等，有些看似普通的词语，但意义很特殊，听不懂就会产生歧义，甚至闹出笑话。

较为特殊的名词有：大爷(yè)是普通话的大伯。伯伯(bāi)是叔叔。姑娘，姑妈。妈娘，奶妈。锄耨(jiàng)，锄把。蚰蚰儿(qúquèr)，蚯蚓。蟒羔子、长虫，蛇。蛇头溜子，蜥蜴。蛇鱼钻，泥鳅。格档(gédàng)儿，高粱秆。棒子秸，玉米秆。山药，土豆。白薯，红薯。甜瓜，香瓜。胡椒，辣椒。老鹳(yào)鹳，老鹰。黄黄露子，黄鹌。大家贼，麻雀。伏令儿，知了。老爷儿，太阳。后头爷，月亮等。

胡搅儿，是一个方位词，也用来形容面积小。如：“甭看我那一小胡搅儿地，还打了3斗豇豆哩！”意思是说：“不要说我那块地面积不大，还收获了3斗豇豆哩！”

比较特殊的量词有“罔罔(kūchú)”，特指袋子里的东西不多，不够少半袋的。

“拃”、“妥”、“搂”，均为长度单位。“拃”，指拇指和食指伸开的长度。“妥”，指双臂伸展的长度，若测量圆形物体的周长就叫“搂”了。如：“那棵树足有3搂多粗。”

“把”，5头骡子的专用量词。

抽象名词“思想”，可以作为动词用，用ABAB的重叠方式，就成了“思想思想”，意思是考虑考虑。

几个特色动词：“扯”、“瞭瞭(liào料)”、“机密”、“捋(lǚ)”、“奶”等。扯，意思是跑。瞭瞭，看看。机密，也作“几弥”，“密”读轻声，兼做形容词，意思是完毕、结束、完成，或清楚、明白。捋，介于敲和抽两个动作之间的打人动作。如：“捋他两棍就老实了。”奶，追肥。

两个特殊的形容词：“奶nǎi”和“熬甚(shēn)”。奶，常用在形容白颜色后面，

表示色彩不正常。如：“你瞧瞧，那脚让水泡得白吃格奶的。”若用于形容面色白而不好看或东西细碎、不结实，常用“糟巴奶”一词。如：“她那个糟巴奶的脸，一点儿也不好看。”又如：“那砖头糟巴奶的，一碰就酥吃格裂(liē咧)地碎了。”

“熬甚”，意思是不干净、不卫生、脏。如：“听听她那名声，俺懒得理她，嫌她熬甚！”再如：“手脸不洗就吃饭，不知道熬甚！”

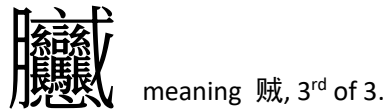
用得频率很高的是疑问代词“啥”的变音，延庆附近读“shuà”，即“喇儿”两字快读；永宁地区读“vàn”，即“万儿”两字快读。

“shunàr”和“vàn”如何写？延庆有个顺口溜：“一点一横长，言字顶房梁。你扭我也扭，你长我也长。心字底，月字旁，中央坐个马大娘。金钩挂衣裳。”这个字如何写？看看下面图片才明白。



这个太难写了！所以有专家建议，写成一个上面是“什”，下面是“么”，组合

Fig.4-5 陈文俊：“𪗇”字文化解析，渭南师范学院学报，2019 年第 12 期，34 卷，page88



和看客。大家问店主该字怎么读，什么意思，店主回答说，就是扯面时在案板上拌拌面条 biangbiang 声，所以叫作 biangbiang 面。至于意思嘛，为了保护秘籍，推说高人所写，不知所云，有能破解者，当谢以重金。这就进一步提高了 biangbiang 面的名气和神秘感，大家不仅为吃面而来，更为一识这个奇特的秘字而来。

但是，任你文墨再深，也难以破解字形与字义的奥秘。不得已，先会写再说，于是就有众多版本的 biang 字写字口诀。而“推着车走咸阳”是众多版本的 biang 字口诀中常见的文句，说明 biangbiang 面的故地就在咸阳为中心的关中大地上。

五、形体流变影响

如前所述，与 biang 字类似的民俗字在其他地方也有，它们与陕西这个 biang 字有何关系？本文认为，都是受陕西 biang 字的影响出现的大同小异的字形变体。比如，在四川省阿坝藏族羌族自治州和广西西部，都有形似 biang 字大同小异的写法，意思和读音同“贼”。如广西西部的写法（左边黑底白字）见图 2：



图 2 广西西部“贼”字写法



图 3 《汉语大字典》收录的“贼”字

其实《汉语大字典》就收录有“𪗇”字，是“贼”的异体字（“𪗇同‘贼’”。《改并四声篇海·戈部》引《类篇》：“𪗇，音贼。”《古俗字略·职韵补》：“𪗇，同贼。”^[1516]）。这个字左上的“大”字极易写成“穴”，这样一来，就和 biang 字中“穴馬戈”主要部件相同。但是因为缺乏 biang 字复杂，缺乏神秘感，于是受其影响，就按 biang 字的口诀进行复杂化，造出目前这个与 biang 字相似的字样。

西安本是十三朝古都，它对京城外各地的辐射与影响是不言而喻的。大家来京城，把这个印象奇特而又神秘的 biang 字带回各地去，再加上由于口

诀的误记误传，便写出不完全相同的字，自是一种外传带来的必然结果。

六、流光溢彩的秦风陕韵

千年美食 biangbiang 面的 biang 字终于解密了，它应该有一支能揭示它真实面貌的口诀或歌谣。为了抛砖引玉，笔者先献丑一首：

穴字头，月字旁，
𪗇字心上長馬長，
立刀在右船在下，
结字聚义传密藏。
𪗇家扯面关中王，
驴肠猪肚熬羹汤。
宽软筋光长又长，
一碗下肚就饱胀。
𪗇𪗇𪗇𪗇 biangbiangbiang，
吼一声秦腔逛咸阳！

前四句为字形结构口诀，以帮助记字、写字；后六句为民俗饮食文化写意，以全面展示这个独具陕西地方特色的文化图腾的迷人魅力。

也许，人们并不需要另写一支新的歌诀，民众还是喜爱那个不知所云的 biang 字歌诀，因为它虽然神秘难解，但却形象生动，流光溢彩，那浓郁的秦风陕韵，使人如醉如痴。在食客如云的面馆里，大家听着 biangbiang 的扯面声，吃着宽软筋道的裤带面，看着复杂的招牌字，听着关于此字的歌谣，构成了一道迷人的秦风陕韵流光溢彩的风景线，让人回味无穷，久久难忘。

这里，笔者要提醒两点：一是 biang 字的写法，根据对所构成七个字的解析，本文提供的应为标准写法。尤其要注意的，是其中的“𪗇、言、長、馬”四个构字部件不能写作简体“𪗇、讠、长、马”，因为“長馬長”之上部要像一排排整齐排列的待摔拌以扯长的短带面条形。二是真正的 biangbiang 面不是“油泼辣子 biangbiang 面”，因为它里面没有用秘籍熬制的肉羹，只是“油泼辣子”，虽然也好吃，但终究不是一回事。

“八百里秦川尘土飞扬，三千万老陕大吼秦腔，吃一老碗 biangbiang 面喜气洋洋，给个皇上也不想当。”



Fig.4-6 成风：董地风，宁波：宁波出版社，2011 年 11 月，page186

臆 = 臆 meaning 扛, 1st of 1; meaning 啥, 3rd of 3.

是啊,哪本书上有这个字啊?连康熙字典里也找不出。于是,他就会随便捡来一块瓦片或一根树枝,在地上或墙壁上,画出一个复杂繁琐的“臆”字来,说这个字读“臆大”的“臆”音,俗话说“日头山头”。日头搁在山头上,快要下山的意思。学生老师们心服口服。

舟山人也知道这个字,读音和意思与宁波一模一样。这也不奇怪,自古“鄞慈镇奉象定”,都属宁波府管辖,舟山人说的就是宁波话,对于这样一个有趣的字谜两地当然一样会流传。

一直以来总以为这个“臆”字是我们宁波人的独创,只有宁波人会读会解。想不到远在长城脚下,古代边塞的延庆县也会有这个字。北京郊区的延庆县博物馆大门口有两个大字,难倒了众多外地参观者。这两个字一个是“妫”,读作“瑰”。据传,4000年前,尧禅位与舜的时候,把女儿妫汭嫁给舜为妻,舜和妫汭就住在延庆。妫汭与民同甘共苦,深受百姓爱戴,为纪念这位模范媳妇,延庆人就把堪称当地命脉的大河命名为“妫水”,“妫”就成了延庆的代名词,如此说来把母亲河“妫”字高书在县博物馆大门口也就不足为奇了。还有一个字是什么字呢?这个字就是“臆”。在延庆,这个字读似“渊儿”音,延庆人自豪地说,这个字是他们祖先的独创,只有延庆人会写会念。走遍天下,只要会读这个字,不用问,就是延庆人。延庆人为了记住那个有四十八画的难写的字,还编了一个谜语:“一点一横长,言字顶房梁,你扭我也扭,你长我也长,心字底,月字旁,中央坐个马大娘,金钩挂衣裳。”“臆”在延庆就是“什么”的意思。比如“你干臆去啦?”“我没干臆啊”,就是“你干什么去啦?”,“我没干什么啊。”真是无独有偶,这不就是我们宁波方言的“臆”字吗?字形基本相同,只是读音不同,意思也大相径庭。

现在想来,偌大一个中国,说不定还有其他地方也在流传这个有趣的谜语,只是没有交流罢了。



Fig.4-7 陈明刚 唱述，苏宗源 搜集整理：陈箴匠民歌选，北京：大众文艺出版社，2005 年 9 月，page218

A variant of traditional form of Fig.4-8

臆 = 臆 meaning 炆, 1st of 1.

特來看相公
牛挨和尚的屋，
二人抬一木。
一只手遮目，
一木挨一目，
么姑娘住个偏水屋。

臆

一笔一橫長，
一笔飄南洋。


两边絲绕绕，
讲话坐中堂。
你也長我也長，
中间馬儿郎。
心字底月字旁，
老子出来打一砣。
儿子出来打一枪，
打个金钩挂衣裳。


注释①这个字据陈明刚说念嘞(pā)，指东西煮熟了的意思。


218

臆

Fig.4-8 开阳县人民政府：贵州省开阳县地名录，1986 年 9 月， page426

 meaning 贼, 1st of 1.

开阳县新旧洞穴地名对照表		
标准名称	旧名（异名、别名、曾用名、历史名等）	所在公社
穿洞	川洞、川洞	穿洞
龙宝洞	龙保洞	哨上
麻秧洞	麻娘洞、麻羊洞	南龙
麻秧洞	麻娘洞	南龙
和尚洞	河上洞	南龙
贼洞	 洞	栗山
葫芦洞	福禄洞	栗山
牛落洞	流落洞	栗山
麻娘洞	麻秧洞	龙水
响水洞	泥池大洞	米坪
岩灰洞	岩惠洞	永温
观音洞	观音屯洞	翁昭
和尚洞	河上洞	久场坝
白岩大洞	大洞	毛云

麻秧洞	麻娘洞
和尚洞	河上洞
贼洞	 洞




Fig.4-9 桑植县人民政府：湖南省桑植县地名录，1983 年 7 月，page300

臆 = 臆 meaning 坝, 1st of 1; meaning 吧, 1st of 1.

附录三

桑植县地名委员会
关于地名中的方言字、生造字、
错别字处理的说明

“**臆**”，读pā，原意有：（一）指平整的整块岩石，如“大岩**臆**”；
（二）指宁愿自我让步：“算了，我愿意**臆**和些”。此字以“岍”（pā）代替。

“**塙**”或“**塙**”，读dàng，原意：（一）即水坑，如“大堰**塙**”；（二）指
建筑物的两端，如“老屋**塙**”。此繁体“**塙**”或简体“**塙**”以同音字“宕”
（dàng）代替。

“**冢**”（lǎ）或“**那**”（nǎ），原意是狭窄的水沟或槽口，如“潘家**冢**”，
“卡那**湖**”。此二字以“见”（lǎ）代替。

“**凸**”或“**抱**”，均读bào，原意是平地凸起的部分。以“包”（bào）代
替。

“**凹**”或“**圪**”均读kuī，即塌陷的地方，如“掉水**凹**”、“产子**圪**”等。
此二字以“溃”（kuī）代替。

“**墩**”或“**炖**”，均读dūn，意即土台或石阶，“文家**墩**”，“三百**炖**”，
以上二字以“磴”（dēng）代替。

“**脑**”（nǎo）或“**老**”（lǎo）指自然实体突出的部分，如“云**脑**山”，
“胡老**坝**”等。此二字以“瑙”（nǎo）代替。

“**乾**”，读gān，如“乾溪”指缺水的溪沟。此字今多读qián，意即“天”，
亦或“八卦”之一的“乾卦”、“乾三连‘三’”。故以“干”（gān）代替。

“**迓**”，读luò，指山岭环绕的低洼部分，如“梨子**迓**”。此字以“洛”
luò代替。

有些常用字历史悠久，且已达到约定俗成程度的，如“罗家**塙**”的**塙**，读

300

“**臆**”，读pā，原意有：（一）指平整的整块岩石，如“大岩**臆**”；
（二）指宁愿自我让步：“算了，我愿意**臆**和些”。此字以“岍”（pā）代替。

“**臆**” “**臆**” “**臆**”

Fig.4-10 P. G. von Mllendorff: *The Ningpo Syllabary*(《宁波方言音节》), American Presbyterian Mission Press, 1901, page55



meaning 扛, 1st of 1.

LIST OF CHARACTERLESS SOUNDS WITH EXAMPLES.

71 Dô	拏 or 撻	dô-diao (to rub out), 徒了切.
77 Djing	𪔐	tseo-lu ziang seh djing ka (the creeping of lice), 除閤切.
109 'E	𪔑	feh kao-hying we-teh go sing-ing (to answer roughly), 胡餒切.
119 Fæ	𪔒 ^{proverb}	keh-go tong-si fæ de (to decline a thing), 孚愛切.
129 Ga	𪔓	æn kyiao go sing-hyang (the sound quack quack), 渠矮切.
131 Gæn	𪔔	gæn-gæn tao-tao (to rebuke very much), 求塞切.
136 Gen	𪔕	gen do-bah (to striking of cymbals), 舊威切.
137 Geng	𪔖 ^{proverb}	yiū to-siao lu hao geng (to hop on one leg), 仇恩切.
138 Geo	𪔗 ^{proverb}	geo-long-ky'i (a hunchback), 葵謳切.
141 Gô	𪔘	gô-tæn-ko-ky'i (to bestride), 咎了切.
142 Goh	𪔙	z-ken goh-loh hao kyi nyih (to delay), 抹屋切.
143 Gông	𪔚 ^{proverb}	gông læ sæn-deo-teng (to lift up), 臼盎切.

𪔚 proverb

𪔚 proverb

Fig.4-11 张绍诚，四川省人民政府参事室、四川省文史研究馆：巴蜀方言浅说，成都：巴蜀书社，2005 年 5 月，page33

臆 meaning 贼, 1st of 5.

• 巴蜀方言浅说 •

厠、恻、择、泽、社、射、蛇、设、舌、摄、舍、赊、奢、赦、慑、余、磨、涉，
色、瑟、涩、穉、热、惹，归入e(ㄜ)。
少数字例外，北-bei，肋-lei，黑-hei，虱-shi。

“贼”该有介母吗？

60多年前我们成都小学生大多一道念过这段歌谣：
一点一横长，二字口言旁；
两边丝绕绕，中间马儿郎。
你也长，我也长；心字底，月字旁。
搭根竿竿晒衣裳，捡个石头撂过墙。

大家都照这样在泥巴地上写，多大一个字！都说这就是“zui

臆”字；但书面作业还是写“贼”。

40年前教中学，指导学生辨别“盗贼”，查阅《康熙字典》，知道“杀人曰贼”（《书·舜典》“寇贼姦宄”传）、“贼，虐”（《周礼·大司马》“贼贤害民则伐之”疏）。以后逐渐意识到儿时大家念的歌谣，假借说“贼”字，暗地传授写字入门常识，实为有趣的、有效的“笔顺”歌诀练习。

“贼”字，普通话读zei，成都话读zui（原形是zuei），差别是多一个u（语音术语叫“介母”）。我们可以再看例字：类、泪、雷、垒、赢、酌……成都话是lui，普通话读lei。关键仍在有无介母u。掌握lui=lei这个对应变化规律，就可以破译方言语音的秘密。

东北人好说“贼好”，可为什么要用“贼”去修饰“好”呢？其他地区的人不大理解。如果懂得上面讲过的对应规则，给加上介母u，zei=zui，于是恍然大悟，“zei好”就是“zui好”，即“最好”。

顺便说说：四川话里有的带介母u的音节，与普通话对比，有

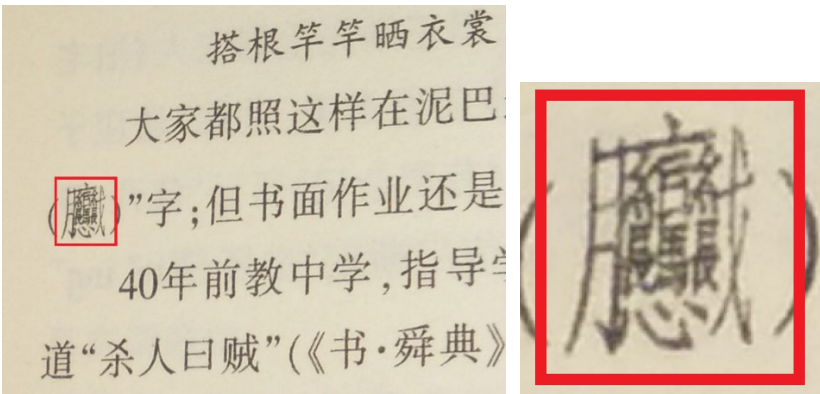


Fig.4-12 尺度，竹简：成都老房子 太平巷里，成都：成都时代出版社，2006 年 4 月，page161

臆 meaning 贼, 2nd of 5.

划盘子：毁容。今原意保留。

栽了：指落马。今泛指行事失败。

肉票：人质。今原意保留。

撕票：谈判破裂杀伤人质。今指杀死人质。

捡渣渣：盗窃零星财物。今指得到微不足道的利益。

（以上袍哥隐语及原意解释均摘自王纯五《袍哥探秘》）

袍哥隐语，除去切口，还包括隐字。这实际上是一种变体字，由几个通用字去掉部分偏旁，合成一隐字。

直至今今，四川不少小镇或乡场上还流传着“贼”字的另一写法，这个字在四川话里读音为“zu í”，笔法繁难，共计五十五笔，常有记熟了写法的小孩子一边背着口诀一边在地上写画，以向同伴炫耀。其口诀为：“一点一横长，二字口言旁；两边丝绕绕，中间一个马儿郎；你一长，我一长；心字来打底，月字来帮忙；甩个石头翻过墙，打到隔壁王二娘。”在王纯五的《袍哥探秘》里面，口诀略有变化：“一点一横长，二字口言旁；丝绕对丝绕，长对长，中间一个马儿郎；心在底，月在旁，留个勾勾照月亮。”其实，这个“贼”字就是袍哥的隐字。

袍哥常用的隐字还有用“忠心义气”四字组成的变体



这个隐字是“贼”的另一种写法，至今还有不少四川人写得出来。
（书法 何建军）



𪛗𪛗 = 𪛗𪛗, meaning unclear.



武汉民间歌谣
WUHAN MINJIAN GEYAO

这一则摘自《汉南民俗·谣谚》。“晨”原作“上”；“茶”原作“菜”；“蟆”原作“蚂”。

放霞指出现彩色的云。日光斜射在天空中，由于空气的散射作用而使天空和云层呈现黄、橙、红等彩色的自然现象，多发生在日出或日落的时候（据《现代汉语词典》）。民间经验认为，早上放霞则要下雨，晚上放霞则要天旱。

蛤蟆，武汉音 ke(阳平)ma(轻声)。

怪字歌

一点一横长，二字口四方；两边扭丝扭，当中坐的马牛羊；你也长，我也长；心字底，月字旁；打金钩，挂衣裳；捡石头，钉月亮。


这一则由文必祥老人提供。约流行于 20 世纪 30 年代，有些中学生当作字谜，相互询问探讨，所指的是这么一个怪字（见图）。


这个字既不见于字书，也不见于社会生活，可以看作是一种文字游戏。

然而，孙立新《户县方言研究》（东方出版社，2001 年）称：（陕西）户县地方有个俗字，读 biang(阳平)，两字叠用指“又宽又长的面条”，写法跟武汉的这个字相近，并有六种异体以及相关的歌谣（均从略）。

那么，这个字并非武汉乃至户县所独



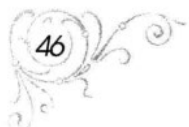
Fig.4-14 A rhyme describing  found in 史可非：朝辞白帝，北京：中国文史出版社，2005 年 7 月，page45-46.

Note: The context says it means same with “坝”. Considering the pronunciation of “坝” can be pā in dialect and “大岩坝” makes sense in Chinese, the first meaning of the CHRI in Fig.4-9 should be the same with  in the following evidence.

 = , meaning 坝.

要说奉节,首先一个要说薛台坝。从名字上说,“坝”字该怎么写? 简体字是“坝”,繁体字是“壩”。但我儿时的儿歌里,薛台坝的“坝”字却有着别样的写法。后来长大了,我查遍康熙字典,我儿时那首儿歌里写的“坝”字不存在。但是它却在我的脑海里深深地扎下了根。半个多世纪过去了,我一点也没忘。我不妨背给你听听:

一点一横长,
二字下来口四方。
两边丝缠绕,



朝辞白帝

你也长,
我也长,
中间夹个马儿郎。
心字底,
月字旁,
拣个钩钩钩衣裳。
拣个石头砸月亮。
拖把刀子杀霸王。

这就是薛坝的“坝”字的写法。头三句,是一个言字两边都有绕丝;紧跟着三句是在上边那种写法底下又接着一边写一个“长”字,中间再写一个“马”字;再在下边写个“心”字,左边写一个大“月”字;最后三句,是在这一大堆写法的右边再写一个干戈的“戈”字。我数了数,这个字全写下来,有五十多笔划,写在纸上成了一大堆。我当时想,为什么要把“坝”字写成这个样儿呢? 因为这样一写,就显得霸气多了。薛台坝这么大,应该让它显得霸气一点。

Fig.4-15 寇田生：民间贤文俗语，2012 年，front cover

臆 = 臆 meaning 贼, 3rd of 5.

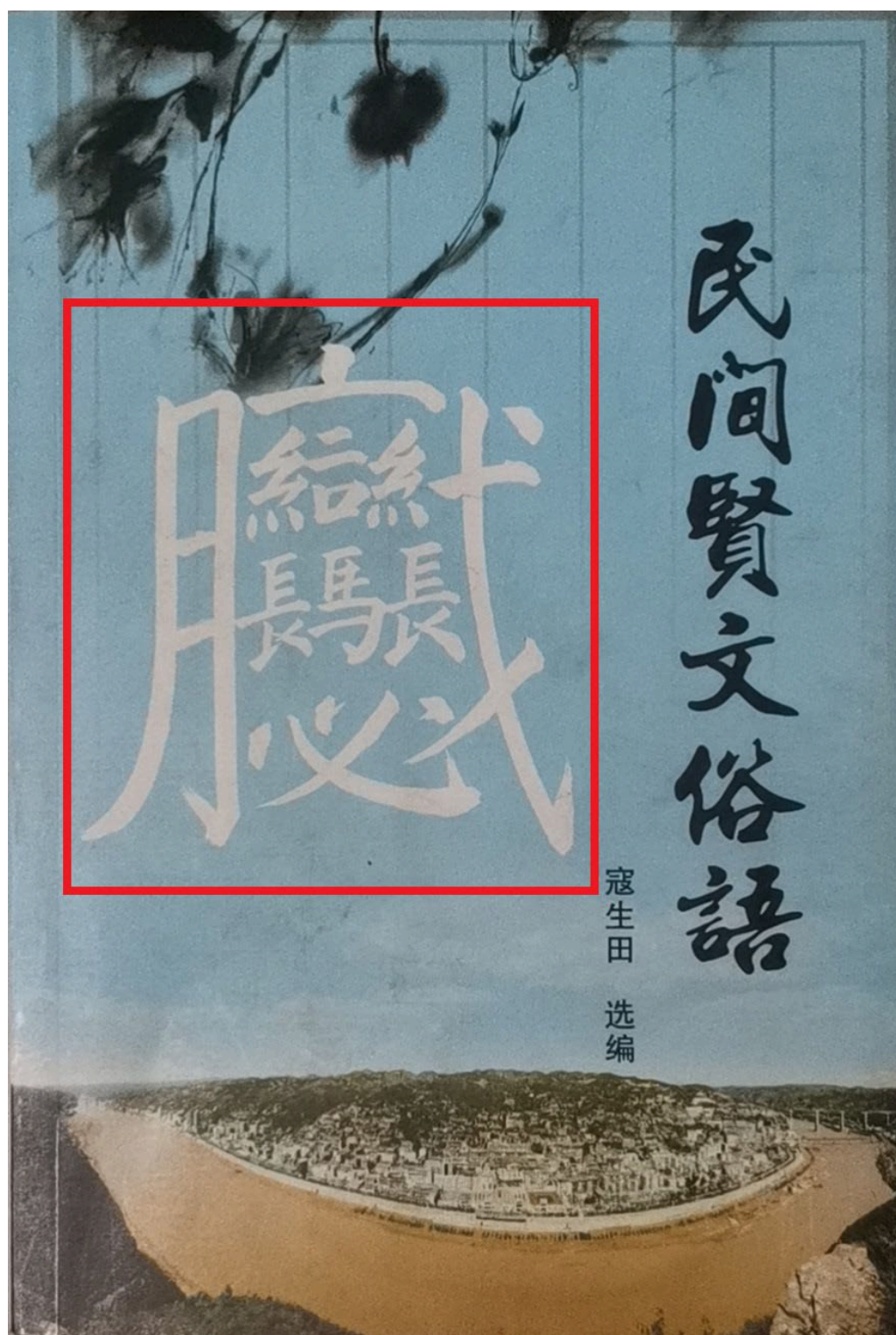


Fig.4-16 余云华：怪字“𪛗”“𪛘”“𪛙”考，民俗研究，2002年第2期，page117-121

𪛗 = 𪛗 meaning 贼, 4th of 5. 𪛘 = 𪛘 meaning 贼,

5th of 5.

怪字“𪛗”、“𪛘”、“𪛙”考

余云华

前两个怪字流行于四川盆地，念 zú，是“贼”的方言读音，指强盗。第三个在陕西咸阳一带享有盛名，念 biáng，是当地一种著名面食名称用字。三个怪字源同形近义亦通：它们都发祥于明末东南海滨洪帮的一个图符（见文尾附图），随着洪门及其支派西播云贵高原，渡长江，进入四川盆地，遍地开花后，翻过秦岭，又在黄河岸边的咸阳等地落地生根；它们都是针对洪门及其农民起义军的“恶行”而言。这组怪字符播布 10 多个省区，历时 300 余年，至今传衍不衰，却又只在民间口口相承，文献典籍从不载录，显得十分神秘诡谲。

第一个怪字以重庆地区为根据地，它的谜面就是一首广为传诵的民间歌谣：“一点一横长，二字下来口字方（上部正中的言）；两边丝绕绕（言旁边的纟），拉根板凳来坐倒（中心的长横）；你也长，我也长（下中部的两个长‘字’），中间夹个马儿郎（下中部的马字）；心字来打底（底部的心字），月字来包墙（左边的月字），打个金钩银钩挂衣裳（右边的两个戈字）。”

笔者幼时（20 世纪 50 年代），所居重庆乡间，竹、木、墙壁，到处可见这个歪歪斜斜的的堆垒大块。放学回家的村姑山童，一边拍手而唱这首歌谣，一边按词搭建这堆“积木”。拳头大的字不识一升的家长们不约而同地说：这个字的音、义都和“贼”相同。

第二个字的家乡在四川，其音、义与重庆的如出一辙，谜面歌谣为：“一点一横长，二字口言旁；丝绕对丝绕，长对长，中间一个马儿郎。心在底，月在旁，两个钩钩照月亮。”^①

第三个庞然大物钟情于陕西咸阳大地，为当地一种风味小吃面食之名：biángbiáng 面。谜面歌谣大同小异：“一点飞上天，黄河两岸弯，八字张大口，

怪字“𪛗”、“𪛘”

余云华

季刊 2002 第二期 FOLKLORE STUDIES



民俗研究

Fig.4-17 谈敬德 编，新场镇社区学校 组织编写：锣鼓书入门，上海：上海社会科学院出版社，2012 年 11 月，page37



(四) 传统开篇

锣鼓书的传统开篇很多，我们在普查中曾经从各地老艺人口中收集整理了一百多首。这些开篇从内容上分类，有以下几种类型：

1. 文字游戏类开篇

艺人们为了吸引听众甚至让听众参与互动，于是他们把开篇编成俗字、字谜、倒十字、回文诗颠倒读等形式演唱。

(1) 俗字

浦东沿海地区的老艺人，把一个念“雏”音的字，运用东乡锣鼓调，编成一个初学者入门的开篇。相传这个字是描绘海洋中发出的一种响声，它有千军万马之势，当地人俗称“海雏”，有艺人将其笔划，编成一个顺口溜式的开篇：



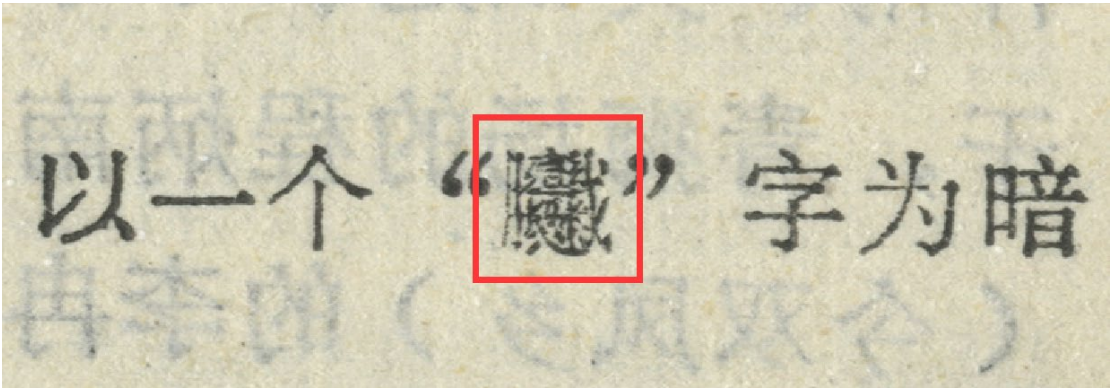
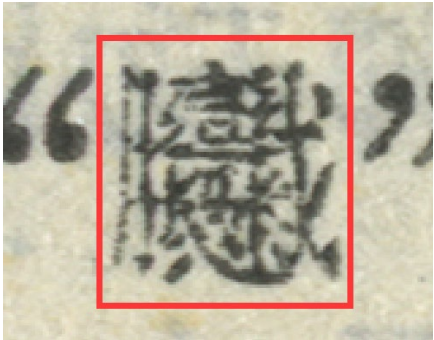
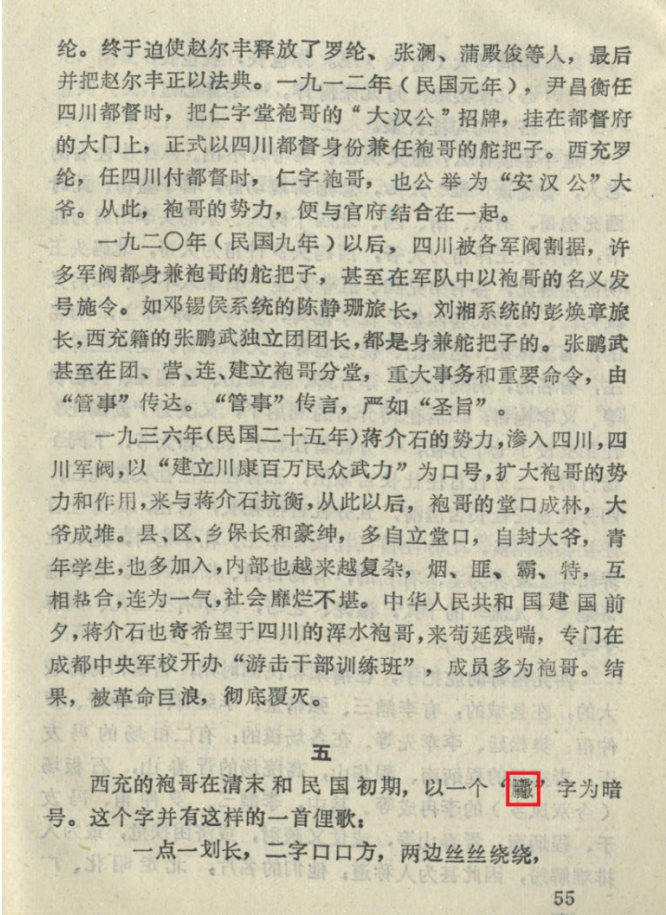
一点一划长，
言字在中央，
两边丝绕绕，
马在南边作战场。
东一长，西一长，
心做底，月当墙，
东边横一横，
张飞跳一脚，吕布戳一枪，
一粒子弹打倒东海洋。（原唱：东乡艺人）

Fig.4-18 A variant of 臆 written in the cover of a handwritten copy of later Qing Dynasty



Fig.4-19 中国人民政治协商会议西充县委员会文史资料研究委员会：西充文史资料选辑 第5辑，1986年10月，page55

𪛗 = 𪛗 meaning 贼, 1st of 1.



𢇛𢇛 = 𢇛𢇛 meaning 啥, 1st of 1.

关于汉字你不知道的一些事 

手机那边的杨老师似乎很兴奋，自豪地给我说着他们延庆的这个字。一会儿，她发来了一个口诀，和传说里 biang 字的口诀有不少类似的地方。

一点一横长，言字顶大梁，
你扭我也扭、你长我也长，
心字底、月字旁，
中间坐着个马大娘，
旁边金钩挂衣裳。

接着，杨老师发来了这个字的图片。大体上是那个 biang 字的中间部分。两字比较见下图。




我也被杨老师热情的火点燃了：“杨老师，你能发个语音吗？我想听听，你们老家的这个独特的字读出来到底是什么样子。”

一会儿，杨老师发过来一段语音，我打开一听，是她在说这个字儿。那声音，带着浓浓的方音，抑扬顿挫。

结束了与杨老师的对话，我意犹未尽，上网搜索了一番，发现还真有不少人在谈论这个字。

Fig.4-21 (民国)李鼎禧 主编, 重庆市长寿区地方志编纂委员会 编, 余云华 点校、注: 民国十七年长寿县志 上, 北京: 方志出版社, 2015 年 12 月, page276

Note: As the rhyme of the ideograph described, the ideograph should be .

 =  meaning 贼, 1st of 1.

276 民国十七年《长寿县志》

曰躺①。

人傻曰哈② (上声③)。

物细长读若浪平声 (俗作舂④)。物肥大读若滂⑤去声⑥ (俗作舂)。

交易曰左⑦曰掉⑧。受祸曰遭⑨读阴平⑩。

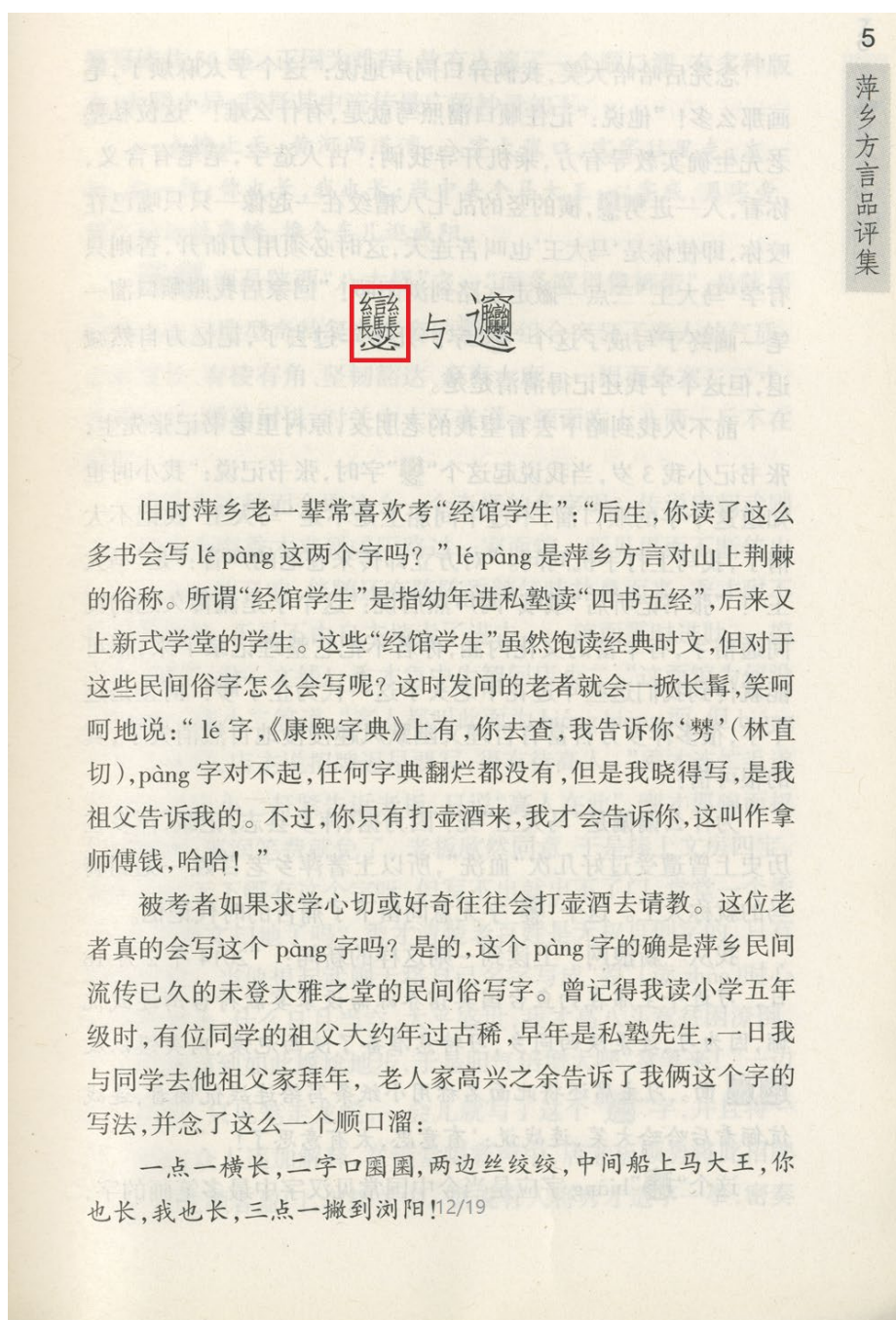
盗读若罪平声⑪。称很⑫曰歪⑬。逞强曰毛⑭。

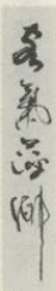
- ① 躺: 普通话和方言均念 tǎng。平卧; 睡。
- ② 哈: 念 hǎ。蠢; 傻。如“哈话”: 傻话; 丢人话。《西游记》第二十回: “行者道: ‘老儿, 莫説哈话, 我们出家人, 不走回头路。’”
- ③ 哈上声: 方言念 hǎ。
- ④ 舂俗作: 方言念 lǎng。按: 普通话有“娘”, 念 láng。如“娘孃”: 身材高长的人。明·焦竑《俗书刊误·俗用杂字》: “呼长人曰娘孃。”
- ⑤ 滂: 念 pāng。泛指广大。《楚辞·大招》: “滂心绰态, 姣丽施只。”王逸注: “言美女心意广大, 宽能容众, 多姿绰太, 调戏不穷。”
- ⑥ 滂去声: 方言念 pàng。
- ⑦ 左: 用于交易时指交换, 方言念 zuǒ。
- ⑧ 掉: 用于交易时, 方言念 tiào。如称以物换物为“打个掉儿”。
- ⑨ 遭: 念 zāo。遭受; 受到。
- ⑩ 遭阴平: 现在方言念阳平: zāo。
- ⑪ 罪平声: 方言念 zuí。本字即“贼”; 方言造字为“𪛗”, 此字少有人会。可以按照民间儿歌依序堆砌: “一点一横长, 二字下来口字方。两边丝绕绕, 拉根板凳来坐倒。你也长, 我也长, 中间一个马儿郎。心字来打底, 月字来包墙, 打个金钩银钩挂衣裳。”
- ⑫ 很: 似以“狠”较为贴切。狠: 念 hěn。凶狠; 狰狞。
- ⑬ 歪: 普通话和方言均念 wāi。方言。横蛮。李劫人《大波》第一部第四章: “硬是比老虎还歪! 老虎, 只要我手上有家伙, 我就敢整它; 这个杀人不眨眼的屠户, 你敢整他吗?”
- ⑭ 毛: 方言念 máo 或 mào。恼怒, 发火。沙汀《烦恼》: “她身坯高大, 平日可吓怕刘洪顺, 因为个子虽然比她要小一半, 一惹毛了, 他可动不动就会打人。”



⑪ 罪平声: 方言念 zuí。本字即“贼”; 方言造字为“𪛗”, 此字少有人会。可以按照民间儿歌依序堆砌: “一点一横长, 二字下来口字方。两边丝绕绕, 拉根板凳来坐倒。你也长, 我也长, 中间一个马儿郎。心字来打底, 月字来包墙, 打个金钩银钩挂衣裳。”

Fig.4-22 李远实：萍乡方言品评集，北京：中国文史出版社，2017年10月，page5





念完后哈哈大笑，我俩异口同声地说：“这个字太麻烦了，笔画那么多！”他说：“记住顺口溜照写就是，有什么难！”这位私塾老先生确实教导有方，乘机开导我俩：“古人造字，笔笔有含义，你看，人一进**𪚩**横的竖的乱七八糟绞在一起像一只只嘴巴在咬你，即使你是‘马大王’也叫苦连天，这时必须用刀斫开，否则只有学‘马大王’三点一撇走水路到浏阳啰！”回家后我照顺口溜一笔一画终于写成了这个**𪚩**字。几十年过去了，记忆力自然减退，但这个字我还记得清清楚楚。

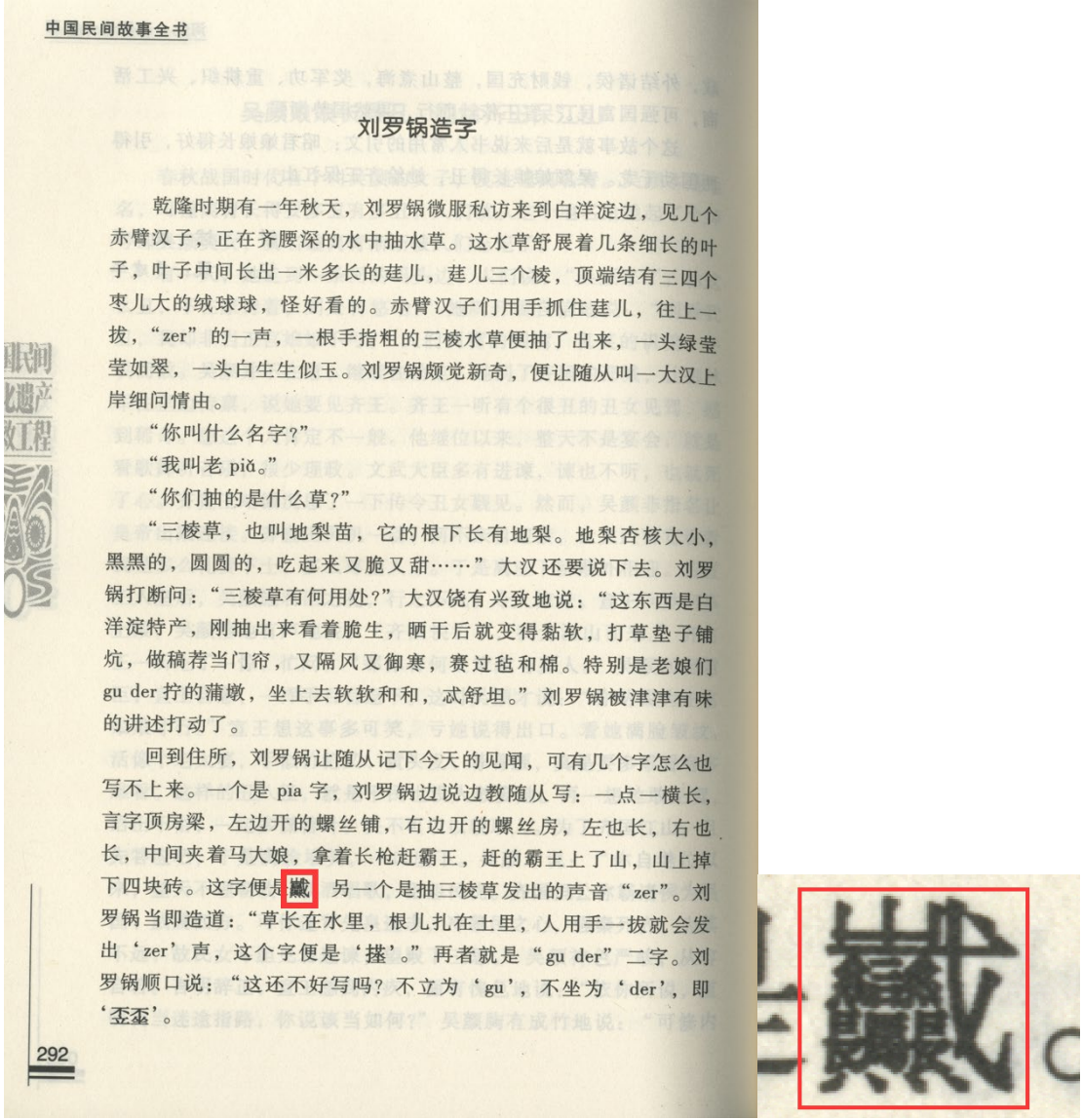
前不久我到略下去看望我的老朋友，原村里老书记张先生，张书记小我3岁，当我说起这个**𪚩**字时，张书记说：“我小时也知道这个字的顺口溜，不过中间船上是不是‘马大王’我记不大清了，我马上打手机问问。”对方立即传来苍老的声音：“是‘马大王’！”张书记听后“哦哦”两声然后说：“这个字是流传久远的民间通俗字，有丰富的文化内涵，你若不把它整理记录下来，很可能就传到我们这些年过花甲老头子这一代为止了啰！何止是这个字，很多萍乡方言富有哲理又幽默风趣慢慢地自然消失了，真的很可惜！”

为什么偏偏是“马大王”呢？因为据《萍乡县志》记载，萍乡在历史上曾遭受过好几次“血洗”，所以土著萍乡老百姓一见到骑马的就称大王。这个**𪚩**字无意间留下了痛苦的时代记忆。

我从“新浪网”上读到一则这样的新闻：“2014年2月18日，习近平主席在钓鱼台国宾馆养源斋设家宴款待台湾连战伉俪，因为习、连是陕西同乡，习特意准备了陕西泡馍、肉夹馍以及**𪚩**面。习主席还将此面名称用小纸条写给连战伉俪看，连战伉俪看后哈哈大笑，连战说：‘有意思，太有意思了！’”

这个“**𪚩**”biàng字应是当今中国常见汉字中最多笔画的字，

Fig.4-24 白庚胜 总主编，孙亚珍 本卷主编：中国民间故事全书·河北高阳卷，北京：知识产权出版社，2013 年 8 月，page292



夹着马大娘，拿着长枪
，这字便是戴。另一个
造道：“草长在水里，

Fig.4-25 广西壮族自治区公安厅一处：广西汉语方言常用词语汇编 第一册，1988 年 12 月，page12

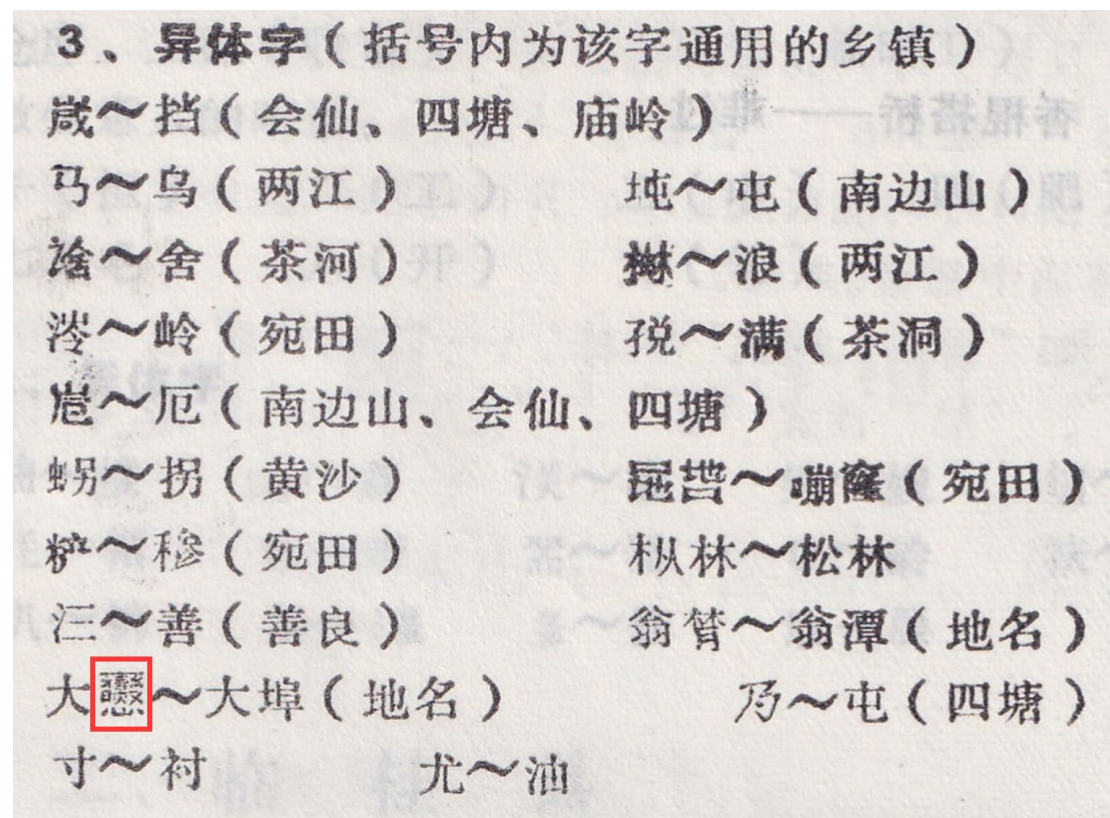


Fig.4-26 广西壮族自治区临桂县地名委员会：临桂县地名志，1986 年 10 月，page237

标准名称	1981年以前曾用过名称	页数	标准名称	1981年以前曾用过名称	页数
眠山	门山	138	白龙	北农	151
冲尾	龙尾村	138	穴田	月田	152
都碧	栗山	139	上观	上贯	152
甘堂	干塘	142	王者坪	黄茅坪	153
周村	洲村	143	境头	正头	154
仁和街	仁和	143	宛田瑶族乡	宛田（区）公社	
新屋村	新立宅	143		公正乡	156
东板	板田里	143	宛田村	稳田、碗田村	157
西板	板田里	143	东长岭	东场岭	157
松林	纵林村	144	大埠	大 戀	157
下宅	鸡坡寨	145	张家	樟家	157
江背底	牛田村	145	林家背	大石根	157
上欧岭	欧岭	145	司坪	司门口	158
下欧岭	欧岭	145	白马庙	白马	158
杨梅湾	杨梅	147	樟村	共和村	158
上聚源	聚源	147	瓮潭	瓮蓄	158
下聚源	聚源	147	天堂	填塘	160
大坪底	大坪	147	帽峰岭	潭底	159
保宁乡	保宁（区）公社、红显公社	127	洲田	周田	160
保宁圩	北塘圩、新圩	127	细沙	细沙村	160
渠龙	礐龙	128	周家堡	周家坡	161
北塘村	白塘	129	垌口	洞口	162
伍家	伍家村	130	双河	中石练江	163
赵家	丢落村	130	石龙江	立新	163
大塘底	大塘村	130	大村	下石练江	163
蒋村岭	梅花岭	130	上羊古山	上羊牯山	164
祥田	长田、象田	131	下羊古山	下羊牯山	164
步厄	山厄	133	南江	拦江	164
罗夺	罗脱	134	鼓锣界	鼓楼界	165
中庸乡	五通（区）公社	149	穆子坪	穆子坪	166
中庸圩	中柴圩	149	茅针	茅争	167
东木山	枫木山	150	三千界	瓦厂	167
高长	高祥	151	禾稿冲	禾好冲	168
			白石	白石屯	169
			下洞	下洞头	170

宛田瑶族乡	宛田（区）公社
	公正乡
宛田村	稳田、碗田村
东长岭	东场岭
大埠	大 戀

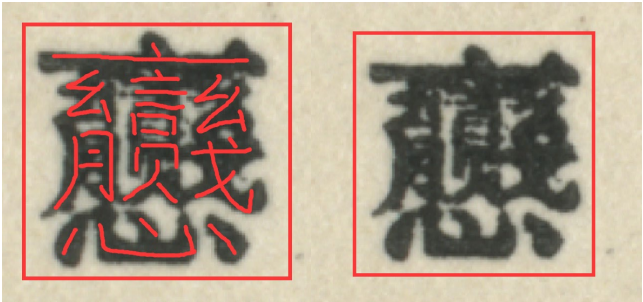


Fig.4-27 湖北省长阳土家族自治县文化局：中国歌谣集成·湖北卷·长阳土家族自治县歌谣分册，1988 年，page602

臆 = 臆 meaning unclear but may be 贼, 1st of 2.

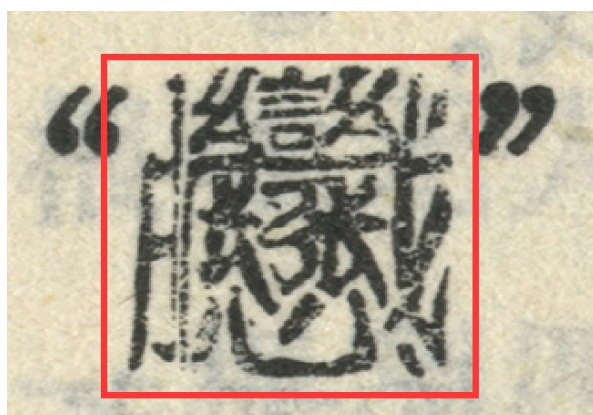
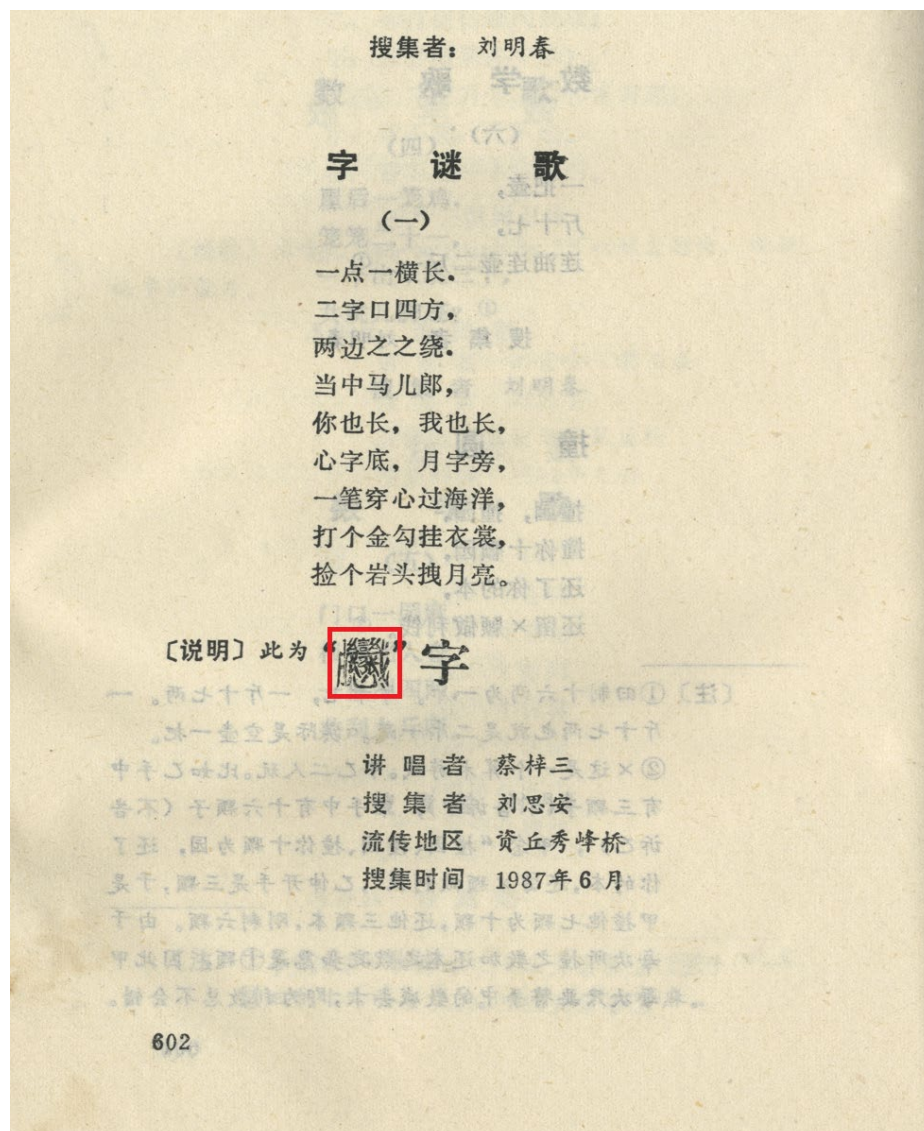


Fig.4-28 合川县民间文学集成编辑委员会：中国歌谣谚语集成 重庆市合川县，1987 年，page279

臆

meaning unclear but may be 贼, 2nd of 2.

臆

这个字哪过读

一点一横长
二字下来口字方
两边丝绞绞
中间马儿郎
你也长我也长

心字来打底
月字来配旁
一笔穿心过
打个金钩挂衣裳
捡砣石头钉屋梁

讲唱、搜集人：卞余，男，48岁，高中文化，住合阳镇申明亭居委会。

【附记】这是一首民间流传的，教育儿童认识、书写汉字的游戏儿歌。它不但具有娱乐性、趣味性、也有知识性。从这个字的字形结构可以看出，它是汉字的言、口、彡、月、长、戈、广、厂等偏旁部首组合成的。它的笔划虽拥挤，却能包括汉字的点、横、撇、捺、竖、折、弯、钩等基本书写笔划，体现汉字上下、左右、内外、独体等基本结构方法。

279

臆

Fig.4-29 吴越、楼兴娟：缙云县方言志，上海：中西书局，2012年12月，page721

Note: The shape of this ideograph is very similar to the character sign mentioned in section 1.

第三章 缙云方言歌谣

tsei⁴³⁵⁻⁵ lə³² mo³² ɲia²⁴, səŋ⁴⁴ zɿ²¹⁴⁻⁵³ dia²¹⁴⁻³² mo³² tɕio⁴³⁵, pe⁵³
 隻 老 马 娘, 心 字 垫 马 脚, 背
 ke⁴⁴⁻³ tou⁴³⁵⁻⁵ yɔ²¹⁴ t'a⁴⁴⁻³³ i⁴⁴ zia²⁴⁻⁵³, iei⁴³⁵⁻⁵ po⁵³ tsie⁴⁴⁻³³ tə⁴⁴
 竿 竹 筴 摊 衣 裳, 一 把 尖 刀
 loŋ²⁴ du³² dʒia²⁴, iei⁴³⁵⁻⁵ tsei⁴³⁵⁻⁵ mɔ³³ tsəu⁵ fi⁴⁴ ka⁴³⁵⁻⁵ zia²⁴
 拢^① 肚 肠, 一 隻 (麻) 鸢 飞 隔 墙。

——这个谜语,是缙云老年人所说“垃圾”的“圾”字本来的写法。参看右图。

【注释】 拢——指用刀、剑扎、刺、戳人。

ts en⁴⁴ boŋ³²⁻³² boŋ³², boŋ³² boŋ³² ts en⁴⁴,
 青 蓬 蓬, 蓬 蓬 青,
 sɿ⁴¹ k'u⁴¹ dɛ²⁴, ts ia⁵ ts ia⁵ sen⁴⁴,
 洗 苦 臀^①, 切 切 声,
 la²⁴⁻³³ iə⁴⁴ ta⁵³, tse⁵³ ia⁵³⁻³³ nen²⁴.
 拦 腰 带^②, 再 (嫁) 人^③。

——拔秧、插秧

【注释】 ① 洗苦臀——“苦臀”的本义是屁股。这里指秧苗从秧田里拔出来以后,把根部的泥涮洗干净。② 拦腰带——指把拔出来涮洗干净以后的一把秧苗用稻草捆起来。③ 再嫁人——指运到另一丘田中插秧。

kə⁴⁴⁻³³ kə⁴⁴ sa⁴⁴ diu²⁴-tiu⁵³ iei⁴³⁵⁻⁵ tsei⁴³⁵⁻⁵ do²¹⁴⁻³² gə³² ɲo²⁴,
 高 高 山 头 一 隻 大 [鸢] 鹅,
 we²¹⁴ -ue⁵³ zei³⁵⁻⁵ lɛ⁴³⁵⁻³⁵, fe⁴¹ fɔ⁵³⁻³³ o⁵³.
 会 食 粒, 舡 放 厝。

——春米的石杵

səŋ⁴⁴ dʒei³⁵ du³² dʒia²⁴ ua⁴⁴, tiɔ⁴³⁵ dʒie²¹⁴ -tɕie⁵³ yon²⁴⁻³³ dʒia²⁴⁻³³
 身 直 肚 肠 弯, 着 件 红 长
 sa⁴⁴, diu²⁴ ta⁵³ yon²⁴⁻³³ iɛ⁴⁴ mə²¹⁴⁻⁵³, tɕio⁴³⁵ da³⁵ t ia⁴³⁵⁻⁵ nen⁴⁴⁻³³ sa⁴⁴.
 衫, 头 戴 红 缨 帽, 脚 踏 铁 钉 山。

——红蜡烛

【注释】 从前的红蜡烛,是用灯芯缠绕在一根秫秸棍儿上做蜡烛芯,外面裹上土蜡制成。点着了,插在蜡钎上,所以说:“肚肠弯”、“脚踏铁钉山”。

— 721 —

5. Source of some CHRIs not included in section 4 but included in the proposal

臆 is seen in a kind of component of Chinese ancient lamp.

Source: <https://tieba.baidu.com/p/2243499789?pid=30983917601&cid=0#>

Fig.5-1



臆 is seen in Babel Stone Han PUA and 臆 is simplified from 臆.

Source: <https://www.babelstone.co.uk/Fonts/PUA.html>

Fig.5-2

U+EAF3	臆	日月 一戈 二口 長馬 長心	lià		
--------	---	----------------------------	-----	--	--



is reported by Strait News(海峡都市报) in 2014.

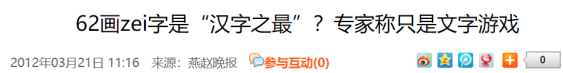
Fig.5-3



is reported by Yanzhao Evening News(燕赵晚报) in 2012.

Source: [62画zei字是“汉字之最”？专家称只是文字游戏.](#)

Fig.5-4



程老先生展示62画的“zei”字。本报记者 杨伟广 摄

记者 杨伟广

近日，邯郸市程老先生针对一些媒体报道的中国笔画最多的字念“biang”（共56画，读二声），提出自己的异议，他说有一个“zei”（读二声）字，共62画，这才是“汉字之最”。但是，有专家学者表示，“zei”字只能算是一个由几个字拼到一起的民间自造字，不属于汉字。

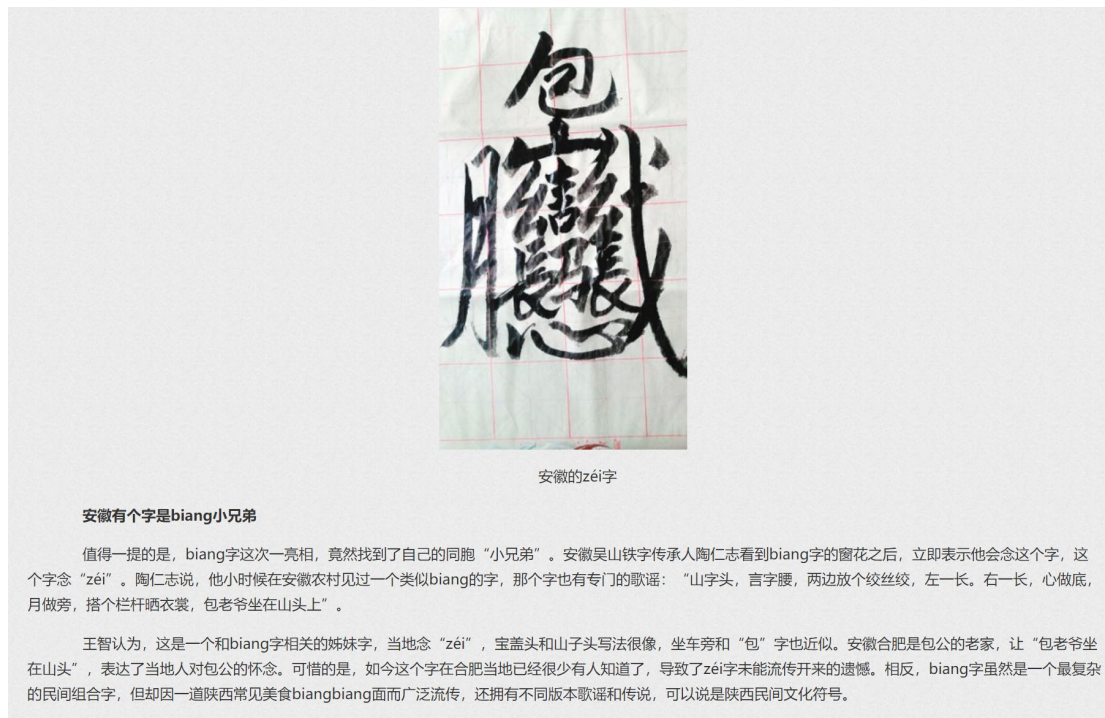
昨日上午，60多岁的程老先生告诉记者，他儿时上学时学过一个字，其笔画为62画，念zei。程先生如今还能说出关于该字的一段顺口溜来：“东扭扭西扭扭，里边坐个言大嫂，东长长西长长，里头坐个马大娘，心在底月在旁，扛起长枪追太阳，一追追到山尖上，照得日月明光光”。



is reported by Xi'an Evening News(西安晚报) in 2015.

Source: [非遗文字传承：陕西 biang 字意外找到安徽兄弟](#).

Fig.5-5



and



are seen in: [【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）](#).

Fig.5-6

记者看到，程先生与赵先生推荐的这两字的区别就在“马”字两旁的部首，程先生写的是“长长”两字，而赵先生写的是“牛羊”两字，但两人所说的字体发音相同。记者翻阅了《新华字典》、《汉语大字典》都未能见到这字。（邯郸新闻网 记者朱岩）



□

Fig.5-7

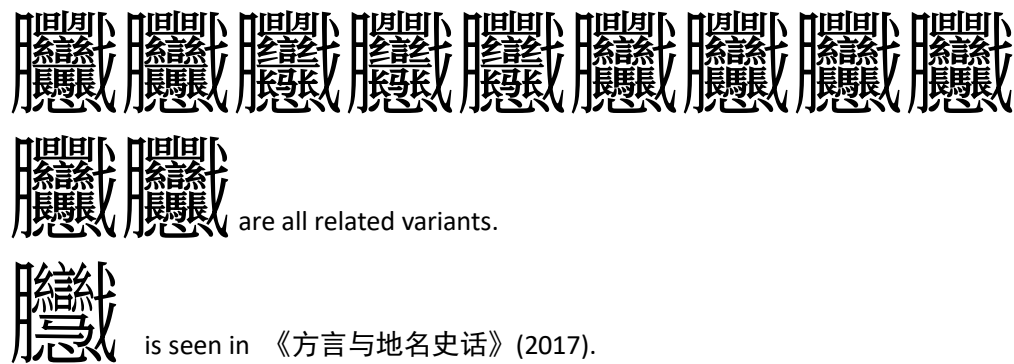
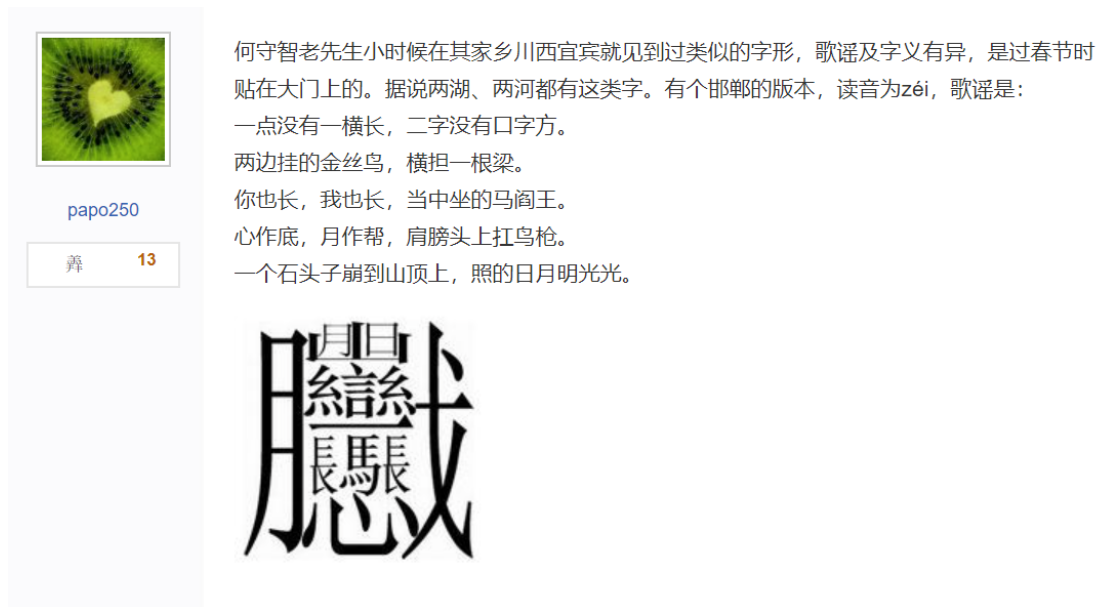
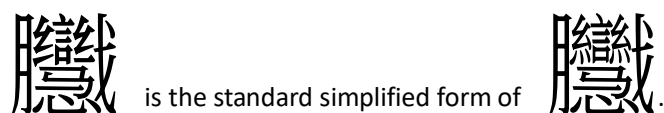
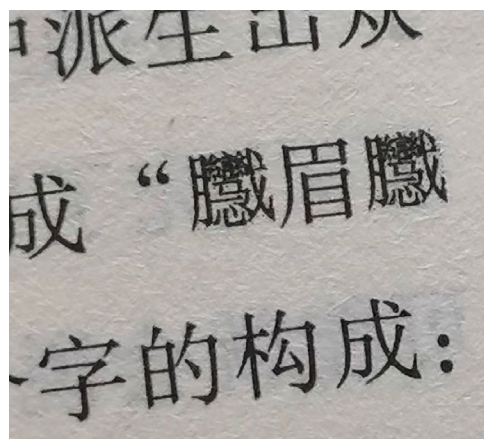


Fig.5-8 金川县地方志办公室：方言与地名史话，北京：开明出版社，2017 年 11 月，page24



臙

is seen in: [图片中的字怎么读](#). And a rhyme describing a variant of it is found in 叶涛、张廷兴：江湖社会习俗，济南：山东教育出版社，2017 年 2 月，page203-204.

臙

Fig.5-9 A rhyme describing

4. 分字歌谣

把一个合起来的字，分为几句歌谣说出。如四川城乡旧时广为流传的一首歌谣，就是相互联络时所用的一个隐字：“一点一横长，二字口言旁；丝绕对丝绕，长对长，中间一个马儿郎；心在底，月在旁，留个勾勾照月亮。”笔者童年时在家乡沂蒙山区，见也有一条类似字谜的俗谣，是其他秘密集团的隐语，还是洪门隐语的变种，弄不清楚，特记于下：“左

204 / 中国俗文化丛书

边绞，右边绞，当央里一个言大嫂；左边长，右边长，当央里一个马大娘；心字底，月字旁，一枪挑了山顶上，掉下来跌成四个水铃铛。”

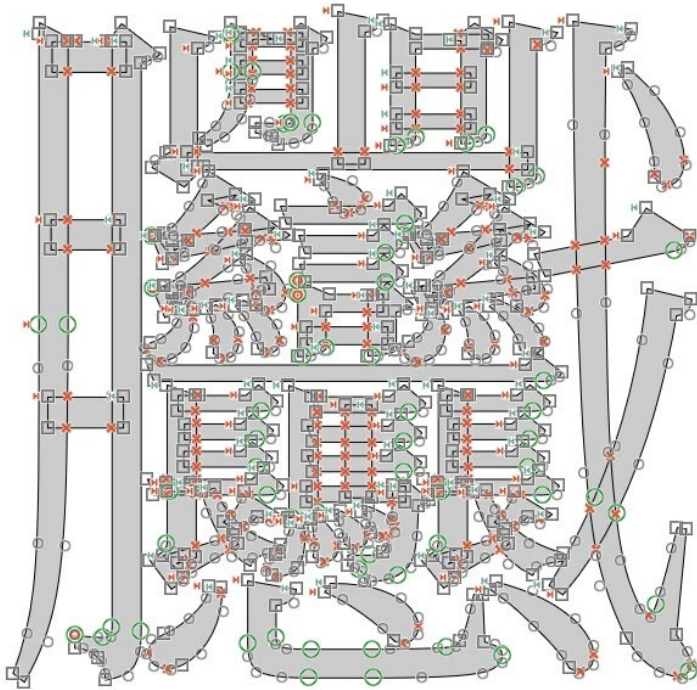
5. 谣诀隐字（嵌字）

取谣诀中的一部分字合成一个隐语。如《水浒传》第六十回“卢俊义反”，就嵌在四句诗的句首：“芦花滩上有扁舟，俊杰黄昏独自游。义到尽头原是命，反躬逃难必无忧。”再如《拜天地会歌》和《顺天行道歌》：“拜请五祖奉我君，天降真龙我主人，地产洪儿兄弟众，会聚洪英去灭清”、“顺兴和睦孝双亲，天理无私本姓人，行过两京通各省，道排兵将两边分。”也把“拜天地会”和“顺天行道”藏字诗句之首。

6. Others

The font of CHRIs are created based on Source Han Serif(思源宋体).
Thank 刘纯昀(Liu Chunxu) for providing the evidence in *The Ningpo Syllabary*.
Thank @蔽茈菀 and 沈天珩(CheonHyeong Sim) for helping me to design and make the font for my proposal. This really is a hard work.
Thank 高立泽(Gao Lize) for reviewing the proposal.

Fig.6-1 Control points in the font of 𪛗



















































Here follows the codepoints of all unencoded CHRIs included in this proposal.

.notdef(uE000)	uE001	uE002	uE003	uE004	uE005	uE006	uE007
	𪛗	𪛘	𪛙	𪛚	𪛛	𪛜	𪛝
uE008	uE009	uE00A	uE00B	uE00C	uE00D	uE00E	uE00F
𪛞	𪛟	𪛠	𪛡	𪛢	𪛣	𪛤	𪛥
uE010	uE011	uE012	uE013	uE014	uE015	uE016	uE017
𪛦	𪛧	𪛨	𪛩	𪛪	𪛫	𪛬	𪛭
uE018	uE019	uE01A	uE01B	uE01C	uE01D	uE01E	uE01F
𪛮	𪛯	𪛰	𪛱	𪛲	𪛳	𪛴	𪛵
uE020	uE021	uE022	uE023	uE024	uE025	uE026	uE027
𪛶	𪛷	𪛸	𪛹	𪛺	𪛻	𪛼	𪛽
uE028	uE029	uE02A	uE02B	uE02C	uE02D	uE02E	uE02F
𪛾	𪛿	𪜀	𪜁	𪜂	𪜃	𪜄	𪜅

(EOD)

Table 6-1 Codepoints of unencoded ideographs in the proposal

.notdef(uE000)	uE001	uE002	uE003	uE004	uE005	uE006	uE007
							
uE008	uE009	uE00A	uE00B	uE00C	uE00D	uE00E	uE00F
							
uE010	uE011	uE012	uE013	uE014	uE015	uE016	uE017
							
uE018	uE019	uE01A	uE01B	uE01C	uE01D	uE01E	uE01F
							
uE020	uE021	uE022	uE023	uE024	uE025	uE026	uE027
							
uE028	uE029	uE02A	uE02B	uE02C	uE02D	uE02E	uE02F
							

Title: Feedback to IRGN2634 Suggestions on Unifying Complex Hongmen Related Ideographs
Source: Wang Xieyang(王谢杨)
Status: Individual Contribution
Action: For consideration by IRG

After I submitted the proposal IRGN2634 to IRG, I did a deeper study to Complex Hongmen Related Ideographs. I found that some conclusions in IRGN2634 is wrong.

First, Complex Hongmen Related Ideographs actually originated in the middle or latter of Qing Dynasty rather than Ming Dynasty. What's more, the shape of the character sign included in 余云华's article is different from the original shape included in a book named *The Hung Society or The Society of Heaven and Earth* (《洪门（又称天地会）》).

Fig.1 The original photo of opening the Incense Hall

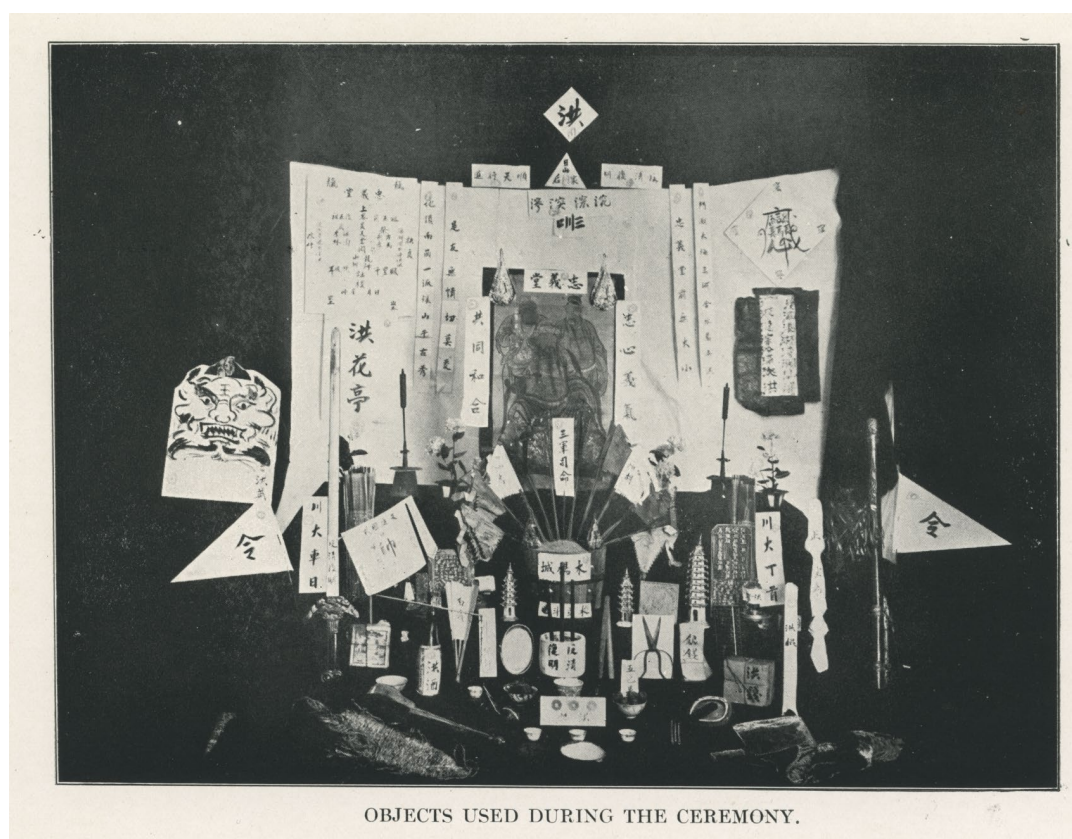
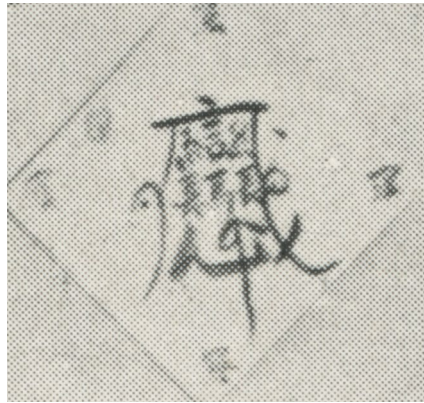


Fig.2 Zoomed image of the character sign



The shape shows very clear that there is a 戈 on the right side and a shape like 月 on the left side. Moreover, the shape of the heart(心) on the bottom is also different.

Fig.3 Comparison between the original shape and the shape included in 余云华's article



I wrote an article about the origin, variation in glyph and meaning and the number of all possible variants of Complex Hongmen Related Ideographs after my study. The article corrects all wrong conclusions in IRGN2634. I attached the article in this document so experts interested can read. It is really difficult to translate the content into English so the article is written in Chinese.

是 biang，是 shuar，还是贼？ ——谈源于清代洪门秘符的复杂汉字

王谢杨 2023 年 6 月 11 日

1 前言

很长时间以来，网上都流传着这么一些结构非常复杂的字。它们常常出现在“你知道笔画最多的汉字是什么吗？”“笔画最多的汉字竟然有 XX 画”等文章中，人们对此津津乐道。

这些字中有两类字最为著名，其中一个当然就是“biángbiáng 面”的“biáng”：

𪚩𪚩

还有一个就是北京延庆的“shuar”或者四川等地的“贼”：

𪚩𪚩𪚩𪚩

这些字在各地的具体写法可能不同，但都具有相似的结构。不少地方都有人说他们从小就认识这些字，而且从小就会背形容这些字的短歌或者童谣。但也有人说这些都是用来博人眼球的自造字，没什么历史。还有人为了解释它们的字形牵强附会，甚者如陈文俊《“𪚩”字文化解析》¹及傅功振之《秦音·秦字·秦人——也谈 biángbiáng 面》²，极尽胡扯之能事。

以下内容节选自陈文俊《“𪚩”字文化解析》：

仔细考究这个 biang 字，发现它原本由 10 个汉字通过写意、部件共享、象形美化、隐秘错形聚合而成。10 个汉字，除过 1 个重复字（長）、1 个指代字（馬）、1 个异体字（𪚩）外，有 7 个是基本字：

¹ 陈文俊：“𪚩”字文化解析，渭南师范学院学报，2019 年第 12 期，第 84-89 页。

² 傅功振：秦音·秦字·秦人——也谈 biángbiáng 面，咸阳师范学院学报，2010 年第 1 期，第 38-40 页。

……

第一个“𩚑”字为姓氏，指明做 biangbiang 面的主家姓“𩚑”（“𩚑”的异体），这是个罕见姓氏。《中国姓氏大全》引《广韵》收载；《姓氏字典》据《姓源韵谱》亦收，未详其源。因为用姓氏代表专利归属，所以这个字在 biang 字中全写。

第二个字“𩚑”，指驴肠胃，是 biang 字的核心字，必须全写。这个字隐藏一个大秘密：即 biangbiang 面调味的肉臊子是用毛驴的肠胃等下水秘制而成的，这恐怕是迄今为止无人知道的秘籍！为了突出这一秘籍的重要，又将“马”字搁到“𩚑”字声旁“𩚑”的中央，即“𩚑”字的“心”上。这个“马”字是什么意思？显然是代指驴。《说文·马部》：驴，似马。长耳。《康熙字典》：驴，家畜名。属哺乳纲，马科。以“马”代“驴”放在“心”字上，意指用驴肠子秘制羹汤是 biangbiang 面是否好吃的关键，非常重要，必须记在心上。所以，这里的“𩚑”既非有人说的恋爱的“𩚑”，也非有人说的形似变化的“𩚑”；“𩚑”也不是多数人说的“马大王”或“马王爷”。

……

这七个字，依据重要性由上至下进行组合，相同部分（如四个字都有“月”字）借形共用，构成了这个蕴含智慧、秘籍，体现品性和风习的奇特文字，充分展现了中国汉字文化的博大精深和超级智慧。

以下内容节选自傅功振《秦音·秦字·秦人——也谈 biángbiáng 面》：

这个字由十个文化元素组成……一个“宀”部说明了以黄河中上游的渭河流域为中心的秦人，在古代是以穴居为主的，至今咸阳北原还存有这种居住方式；这里的“言”字其实是“盐”，盐是文明的尺度，历史考证表明：在我国，生活在黄河流域的古代先民，很早就接触到天然池盐了。秦地地处黄河流域，是最早使用盐的地域之一……盐水和面才能使面筋道，biángbiáng 面就是用盐水和面的；关于“𩚑”和“𩚑”这两个字充分体现了秦人在制作 biángbiáng 面过程中的动作以及品尝之后的愉悦情态。“𩚑”与“𩚑”左右各一，对称和谐，体现了秦人追求和谐对称的审美心态和心理倾向；一个“心”字则传递了秦人忠厚朴实、诚信热忱的秉性；左边“月”字通“肉”，段玉裁在《说文解字注》中对“月”字解释说：“皮近肉，故字从肉”。肉是副食之首，彪悍强健的秦人喜食牛羊肉，体现了秦人“虎狼之师”的饮食习惯；“马”和“戈”字，就更体现秦人的尚武、尚勇精神，马在我国古代是一个国家强盛的象征，尚武必然爱马，而且关于“马大王”的传说，指的是秦将白起当年战胜赵奢后裔“马服诸侯王”，“坐车回咸阳”告功还乡的故事。“戈”者，兵器，《诗经·秦风》就有“岂曰无衣？与子同袍。王兴于师，修我戈矛”的记载。“推个车车逛咸阳”实际上点明了这个字是在以咸阳为中心的秦地所产生的。biáng 字虽为民间造字，但的确倾注了秦人的无限智慧。

读了这些文章，我不禁感叹自己想象力的匮乏，忍不住想引用鲁迅先生的一句话³：“我所佩服诸公的只有一点，是这种东西也居然会有发表的勇气。”

其实，这些字全都与一种兼具道家符咒和汉留文字特点的洪门秘符有关。从秘符的字形来看，它可能隐含了“留恋明朝”“兵强马壮且成员忠心长久（从而共同匡扶明朝）”“明朝江山长久”“明朝护佑洪门长久（从而长久扶持明朝）”

“明朝改命复辟”等意义。这种秘符极可能在晚清时由一支在中国东南沿海地区活动的洪门组织创造，后被更多洪门组织所接受，用于开香堂仪式或用作接头暗号。随着洪门组织和其他民间秘密结社在国内的扩张，这种秘符也逐渐传遍全国。清末民初时，为了让洪门组织支持辛亥革命，很多机构、组织大肆宣扬洪门以“反清复明”为宗旨而创立⁴，进一步推动了这种秘符的传播。

这种秘符原应同时存在两种形式，一种内含道家画符风格的曲笔，一种为纯楷体。在传播过程中，两种秘符的外形不断发生变化，第一种秘符又不断被楷化，造成现存的不同字形非常多。清朝灭亡后，“反清复明”这一目标不再具有现实意义，这种秘符的原义也被人们逐渐遗忘。有曲笔部件的秘符因难以融入普通文本被扫进历史的垃圾堆，而纯楷体秘符或被不同地区的人赋予不同音义，从而转化为普通汉字，或借助形容它们的歌谣在全国各地继续传承。

笔者将在下文中结合传世洪门组织文献，对洪门组织的较新研究成果及洪门复杂秘字的字形、相关歌谣等详细讨论洪门复杂秘符或秘字的起源时间、起源地、原义、字形流变及字义流变等。文末附录还对洪门复杂秘字不同限制条件下的可能变体数做出了讨论。

为了方便讨论，笔者将搜集到的洪门复杂秘字及其来源、音、义、使用地区等列表如下。表格中主要收录正式出版书籍、书本形式的内部资料及各类公开出版的报刊中记载的字形，同时酌情收录少量有旁证或者有代表性的网络来源字形；表格中除“𪛗”的异体字外，其音、义及使用地区均根据资料来源提供的信息确定，“𪛗”及其异体字均释为“面拍击面板等的声音⁵”；表中正字根据字理、流行广度、字形结构特点等确定，本文第4节对此有详细讨论。

³ 鲁迅：热风，北京：人民文学出版社，1978年5月，第113页。

⁴ 秦宝琦：中国洪门史，福州：福建人民出版社，2012年10月，第44-47页，第59-60页。

⁵ 本文不采纳“𪛗”本字是“饼”一说，详见王谢杨文章《起底“𪛗”的本字是饼说》。

表 1 洪门复杂秘字字形情况表

序号	字形	正字	来源	音	义	使用地区
1			梁澄清：俗眼望莲 梁澄清文化散文集，西安：陕西旅游出版社，1996 年 12 月，第 154 页 ⁶	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省咸阳市
			乐山市地方志工作办公室：乐山掌故 上，北京：新华出版社，2017 年 11 月，第 143 页	biǎng	拟声词。	四川省乐山市
2			宿育海：秦人有面，载于 新民晚报，1998 年 9 月 22 日，第 21 版右上方 ⁷	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
3			1.孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009 年第 5 期，第 67-70 页 ⁸ 2.王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010 年 12 月，第 70 页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省户县
4			王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010 年 12 月，第 70 页 ⁹	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
5			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009 年第 5 期，第 67-70 页 ¹⁰	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省户县
6			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009 年第 5 期，第 67-70 页 ¹¹	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省户县

⁶ “𪛗”经过炒作以后已经随处可见，现只列出年代较早的文献例子，下同。

⁷ 此字在原文附图的招牌中，为篆体。维基百科“𪛗𪛗面”条将处理过的此招牌图片误认为拓片。

⁸ 孙立新在《“biáng”字的文化解读》之前还写过《陕西方言的俗字》（载于 孙立新：陕西方言漫话，北京：中国社会出版社，2004 年 8 月，第 40-44 页）、《西安方言的俗字》（载于 孙立新：西安方言研究，西安：西安出版社，2007 年 6 月，第 365-368 页）两篇文章，这两篇文章中记录的“biang”的异体均为半简字，且部分字的字形与《“biáng”字的文化解读》中收录的有较大差异，现以《“biáng”字的文化解读》中收录的字形为准。

⁹ 孙立新《陕西方言的俗字》收录了“𪛗”的半简字及“𪛗”的半简字，但《西安方言的俗字》中仅见“𪛗”的半简字，且多出了“𪛗”的半简字。

¹⁰ 《西安方言的俗字》收录了“𪛗”“𪛗”的半简字，《陕西方言的俗字》中第 3、第 6 字均作“𪛗”的半简字，则有一字应当是错字。另外，笔者发现《“biáng”字的文化解读》第 4 个字与第 11 个字均为“𪛗”（即第 5 字），其中一个可能应正作“𪛗”。

¹¹ 《陕西方言的俗字》及《西安方言的俗字》均作“𪛗”的半简字。

7			王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010年12月，第70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
8			王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010年12月，第70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
9			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页 ¹²	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省 户县
10			张志春：他山之石，可以攻玉——借助考古与方言学研究重构历史记忆的面食意象，咸阳师范学院学报，2008年第5期，第28-32页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
11			王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010年12月，第70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
12			1. 伍永尚：原生态的西安话，西安：西安交通大学出版社，2007年9月，第70页 2. 王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010年12月，第70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
13			王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010年12月，第70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
14			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省 西安市
15			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
16			王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010年12月，第70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
17			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
18			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省 户县
19			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省 户县
20			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省 户县
21			王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010年12月，第70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
22			孙立新：“biáng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页 ¹³	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西省 户县
23			王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010年12月，第70页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西

¹² 《陕西方言的俗字》中疑作“𪛗”的半简字，因右侧部件印刷似“丁”，无法确认下方是否有勾。

¹³ 《陕西方言的俗字》中缺少“月”及“长马长”结构，《西安方言的俗字》中作“𪛗”的半简字。

24	𪔐	𪔐	“𪔐”的类推简化字	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
25	𪔐	𪔐	1. 王子辉：五味斋集 下，西安：三秦出版社，2013 年 7 月，第 195 页 2. 陕西青花瓷字谜碗，载于 吕胜中：意匠文字·凤卷，北京：中国青年出版社，2001 年 8 月，第 472 页	biáng	面拍击面板等的声音。	陕西
26	𪔐	𪔐	维基百科“𪔐面”条 ¹⁴⁻¹⁵ 。	biáng	面拍击面板等的声音。	暂无
27	𪔐	𪔐	晏明光：长征·凉山纪事，成都：四川人民出版社，2010 年 6 月，第 117 页	无	面拍击面板等的声音。	四川
			苏晓青：江苏北部地区所见方言字拾零，方言，1997 年第 4 期，第 303 页	shǎi?	得意近于忘形的样子。	江 苏 北 部
			陈文俊：“𪔐”字文化解析，渭南师范学院学报，2019 年，第 12 期，第 88 页	zéi	同“贼”。	广 西 西 部
28	𪔐	𪔐	见于某瓷质古灯配件 ¹⁶	不详	不详。	不详
29	𪔐	𪔐	1. 宋友权：时空成霰 媒体职场随想录，北京：中国广播影视出版社，2017 年 11 月，page38 2. 延庆文化文物志编委会、延庆县文化委员会：延庆文化文物志·文化卷，北京：北京出版社，2010 年 6 月，第 299 页	shá	同“啥”。	北 京 市 延 庆 县
30	𪔐	𪔐	成风：葭地风，宁波：宁波出版社，2011 年 11 月，第 186 页	gāng	同“扛”，举起。	浙 江 省 宁波市
31	𪔐	𪔐	陈明刚 唱述，苏宗源 搜集整理：陈箴匠民歌选，北京：大众文艺出版社，2005 年 9 月，第 218 页	pā	同“𪔐”，指软和或者人懦弱。	湖 北 省 宜昌市
32	𪔐	𪔐	朱彦华、孟阳、刘常杰 主编：中国民间文学集成 承德地区故事卷 下，中国民间文艺出版社，1989 年 4 月，第 443 页	piǎ	不详，人名用字，王~丫。	河 北 省 承德市
33	𪔐	𪔐	开阳县人民政府：贵州省开阳县地名录，1986 年 9 月，第 426 页	zéi	同“贼”。	贵 州 省 开阳县
34	𪔐	𪔐	桑植县人民政府：湖南省桑植县地名录，1983 年 7 月，第 300 页	1. pā 2. bà	1. 同“𪔐”，指软和或者人懦弱。 2. 同“坝”，指山间平地。	湖 南 省 桑植县

¹⁴ 维基百科“𪔐面”条，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

¹⁵ 维基百科“𪔐面”条根据《“biáng”字的文化解读》整理的字形有误，错误字形本文未收录。

¹⁶ 百度贴吧：额，各位大神，这字念什么？？？，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

35			练仁福：这个字 40 划你见过吗，海峡都市报，2014 年 2 月 26 日 ¹⁷	不详	不详。	福建省 福州市
36			1. Babelstone Han PUA v1.345 U+EAF3。 2. 腾讯视频：古体的“贼”字写起来好复杂，只看这笔画，就能让人数半天了！ ¹⁸	zéi	同“贼”。	不详
37			百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新） ¹⁹	zéi	同“贼”。	广西
38			P. G. von Millendorff: The Ningpo Syllabary (宁波方言音节), American Presbyterian Mission Press, 1901 年，第 55 页	gāng	同“扛”，举起。	浙江省 宁波市
			张绍诚，四川省人民政府参事室、四川省文史研究馆：巴蜀方言浅说，成都：巴蜀书社，2005 年 5 月，第 33 页	zéi	同“贼”。	四川省 成都市
			尺度，竹简：成都老房子 太平巷里，成都：成都时代出版社，2006 年 4 月，第 161 页	zéi	同“贼”。	四川
39			寇田生：民间贤文俗语，2012 年，封面	àn	“神~”，同“神案”。	陕西省 府谷县
40			朱建颂：武汉民间歌谣，武汉：华中师范大学出版社，2011 年 11 月，第 120 页	不详	不详。	湖北省 武汉市
			史可非：朝辞白帝，北京：中国文史出版社，2005 年 7 月，第 45-46 页 ²⁰	bà	同“坝”，指山间平地。	重庆市 奉节县
41			余云华：怪字“𪛗”“𪛗”“𪛗”考，民俗研究，2002 年第 2 期，第 117-121 页	zéi	同“贼”。	四川
			谈敬德 编，新场镇社区学校 组织编写：锣鼓书入门，上海：上海社会科学院出版社，2012 年 11 月，第 37 页	chú	一种海洋发出的响声。	上海市 浦东新区
			作者自藏民国石印本，封面 ²¹	不详	不详	不详
42			余云华：怪字“𪛗”“𪛗”“𪛗”考，民俗研究，2002 年第 2 期，第 117-121 页	zéi	同“贼”。	四川
			（民国）李鼎禧 主编，重庆市长寿区地方志编纂委员会 编，余云华 点校、注：民国十七年长寿县志 上，北京：方志出版社，2015 年 12 月，第 276 页	zéi	同“贼”。	重庆
43			Babelstone Han PUA v1.345 U+EAF0	zéi	同“贼”。	不详

¹⁷ 网络文章更改了标题：[老伯写 40 划生僻字难倒专家 字典工具书均无记载](#)。

¹⁸ [腾讯视频：古体的“贼”字写起来好复杂，只看这笔画，就能让人数半天了！](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

¹⁹ [百度贴吧：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

²⁰ 文中之给出了歌谣及对字形的描述，没有直接给出字形。

²¹ 字形实际将“𪛗”写为了“幺自幺”，因为是手写，所以规范化成了第二栏的字形。

44	𪛗	𪛗	百度贴吧帖子: biang 字姊妹字 ²²	luàn	同“乱”。	北京
45	𪛗	𪛗	1.江夏懋亨氏: 汇集雅俗通十五音全本, 1916 年, 第 14 页 2.杨扬发: 潮汕十八音字典普通话对照, 汕头: 汕头大学出版社, 2001 年 7 月第 1 版, 2007 年 1 月第 1 次印刷, 第 21 页	soih ⁴	同“恋”。	广东潮汕地区
46	𪛗	𪛗	政协蒲江县委员会文史资料委员会: 蒲江文史资料选辑 第 9 辑, 1995 年 10 月, 第 117 页	无	隐字, 一种联络暗号。	四川
47	𪛗	𪛗	1.搜狐: 笔画最多的汉字, 有 160 画! 不是 biang ! ²³ 2.百度知道提问 ²⁴	pia?	不详	不详
48	𪛗	𪛗	中国人民政治协商会议西充县委员会文史资料研究委员会: 西充文史资料选辑 第 5 辑, 1986 年 10 月, 第 55 页	1.无 2. zēi	1. 联络暗号。2. 同“贼”。	四川
49	𪛗	𪛗	程玉合: 汉字的智慧 中国人的小心思, 北京: 台海出版社, 2019 年 6 月, 第 161 页	shá	同“啥”。	北京市延庆县
50	𪛗	𪛗	金川县地方志办公室: 方言与地名史话, 北京: 开明出版社, 2017 年 11 月, 第 24 页	zēi	同“贼”。	四川省金川县
51	𪛗	𪛗	百度贴吧帖子: 【民间组合字】笔画最复杂的字 (更新)	zēi	同“贼”。	四川
52	𪛗	𪛗	湖北省长阳土家族自治县文化局: 中国歌谣集成·湖北卷·长阳土家族自治县歌谣分册, 1988 年, 第 602 页	不详	不详。字谜谜底。	湖北省长阳县
53	𪛗	𪛗	合川县民间文学集成编辑委员会: 中国歌谣谚语集成 重庆市合川县卷, 1987 年, 第 279 页	不详	不详。字谜谜底。	四川省合川县
54	𪛗	𪛗	1. 广西壮族自治区临桂县地名委员会: 临桂县地名志, 1986 年 10 月, 第 237 页 2. 广西壮族自治区公安厅一处: 广西汉语方言常用词语汇编 第一册, 1988 年 12 月, 第 12 页	bù	同“埠”。	广西临桂县
55	𪛗	𪛗	李远实: 萍乡方言品评集, 北京: 中国文史出版社, 2017 年 10 月, 第 5 页	péng	同“蓬”, 指草木茂盛的样子。	江西省萍乡市
56	𪛗	𪛗	林善珂: 客家路漫漫, 北京: 中国文联出版社, 2000 年 11 月, 第 238 页	shān	“~公”, 同“山公”, 神名。	福建省武平县

²² [百度贴吧帖子: \[biang\]\(#\) 字姊妹字](#), 参考时间: 2023 年 6 月 11 日。

²³ [搜狐: 笔画最多的汉字, 有 160 画! 不是 \[biang\]\(#\)!](#), 参考时间: 2023 年 6 月 11 日。

²⁴ <https://zhidao.baidu.com/question/375261985.html>, 参考时间: 2023 年 6 月 11 日。

57			作者自藏 1949 年左右方言字谜手抄本	不详	不详	广西
58			叶喆民 主编：中国磁州窑 上，石家庄：河北美术出版社，2009 年 12 月，第 161 页	jiè	同“戒”。	河北省邯郸市武安市东南、峰峰矿区
59			吴越、楼兴娟：缙云县方言志，上海：中西书局，2012 年 12 月，第 721 页	jī ²⁵	“垃~”，同“垃圾”。	浙江省缙云县
60			白庚胜 总主编，孙亚珍 本卷主编：中国民间故事全书·河北高阳卷，北京：知识产权出版社，2013 年 8 月，第 292 页	piǎ	不详，人名用字。	河北省高阳县
61			作者自藏民国手抄本《同音百家姓》	不详	不详	河北省廊坊市
62			职茵，程鲁迪：非遗文字传承：陕西 biang 字意外找到安徽兄弟，中国非物质文化遗产网·中国非物质文化遗产数字博物馆引西安晚报 ²⁶	zéi	同“贼”。	安徽
63			百度知道提问：图片中的字怎么读 ²⁷	不详	不详。	不详。
64			叶涛、张廷兴：江湖社会习俗，济南：山东教育出版社，2017 年 2 月，第 203-204 页 ²⁸	不详	不详。	山东沂蒙山区
65			62 画 zei 字是“汉字之最”？专家称只是文字游戏，燕赵晚报，2012 年 3 月 21 日 ²⁹	zéi	同“贼”。	河北省邯郸市
66			百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）	zéi	同“贼”。	河北省邯郸市
67			百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）	不详	不详。	内蒙古？
68			百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）	zéi	同“贼”。	河北省邯郸市
69			爱奇艺短视频 ³⁰	yán	同“言”。	河南省驻马店

²⁵ 根据读音来看，怀疑此处含义也应是“贼”，可能方音“贼”与“圾”相近，所以被错听错记成“圾”。

²⁶ [非遗文字传承：陕西 biang 字意外找到安徽兄弟](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

²⁷ [百度知道提问：图片中的字怎么读](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

²⁸ 书中没有给出具体的字形，但根据书中的歌谣可以判断叙述的是同一个字。歌谣是“左边绞，右边绞，当央里一个言大嫂；左边长，右边长，当央里一个马大娘；心字底，月字旁，一枪挑了山顶上，掉下来跌成四个水铃铛。”

²⁹ [62 画 zei 字是“汉字之最”？专家称只是文字游戏](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

³⁰ 爱奇艺短视频：https://www.iqiyi.com/v_19rrxtjyo.html，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

2 洪门复杂秘字的起源

余云华先生在其文章《怪字“𪛗”“𪛗”“𪛗”考》（下称余云华文）³¹中指出，不论是陕西的 biang 还是四川等地的“贼”，都来源于一种明末东南海滨洪门组织所创造的秘符，用于洪门组织接纳新人等的“开香堂”仪式。余云华文中还给出了开香堂仪式布置图以及秘符的放大图，并说明是源于郭绪印所著《洪帮秘史》³²的。无论是陕西的 biang，北京的 shuar，还是四川等地的 zei，关键结构都与余云华文中所举的秘符（见图2）十分相似，可以确定，上述复杂字都与这种洪门秘符有关，但余云华文的起源明末说应该有误。

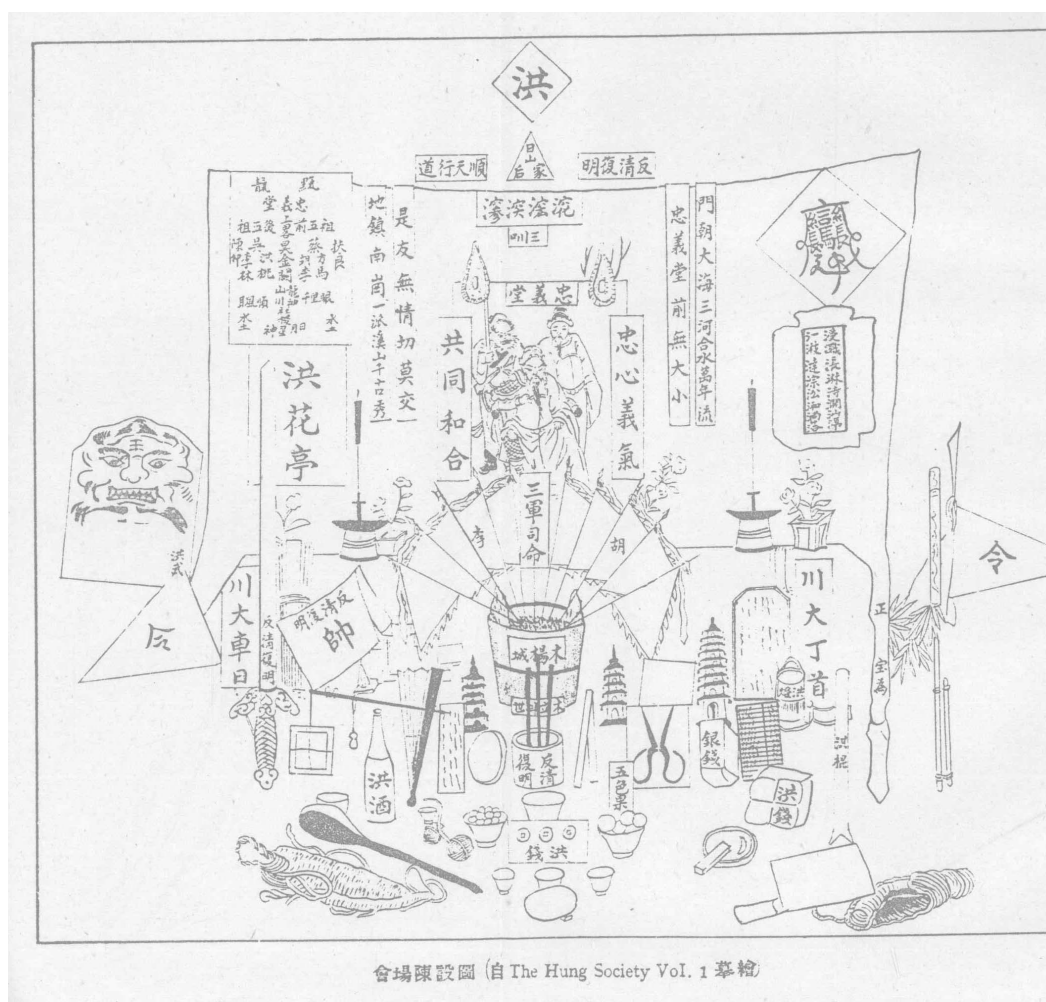


图1 《民俗、民间文学影印资料》影印《近代秘密社会史料》所收
《洪门会场陈设图》³³

³¹ 余云华：怪字“𪛗”、“𪛗”、“𪛗”考，民俗研究，2002年第2期，第117-121页。

³² 郭绪印：洪帮秘史，上海：上海人民出版社，1996年11月，第67页。

³³ 国立北平研究院1936年初版《近代秘密社会史料》附图为黄底、白图、黑字。



图2 《近代秘密社会史料》所收《洪门会场陈设图》右上角秘符放大图

余云华文中仪式布置图的最初始来源其实是 J. M. S. Ward 和 W. G. Stirling 所编著的《洪门（又称天地会）》（*The Hung Society or The Society of Heaven and Earth*）一书，此图在第一卷第 24 页右侧。萧一山在英国留学期间摹绘了此图并以《会场陈设图》（下称《洪门会场陈设图》）为标题收入了其编辑的《近代秘密社会史料》（下称萧书），后又被其他各书转引。这里需要强调一点，因萧书中的内容主要抄录自大英图书馆所藏洪门组织会簿，所以有人误以为《洪门会场陈设图》也源于这些会簿，但实际上并不是这样，萧书也已在图下明确注明“自 *The Hung Society Volume 1* 摹绘”。

笔者翻阅了《洪门（又称天地会）》一书，发现其中的《洪门会场陈设图》（*Objects Used During The Ceremony*）是照片而非图画。黑白摄影技术于十九世纪初产生，于十九世纪中期才逐渐发展成熟，所以这张照片最早也只可能拍摄于清道光末年，显然无法追溯到明末。有资料说 J. M. S. Ward 和 W. G. Stirling 是必麒麟（William A. Pickering）的助手，且在编著《洪门（又称天地会）》时参考了必麒麟在福建时收集的资料³⁴，但 William A. Pickering 在 1890 年就已经从新加坡回英国养伤³⁵，J. M. S. Ward 出生于 1885 年³⁶，W. G. Stirling 出生于 1887 年³⁷，不可能作为必麒麟在新加坡的助手。从 J. M. S. Ward 和 W. G. Stirling 在

³⁴ 秦宝琦：清前期天地会研究，中国人民大学出版社，1988 年 7 月，第 3 页。

³⁵ [Lim, Irene: William A. Pickering, Singapore Infopedia](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

³⁶ [维基百科: John Sebastian Marlowe Ward](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

³⁷ [维基百科: William George Stirling](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

英国的经历来看³⁸⁻³⁹，他们似乎也与必麒麟并无交集。W. G. Stirling 曾在 1921-1931 年期间担任新加坡助理华人保护官（Assistant Protector of Chinese），考虑到必麒麟曾于 1877 年至 1890 年在新加坡担任华人保护官（Protector of Chinese, i.e. Chinese Protectorate），说 J. M. S. Ward 和 W. G. Stirling 是必麒麟（William A. Pickering）的助手可能是误译了“Assistant”一词。《洪门（又称天地会）》总前言中说第一卷的插图主要由 W. G. Stirling 负责⁴⁰，W. G. Stirling 又在其撰写的前言中提到，他写书时利用了很多 1890 年天地会组织上交的实物⁴¹，还通过必麒麟的继任者在查禁秘密帮会时的经验了解到了关于三合会组织和仪式的很多细节⁴²，但未特别提到必麒麟的作用。所以《洪门会场陈设图》照片很大概率是 19 世纪末或者 20 世纪初查封新加坡洪门组织过程中实拍的，甚至极有可能是 W. G. Stirling 在 1921-1931 年担任新加坡助理华人保护官期间拍摄的。即使是必麒麟留下的照片，最早也只能追溯至 1862 年他在福建省任海关稽查员（tide-waiter）之后，所以由此判断《洪门会场陈设图》右上角的符字（下称洪门开香堂秘符）起源于明末是不合适的。

³⁸ [The John Sebastian Marlow Ward Website](#), 参考时间：2023 年 6 月 11 日。

³⁹ Forrest, Bob: William George Stirling (1887–1951): Civil Servant and Artist, Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society. 91 (2): 135–141.

⁴⁰ “For the translations of the Hung Ritual and the bulk of the illustrations in the first volume Mr. Stirling is responsible.” J. M. S. Ward, W. G. Stirling: The Hung Society or The Society of Heaven and Earth Volume 1, The Baskerville Press, 1925, page 4 of preface.

⁴¹ 新加坡的天地会组织于 1890 年开始被认定为非法，由当地政府查禁。之后，很多天地会组织向政府上交了会内证件及仪式用品等。

⁴² “I have been able to make a great many notes, collect exhibits, and make impressions from the original seals used by the Triad Society in Singapore up to 1890, when they were formally delivered up to the Government in June of that year……Since the late Mr. Pickering’s time other officers have taken his place at the Chinese Protectorate and have done their best to keep the Triad in subjection, but none of them has ever been able to stamp it out. In the course of their work numerous details as to Triad organisation and ritual have come to their knowledge and much of this information has accumulated and enabled me thereby to acquire additional information over and above that which resulted from my own personal experiences.” J. M. S. Ward, W. G. Stirling: The Hung Society or The Society of Heaven and Earth Volume 1, The Baskerville Press, 1925, page 5-6 of preface.

笔者搜集到的相关复杂汉字的最早用例来源于 1901 年出版的《宁波方言音节》⁴³。《宁波方言音节》中，𪛗 注音 gông，含义是举起（to lift up），其实就是扛（gāng）。

143 Gông 𪛗 proverb gông læ sæn-deo-teng (to lift up),
臼盞切。

图 3 《宁波方言音节》中的洪门复杂汉字

从创造出秘符到传播至多个地区，从单纯的符号转换为普通汉字都需要时间，所以洪门开香堂秘符的创造时间应一定程度上早于《宁波方言音节》的成书时间。洪门以反清复明为宗旨成立之说广为流传，但其实天地会组织直到清乾隆末年至嘉庆年间（1796-1820）才开始公开提出“反清复明”的口号⁴⁴，所以这个秘符的创造时间应在清乾隆末年及以后。由此来看，洪门开香堂秘符极可能起源于 19 世纪。

从清乾隆及清嘉庆年间清政府查获的早期洪门组织秘符来看，当时秘符的结构都还比较简单，与余云华文中所举秘符的构造思路完全不同（见图 4、图 5）。所以笔者认为余云华文中所举秘符的创造时间很可能更晚一些，很可能是晚清，甚至可能是清末民初之际。

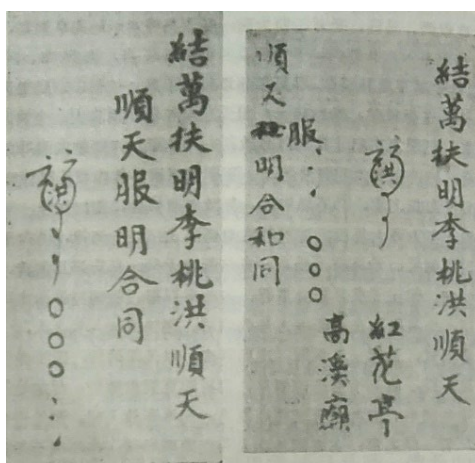


图 4 陕西巡抚秦承恩奏审拟刘照魁替天地会詹清真传递信息折所附密件⁴⁵

⁴³ P. G. von Mllendorff: The Ningpo Syllabary, American Presbyterian Mission Press, 1901, page 55.

⁴⁴ 秦宝琦：中国洪门史，福州：福建人民出版社，2012 年 10 月，第 46 页。

⁴⁵ 载于秦宝琦：清代前期天地会史料集成 第六卷，北京：中国人民大学出版社，2020 年 10 月，第 70 页。刘照魁因替八卦教案犯人王子重在新疆、广东间通信而被捕。

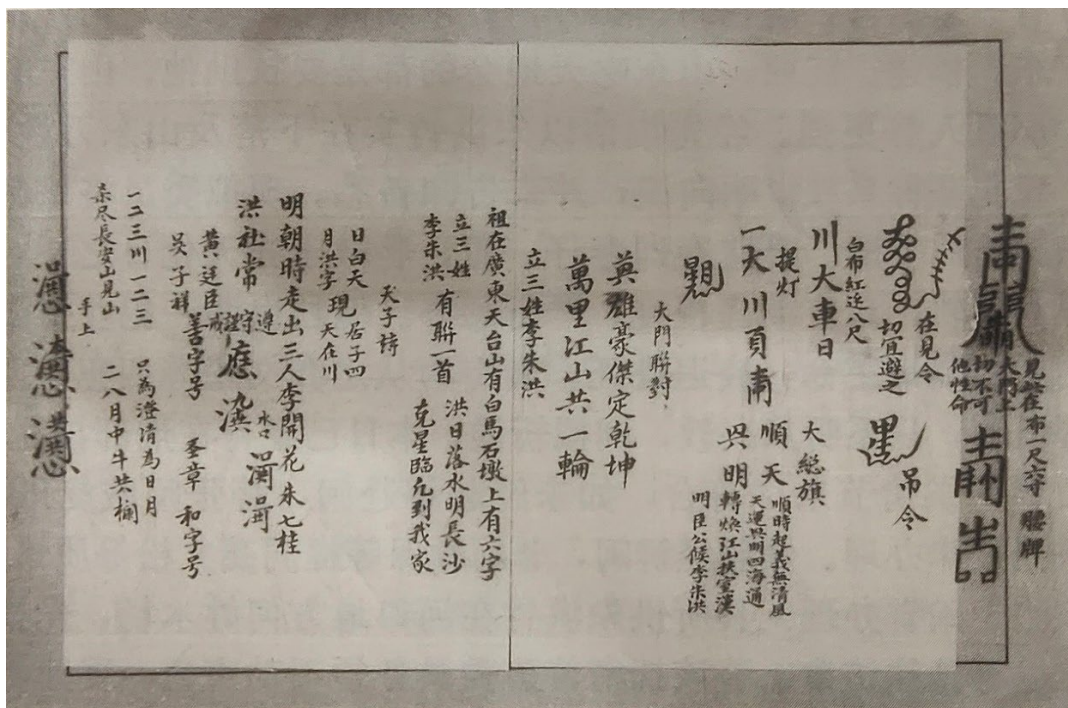


图 5 嘉庆十一年（1806）护理江西巡抚先福奏审拟吴文春折附吴文春藏符篆⁴⁶

值得注意的是，早期洪门组织的秘符就已经有楷体和非楷体两种形式，而且已经开始作为暗号使用。可以由此推断，洪门组织应一直是混用楷体和非楷体秘符的，本文讨论的秘符应也不例外。虽然很难确定洪门开香堂秘符的初始版本是否是楷体，但有一部分现今流传的复杂字明显是隶定自非楷体秘符的，后文还会对此结合具体案例对此作详细讨论。

上文都以洪门创造相关秘符作为假设，那上述“洪门开香堂秘符”是否有可能并非洪门组织创造，而只是洪门组织借用的呢？笔者认为，虽然这种秘符可能受到了贯穿整个清朝的“反清复明”思想的影响，但因为这种秘符的象征义同洪门组织宣称的理想非常契合，大量民间传说及其他现存资料都明确指明此种秘符同洪门组织有关，所以此秘符应是洪门组织创造的，而不是洪门组织借用的。

下面先讨论这种秘符的起源地。这类秘符最初发明时应还不很成熟，所以结构应更加简单、原始，随着秘符的传播，其结构才会越来越复杂，跟初始秘符的差异也会越来越大。由此推断，起源地流传的字形应比其他地区更简单，缺少部件的变体也应比其他地区更简单。所以整体来说，最简单字形的流传地区最有

⁴⁶ 载于秦宝琦：《清代前期天地会史料集成》第六卷，北京：中国人民大学出版社，2020年10月，第539页。吴文春是福建省“杜世明”案的共犯，江西人。

可能是洪门开香堂秘符的起源地。考察洪门开香堂秘符及秘字的使用地区，可以发现，结构相对最简单的第 54-59 号字见于浙江、江西、福建、广西、河北五省。同时注意到，此类秘字在广东省潮汕地区还有下图这种写法：

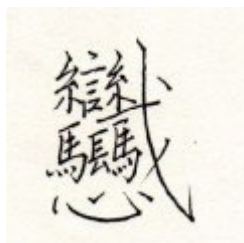


图 6 据称潮汕方言含义为“瓦片”的字⁴⁷

上文说到，洪门开香堂秘符的图片很可能来源于新加坡的洪门组织，而新加坡等地的华人移民恰主要来源于中国东南沿海地区，尤其是广东、福建和海南（之前属广东）三省。笔者翻阅了大量资料，尚未发现其他省市有结构如此简单的字形，所以可以认为洪门开香堂秘符起源于东南沿海地区的说法基本无误。秦宝琦《中国洪门史》认为中国的洪门组织起源于福建省的天地会组织，如被不考虑河北省的例子，洪门复杂秘字恰可看作是以福建为中心传播至浙江、江西、广东、广西四省的，这可能并非巧合。

另外注意到，结构稍简单且不缺少关键部件的第 27 至 53 号字（除去第 44 号字⁴⁸）分布于福建、浙江、广东、广西、江苏、四川、湖北、湖南、贵州、陕西、重庆（曾属四川）、上海（曾属江苏）、北京（清朝时属直隶省，即今河北省）、河北等省市，如果不考虑北京的 shuar 和河北承德的用例，这些省市可以视为分别以福建和四川为中心分布，又恰好与秦宝琦《中国洪门史》中四川哥老会受天地会影响之说相符合。所以这一秘符很可能是由福建省的天地会组织首创，进而传播至四川省的哥老会组织，又以福建和四川为中心传播至全国各个地区的。由表 1 可以看出，洪门开香堂秘符及秘字在河北省的传播程度也比较高，可能也

⁴⁷ [百度贴吧：潮汕史上最复杂的字](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

⁴⁸ 给出的字形同歌谣不完全匹配。根据其歌谣来判断，字形上方应该还有一“山”字：一点一横长，梯子顶房梁。一边开一个绒线铺，中间坐着马大娘。你也长，我也长，心字打底，月字在旁。张飞踢一脚，踢到山尖上，由山尖上下来四个大铃铛。

有某种渊源。此外，笔者认为北京的 shuar 很可能是在押解民间秘密结社成员入京审讯时传下的。

笔者注意到有资料记录了磁州窑（彭城窑）出土的一个“白底黑花书‘戒’字谜语大碗”，有专家鉴定为元代器物⁴⁹：

白地黑花书“戒”字谜语大碗：彭城窑出土。边残尚可见所绘双环一段，碗中心以黑彩书一字谜，此字谜底为警戒的“戒”字。河北省武安市东南和邯郸市峰峰矿区一带的老人们尚可叙说此字谜：“一点不如一横长，二横不如口字方，两边挂着金丝鸟，中间端坐车罗王，左也长，右也长，心在底，戈在旁，遇见歹人就拿枪。”此字谜在一般字典均查不到，只有在《五方原韵》中才能查到。碗内尚残留砂堆支烧痕三片，圈足内有“鸡心突”。可知这件碗为元代，它说明早在元代滏阳河流域就流行此字谜。

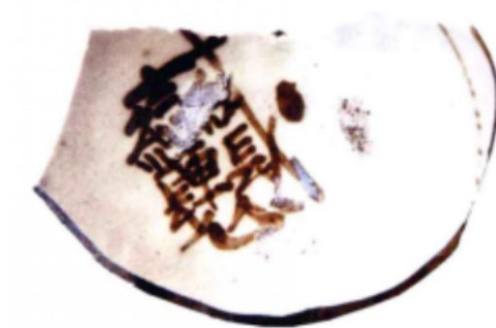


图7 白底黑花书“戒”字谜语大碗

笔者检索了大量数据库，未能在任何清中早期之前完成的资料中找到与洪门复杂秘字相关的字形、歌谣等任何信息。引文中的《五方原韵》实应为《五方音韵》，即《五方元音》。而《五方元音》中并无此字，则此说与声称《康熙字典》中收录 biang、“贼”等字之说并无二致，只是为了增加自己说法可信度的附会而已。加之其读音“jiè”极可能为“贼”的音转，又考虑到彭城窑至今仍在生产，而倾倒废瓷器处常有各时代瓷器混杂的情况，所以原鉴定极可能有误，此器应是晚清出产的。其实，如果读者读过后文就很容易发现，此瓷器上的秘字缺少关键部件“月”，中下部件由“長馬長”转变成了“長車長”，

⁴⁹ 叶喆民 主编：中国磁州窑 上，石家庄：河北美术出版社，2009年12月，第161页右下。

外形较初始字形已经产生了较大变化，符合长距离、长时间传播的特征，可作本文关于秘符起源地论述的一旁证。

综上，笔者认为此种秘符应是在清乾隆末年及以后才创造出来的，而且很可能是在晚清时创造的，其历史应该在 200 年左右。此外，创造出此种秘符的洪门组织当时很可能主要在浙江、江西、福建、广东、广西等五省活动，活动中心很可能在福建省。此秘符创造出来后，又传至四川等地，并以福建和四川为中心广泛传播至全国各地。

3 秘符的原义

余云华文也有对秘符原义的讨论。

联系巴、蜀、秦的童谣和怪字字形，这个原始图符相同的左右部应为月亮初出地平线之形，即后来楷化后的月、戈、刂；下部的“心”为象形；“心”下的“乚”，秦地保留，渝、川舍弃；其余部分与后来渝、川、秦流传的无异……可以说，凡是洪帮足迹所至都是这个图符的势力范围。只是离开图符的祖籍越远，其形体变异稍大……洪门的那个图符，即怪字之母，依循该门组装秘字、制造隐语的一般规律……具体含义可作如下解读：底部的“心”与上部正中的“戀”拼装成“戀”字；字符的左、右部在洪门图符中原本同形，被后起的怪字分别楷化成月、戈、刂，其实都是“月”，即“明（朝）”的省写——童谣中“金钩银钩”，亦即怪字右部的“戈”“刂”就是“月”……重庆民间至今还把弯月拟作“金钩”或“银钩”……又，钩本是新月象形，同时又是一种带钩的兵器，所以四川盆地将钩楷化为“戈”（戈也是一种带钩的兵器），陕西则将钩再转化为“刂”（俗称“立刀”，刀也是一种常用兵器）。虽然怪字的左右两部或为月、戈，或为月、刂，实际上均为“月、月”。作为“明”字一半的“月”，正是洪帮用来指称“明朝”的“明”的隐字，正与怪字的原始图符左右两边同像月亮爬出地平线之形吻合。此外，代汉语还保留“新月如钩”“一钩弯月”的习称，也是古人“月如（是）钩（戈、刂）”思维习惯和语言习惯的整合传承。搞清楚“月、戈”和“月、刂”都是“月、月”即“明朝”的“明”的隐字之后，再把“恋”“明”二字连续即成“恋明”一词，也就是“留恋明朝”。下中部的“一”“马”“长”或“马”“长”，隐含“一马当先”。关合这两句暗语就是：“为了大明，一马当先”。

余先生根据萧书《洪门会场陈设图》中的洪门开香堂秘符指出，这个图符暗含“留恋明朝，一马当先”之含义。余先生认为图符左右两侧的饰笔均是象征月亮初出地平线之形，而月是洪门用来指代明朝的暗语，图符上侧的戀以及下侧像心的结构可以合为“戀（恋）”字，所以图符含有“恋明”之意；图符中的“長馬長”及一些现存复杂洪帮秘字中的“一”结构隐含“一马当先”的含义。

余先生判断原秘符有“恋明”之意是非常正确且有创见的观点，但认为两侧的饰笔均象征“月”让人感觉比较牵强。除此之外，洪门鲜有用“月”指代明朝的。洪门组织建立初期，会簿中均直书“明”（见图8），后期才改用“汨”“日

月”“日”等指代明朝（“汨”指代明朝的例子见图9）。加之洪门组织常用“汨”来代表清朝（会意清无主），所以不太可能用“月”直接指代明朝。

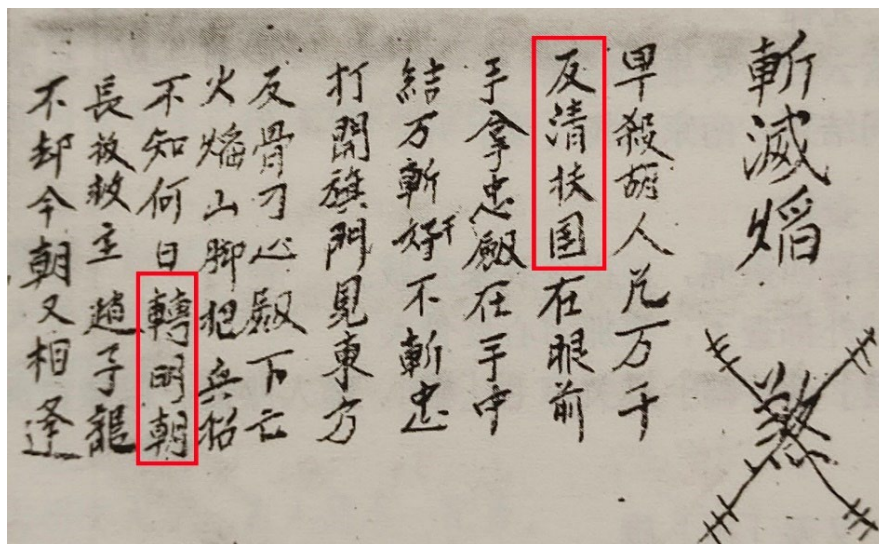


图8 道光八年（1828）广西田林县天地会会簿杨氏抄本，仍直书明、清⁵⁰

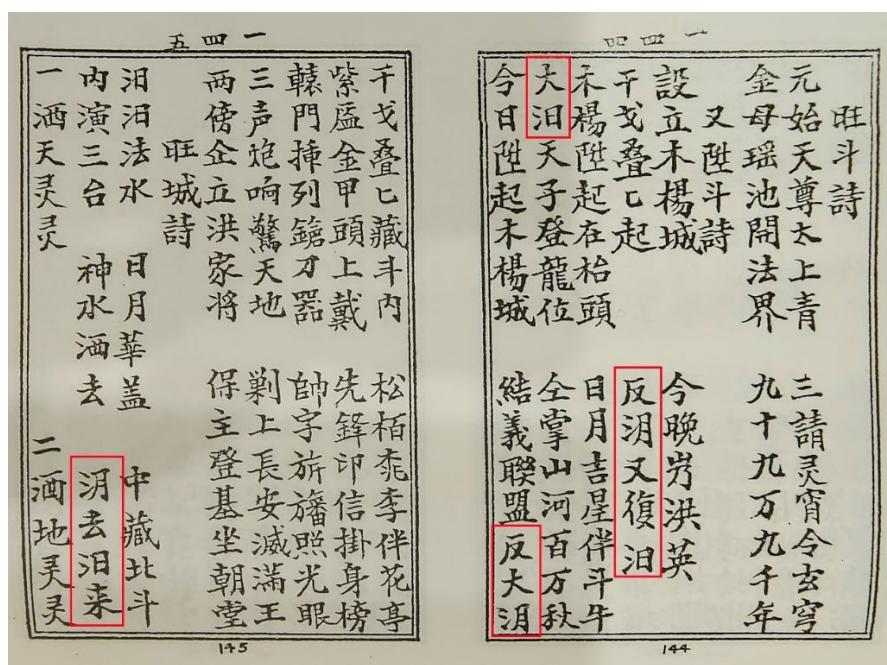


图9 加拿大华人洪顺堂藏光绪三十二年（1906）天地会会簿《锦囊传》，
“清”作“汨”，明作“日”⁵¹

⁵⁰ 载于秦宝琦：清代前期天地会史料集成 第八卷，北京：中国人民大学出版社，2020年10月，第55页。

⁵¹ 载于秦宝琦：清代前期天地会史料集成 第八卷，北京：中国人民大学出版社，2020年10月，第400页。

另外，余云华文将“马长马”等结构释为“一马当先”也有些牵强。如果“一”参与了如此重要的会意，不应被大多数洪门复杂秘字省略掉。其实，萧一山临摹的洪门开香堂秘符有错误，与原照片中的秘符不一致。各书引用萧书时未加考证，研究者根据错误的秘符做研究，当然很难得到正确的结果。《洪门会场陈设图》原照中的洪门开香堂秘符如下：

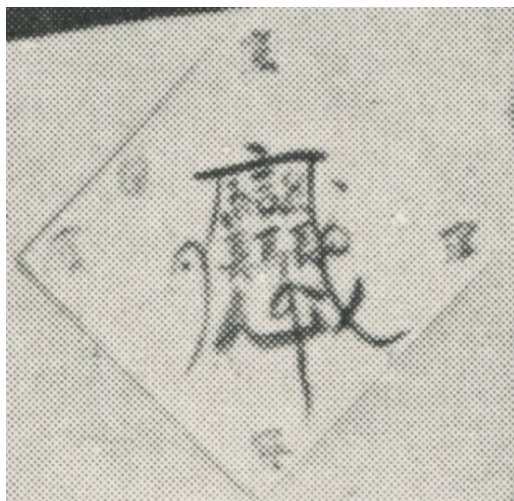


图 10 《洪门会场陈设图》原照中的秘符

将原照中的秘符同萧书中的秘符对比，可以发现主要有 5 处不同。

- a. 原秘符周围原有 5 个字或图符，因模糊不清被萧书略掉；
- b. 萧书中秘符左侧的饰笔原应为一撇加一变形的“日”；
- c. 原秘符右上角有一点，被萧书漏掉；
- d. 原秘符右下角一撇在似“心”结构的下方，萧书秘符中此撇同似“心”结构相交；
- e. 原秘符中下部构件与“心”字更像，“心”字右侧一钩与上部笔画不相交，而且右上部是独立的一点，不与下侧笔画相交。

笔者将秘符重新摹绘如下，左侧为粗笔，右侧为细笔：



图 11 笔者重新摹绘的《洪门会场陈设图》右上角的秘符

将此秘符拆为如下几部分以方便讨论：

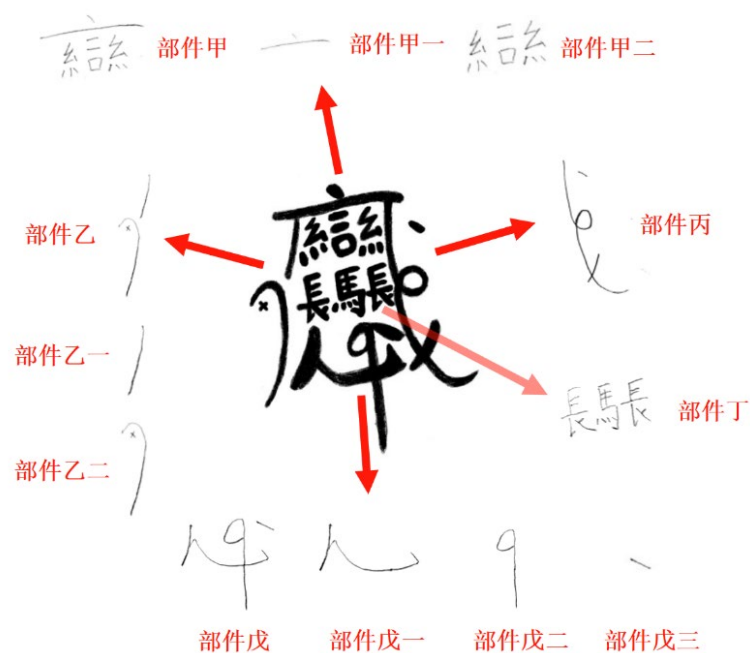


图 12 秘符部件分解图


首先，结合表 1 中的复杂字字形，可以很明显看出部件丙是“戈”的变形，部件丁由“長馬長”三字构成，部件甲是“繼”的变体，部件戊是“心”的变形。洪门组织历来就有将一句短语的几个字拆字重组成新秘字的传统，如，下图洪门票布中间图案四角的字分别代表“結万為記”“共同和合”“洪順堂”“金蘭郡”：



图 13 大英博物馆藏天地会会簿 ORIENTAL8207.D.中的洪门票布⁵²

⁵² 载于秦宝琦：清代前期天地会史料集成 第八卷，北京：中国人民大学出版社，2020 年 10 月，第 307 页。

所以，认为部件甲（戀）和戊（心）共同组成“戀（恋）”字应没有问题。

笔者认为将“心”字中间一点处理成部件戊二（）的形状可能并非单纯的形变，而隐含了提示成员忠心之意，但理据不明，暂且留作一说，以待后人考证。

接着探讨部件乙代表的含义。考虑到书法中常将“汨”简写成一笔，所以部件乙一可能代表“汨”。又注意到“日”有不闭口的写法，所以部件乙二极可能是“日”的变形。



图 14 草书中“日”字的写法⁵³

这种情况下，部件乙一与乙二恰好可以组合成洪门组织用于代指明朝的“汨”字，又恰能和部件甲、戊组成“恋汨（明）”一词。

笔者也考虑过部件乙一是无意义的饰笔，部件乙二为“月”字的可能性，但书法中“月”字中间都作两点或一长笔，而部件乙二中间形似一点，与“月”的书法字形不合。



图 15 草书中“月”字的写法⁵⁴

⁵³ 来源: <https://zi.tools/zi/日>, 参考时间: 2023 年 6 月 11 日。

⁵⁴ 来源: <https://zi.tools/zi/月>, 参考时间: 2023 年 6 月 11 日。

再考虑到洪门组织很少以“月”指代明朝，所以笔者认为部件乙二是“月”的可能性不大。乙二部件在现存洪门秘字中多写作“月”更可能是受到了民间以“月”暗喻明朝这一习惯的影响，或者单纯是因为“日”“月”结构近似所以混写了。

最后，笔者认为部件丙和部件丁是表达同一含义的部件。汉字古籍是从右往左读的，而部件丙和部件丁一起从右往左读恰好是一个短语“戈长马长”。因东南沿海地区的洪门组织常以“马”指代“人”，以“放马”指代开香堂，所以此短语可以理解为“兵强马壮且成员忠心长久”。

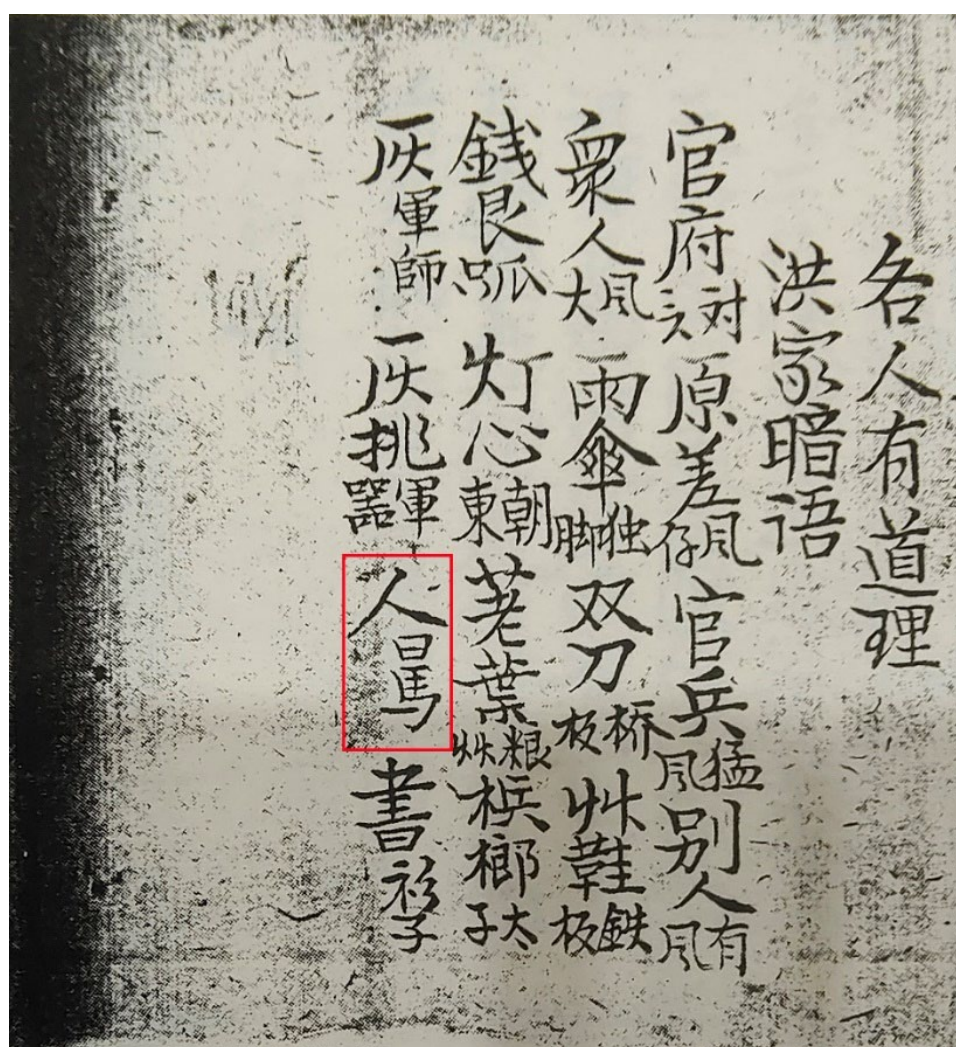


图 16 大英博物馆藏天地会会簿 ORIENTAL2339 中的洪门暗语⁵⁵

⁵⁵ 载于秦宝琦：《清代前期天地会史料集成》第八卷，北京：中国人民大学出版社，2020年10月，第161页。根据萧一山《近代秘密社会史料》，大英博物馆所藏抄本为英国波尔夫人晚清时在香港、广州等地购得。

SECTION XI.			
LIST OF THE PRINCIPAL SLANG-EXPRESSIONS OF THE BROTHERHOOD. (1)			
對頭	Enemy	for	官府 Magistrate.
風仔	Wind-draft	"	官 Police.
猛風	Storm	"	官兵 Government troops.
有風	there is wind	"	外人, 別人 Strangers.
風大	great wind	"	人多 many people.
馬	Horse	"	人 Man.
一兩	one ounce	"	十人 ten men.

(1) Because there are five lodges.
 (2) That the Emperor of the bright (Ming) dynasty has not yet appeared. (?)
 (3) 洪家口白要訣

图 17 施列格在荷属东印度群岛（今印尼）所见天地会会簿中的洪门暗语 ⁵⁶

“兵强马壮且成员忠心长久（从而共同匡扶明朝）”的愿望在各时期洪门组织会簿中都有明确体现，下略举几例。

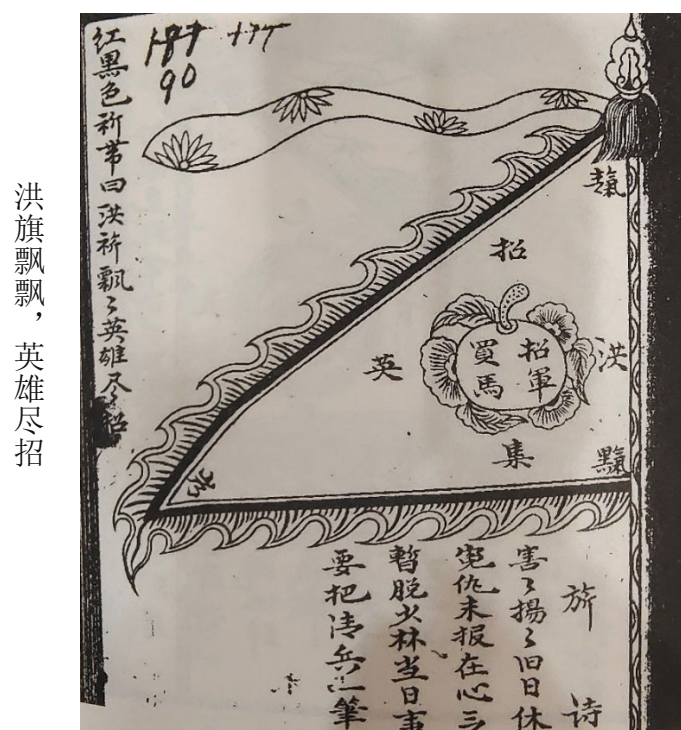


图 18 大英博物馆藏天地会会簿 ORIENTAL8207.D.中的招军买马旗 ⁵⁷

⁵⁶ Gustave Schlegel: Thian Ti Hwui The Hung-League or Heaven-Earth-League, Batavia: Lange & Co., 1866, page 230.

⁵⁷ 载于秦宝琦：清代前期天地会史料集成 第八卷，北京：中国人民大学出版社，2020 年 10 月，第 289 页。

大英博物馆藏天地会会簿 ORIENTAL2339 中的《进洪门诗》：

一进洪门结义兄，当天盟誓表真情。长沙湾口连平（天）近，渡过乌龙见太平。松柏亦知分桃李，忠节洪花结义亭。两板浮桥分铜铁，桥中一望木杨城。忠义堂前兄弟住，三河圣会百万兵。福德祠中同结义，杀绝阴朝再复汨。

又《会香诗》：

今晚新香会旧香，桃园结义刘关张。若有真心来结拜，兄弟永久万年长。若是奸心假仁义，蛇伤虎咬刀下亡。别说誓章无应验，举头三尺有神明。

又《李色弟诗》（二号洪旗）：

五房洪旗派中枝，虎将英雄少人知。洪家兵力谁敢敌，进入木杨教习诗。

大英博物馆藏天地会会簿 ORIENTAL8207.E.中的入会问答诗⁵⁸：

本是天祐洪，带马入城中。桃园来结义，一心愿姓洪。

天生日月本姓洪，地分南北任飘风。会盟结义兄弟众，反正开关便见龙。

道光八年广西田林县天地会会簿杨氏抄本《众人拿香》诗：

五虎大将平天下，万人共点一把香。忠心报国尽臣郎，扶明灭清侍君王。

加拿大华人洪顺堂藏光绪三十二年（1906）天地会会簿《锦囊传》中的《升斗诗》（见图9）：

设立木杨城，今日岁（会）洪英。干戈叠叠起，反清（清）又复汨（明）。木杨升起在柏头，日月吉星伴斗牛。大汨天子登龙位，全（同）掌山河百万秋。今日升起木杨城，结义联盟反大汨。干戈叠叠藏斗内，松柏桃李伴花亭。紫盔金甲头上戴，先锋印信挂身傍（旁）。辕门插列鎗刀器，帅字旂旗（旗幡）照光眼。三声炮响惊天地，剿上长安灭满王。两旁企立洪家将，保主登基坐朝堂。

⁵⁸ 载于 萧一山：近代秘密社会史料，国立北平研究院，1936 年，卷四，第 15 页右侧。

描述洪门复杂秘字的歌谣曾用作接头暗号，“武力强且人马忠心长久”的愿望很可能在相关歌谣中也有所体现。笔者找到的最早的秘字歌谣来源于 1936 年出版的《民俗》季刊第 1 期⁵⁹，流传于江西省南昌市及袁州（今宜春市）丰城县：

一点一横长，二字口郎当，两边丝缰纽，白马在中央。你也长，我也长；心字脚，月字旁，打个金钩挂衣裳。

下注：

这是“口”的字谜子。第六句，在江西袁州唱做：“当中马大王”，在丰城唱做：“当中马溅浆”。字的意义，在南昌说是“阎王”的“阎”字，在丰城却说是形容人长大的“猛”（Maang）字。可不知江西别的县份，还有另外的说法没有？

歌谣中的“你也长，我也长”叙述很模糊，对判断部件及其相对位置基本没有帮助，但却是所有形容这种结构的描述中最常见的一种，所以有理由怀疑这一个短句比较原始，其中可能暗藏了“你我都长久入会”的意思，以与秘符的含义相呼应。

部件丙（戈）和部件戊（心）的曲笔与道教符箓中的曲笔非常相似，部件乙和部件丙的布置也使这个秘符的形制与道教符箓有几分相似，图 4、图 5 可证明洪门组织从成立初期就有使用符咒的习惯，所以此秘符很可能受到了道教符箓的影响，功能也应与其有相似之处，即隐含了其想实现的愿望或者想达到的目的，而非是单纯地抒发胸臆。

综上，笔者认为原秘符的部件甲和部件戊可以组成“戀（恋）”字，又可以进一步同部件乙组成“恋明”一词，而部件丙和部件丁能组成短语“戈长马长”，暗含“兵强马壮且成员忠心长久（从而共同匡扶明朝）”之意。上述感情或愿望在洪门组织会簿及形容洪门复杂秘字的歌谣中均有所体现，可为旁证。

⁵⁹张钦坡《南昌儿歌辑解》第 84 首，载于 纪玲妹：民国歌谣集 中山大学《民俗》刊载，南京：南京师范大学出版社，2018 年 11 月，第 327 页，原载《民俗（复刊号）》（广州），第 1 卷，第 1 期，1936 年 9 月 15 日，第 175-212 页。

4 洪门复杂秘字的字形流变

为了方便讨论，笔者根据所见字形，将洪门复杂秘字的部件分为以下几组：

表 2 洪门复杂秘字部件表

组编号	代表字形（不考虑字体风格差异，中国大陆规范字形）
a	月、  。
b	戈、𠂇、𠂈、干、𠂉、寸、丁、才、  。
c.1	𠂇、𠂈、𠂉、𠂊、𠂋、𠂌。 适用于繁体字形，单独出现，同 b 组或 l 组部件同时出现。
c.2	𠂇、𠂈、𠂉、𠂊、𠂋、𠂌、亦。 适用于简体字形，单独出现，同 b 组或 l 组部件同时出现。
c.3	𠂇、𠂈、𠂉、𠂊、𠂋、𠂌。 适用于繁体字形，同 k 组部件同时出现。
c.4	𠂇、𠂈、𠂉、𠂊、𠂋、𠂌。 适用于简体字形，同 k 组部件同时出现。
d.1	 、  （牛、馬、羊三个部件的顺序可能不同，共可能有 6 种变体）、  、  、  、馬。 本组部件中的𠂇、𠂈可互通。
d.2	d.1 组字形的类推简化字形。
e.1	山、  。
e.2	 、  、  。
f	乚。
g	灬、𠂇𠂇𠂇𠂇。
h	彳。
i	穴、  （现在仅发现了“穴”下有工、王、九的例子）。
j	心、必。
k	广、一、卅、  、  、  。 本组部件的横仅出现在 c、d 两组部件之上。
l	 、  。 本组部件的横仅出现在 c、d 两组部件之间。
m	一。 仅出现在 c、d 两组部件之间。
n	a-l 组部件未收录且与 a-l 组部件没有演变关系的其他部件。

从上文的讨论中可以看出，洪门开香堂秘符不缺少基本的会意部件且结构相对简单，很可能代表了最原始的字形。现以其为基础讨论秘符及秘字的字形演变。



图 11 笔者重新摹绘的《洪门会场陈设图》右上角的秘符

复杂洪门秘字字形差异主要有三个方面：不同组部件相对位置的差异，部件的互换和部件的增减。其中，部件的互换或增减有两个层次：其一是不同组部件间的互换和增减，其二是同组部件的更底层部件间的互换和增减。歌谣的模糊性、歌谣语句的变化（语句讹变、语句丢失、歌谣趣味化、歌谣方言化等）或传抄（传抄过程中会发生表意部件繁化、部件讹变、部件丢失、部件异体互换等情况）会影响两个层次的部件变化，而秘字表意的增减主要影响第一层次的部件变化，秘字表意方式的变化、楷定策略的不同主要影响第二层次的部件变化。

易于发现，a 组部件与秘符的部件乙二对应，b 组部件与秘符的部件丙对应，c 组部件与秘符的部件甲对应，d 组部件同秘符的部件丁对应，j 组部件同秘符的部件戊对应，而 k、l 组部件与秘符部件乙一、甲一和部件丙有关。

笔者认为：

1) f 和 g 组部件都源于秘符部件戊一；

2) 部件 e.2 应是新增的有特殊含义的部件，可能蕴含“日月照山”或“日月出于（东）山”等意象，暗含“明朝护佑洪门长久（从而长久扶持明朝）”“明朝江山长久”或“明朝改命复辟”之意；

3) 部件 e.1 中的“山”极可能来源于部件 e.2 的简写或讹误，但也有可能源于“宀”或“宀”的讹变或因歌谣的趣味化产生；

4) 部件 h（彳）和 i（“穴”等）应是为了使字符神秘化加上的；

5) 部件 i 中的“穴”可能演变自“雨”字头，或者代表“洪”字，部件 i 中的“𠂔”可能是因歌谣趣味化加上字形讹变等原因产生的；

6) 部件 m 可能来源于部件 c 下部的六个点或者部件 b 中的“戈”；

7) 表 1 第 62 号字的特殊部件“包”极有可能是因歌谣的趣味化而产生的。笔者将在下文中详细论述。

4.1 歌谣和字形的关系

作为秘密结社使用的秘符或秘字，要保持一定的隐秘性，所以相关歌谣对其各部件及其相对位置的描述常常很模糊，导致书写时各组部件的相对位置常常比较随意。以《巴蜀方言浅说》中的歌谣为例：

一点一横长，二字口言旁。两边丝绕绕，中间马儿郎。你也长，我也长，心字底，月字旁。搭根竿竿晒衣裳，捡个石头搭过墙。（歌谣一）

以下四个字形均严格符合它的描述：

臙 臙 臙 臙 臙

如果把“两边丝绕绕”改成其他歌谣中的“左边绞，右边绞”，以下字形也可以符合歌谣的描述：

臙 臙

另外，这类秘符或者秘字主要在文化程度不高的群体中秘密传播，而且教学条件通常比较差，加之沟通的双方可能操不同方言，所以歌谣非常容易发生讹变，进而导致依据歌谣书写的字形发生变化。以“臙”为例。

余云华文中“臙”字对应的歌谣如下：

一点一横长，二字下来口字方。两边丝绕绕，拉根板凳来坐倒。你也长，我也长，中间夹个马儿郎。心字来打底，月字来包墙，打个金钩银钩挂衣裳。（歌谣二）

余云华文中“𪛗”字对应的歌谣如下：

一点一横长，二字口言旁。丝绕对丝绕，长对长，中间一个马儿郎。心在底，月在旁，两个钩钩照月亮。（歌谣三）

其实严格按照第二段歌谣书写的字形应该是“𪛗”字，而非“𪛗”。笔者在《成都老房子 太平巷里》里找到了另一段歌谣：

一点一横长，二字口言旁。丝绕对丝绕，长对长，中间一个马儿郎。心在底，月在旁，留个勾勾照月亮。（歌谣四）

根据前边的讨论，“𪛗”字应该比较原始，通过对比歌谣三及歌谣四，我们就可以发现“𪛗”字右边的“𠂔”是如何产生的。原歌谣中的“留”和“两”音近，所以“留”被误听误记成了“两”，“𪛗”也随之被写成了“𪛗”，相关的歌谣之后又被进一步改成了“金钩银钩”。

歌谣的讹变还会致使关键部件丢失。以“𪛗”为例。《中国磁州窑》中记载的相关歌谣如下：

一点不如一横长，二横不如口字方，两边挂着金丝鸟，中间端坐车罗王，左也长，右也长，心在底，戈在旁，遇见歹人就拿枪。（歌谣五）

其实，“遇见歹人就拿枪”一句说的才是“𠂔”的右侧结构，“戈在旁”原应为“月在旁”。记忆歌谣的人将“月”错记成了“戈”，致使“戈在旁，遇见歹人就拿枪”两短句都变成了形容“𠂔”右侧结构的句子，同时致使依据歌谣写出的字形丢失了关键部件“月”。

当书写者记忆的歌谣缺少句子或记忆的歌谣顺序出错时，根据记忆中的歌谣书写出来的字形就更会发生变化。

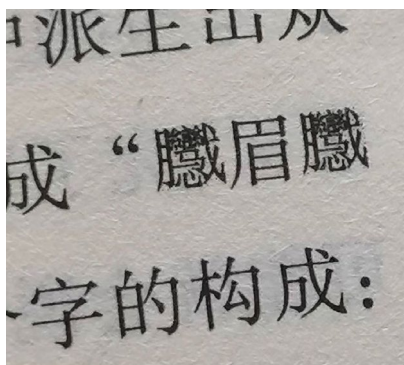


图 19 金川县地方志办公室《方言与地名史话》中的复杂洪门秘字

上图为金川县地方志办公室《方言与地名史话》中记载的“臆(臆)”，歌谣如下：

一点一笔长，二字口言旁，两边丝绕绕，中间一个马儿郎，心在底，月在旁，打把金钩挂衣裳，捡个石头撂过墙。（歌谣六）

歌谣中丢失了“長”相关的短句，字形也随之丢失了“長”这一结构。

再如孙立新《biáng”字的文化解读》中记载的如下字形和歌谣，情况与上述例子类似：



一点儿上了天，黄河两道弯。八字大张口，言字往进走。你一扭，我一扭，一下扭咧六点儿六。你一长，我一长，当中儿夹个马大王。心字底，月字帮，坐个车车儿逛咸阳。（歌谣七）

歌谣中丢失了有关“戈”的叙述，依据歌谣写出的秘字字形也就丢失了“戈”。

再如图 6 中的字对应的歌谣：

二丝夹一言，二马夹一长。一心在底坐，骑刀劈太阳。（歌谣八）

二丝夹一言，二马夹一长。脚下心字底，头顶关公斩太阳。（歌谣九）

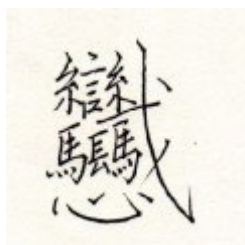


图6 据称潮汕方言含义为“瓦片”的字

歌谣中丢失了部件“月”，根据其写出的秘字也就没有“月”。

在某些特殊情况下，歌谣中“長馬長”和“繼”的位置也有可能互换，如：

月字旁，心字底。马长马，糸长糸。勾上挂衣裳，一点蹦到山顶上。（歌谣十）

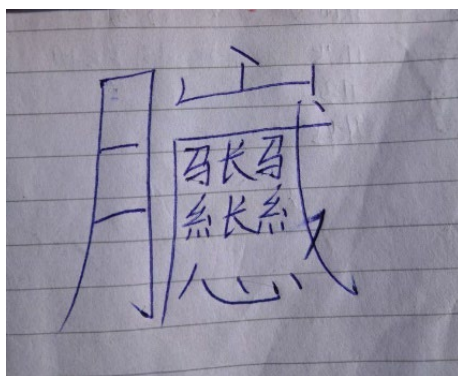


图20 知乎提问 303560601 中的洪门复杂秘字⁶⁰

歌谣中“繼”中间的“言”还讹变成了“马”，“言”上一点被从“山下”写到了“山上”。

为了便于记忆，编写歌谣的人常会将原歌谣中的表述稍微改造，或将某些句子改为本地方言的习惯说法，或将一部分短句改得更有趣味性。比如上文中的“骑刀劈太阳”“头顶关公斩太阳”其实说的都是部件“戈”。这种改变常会使据歌谣书写的字形发生变化。

宿育海《秦人有面》中关于“𪛗”字的歌谣如下：

一点顶破天，黄河两头弯。八字张大口，言字往里走。你一扭，我一扭。你一长，我一长，中间坐着马大王。心字底，月字旁，一个钉钉(丁)挂衣裳，坐个车车到咸阳。（歌谣十一）

⁶⁰ 来源：<https://www.zhihu.com/question/303560601>，参考时间：2023年6月11日。

《俗眼望莲 梁澄清文化散文集》中也有关于“𪛗”字的歌谣：

一点飞上天，河水流两边。八字大张口，言字往进走。你家么，我家么。你家长，我家长，当中夹个马大王。心衬底，月照光，留个勾搭挂麻糖。推上车车逛咸阳。（歌谣十二）

根据前文“打个钩钩挂衣裳”之类的表述可以知道，“留个勾搭挂麻糖”“一个钉钉（丁）挂衣裳”等其实都是“戈”字的趣味化表述，说的是“𪛗”字，但一些人根据“一个钉钉（丁）挂衣裳”将其写成了“𪛗”（见表1字12）。

歌谣方言化使字形发生变化的情况与之类似。孙立新《“biáng”字的文化解读》记载了如下字形和歌谣：

𪛗


一点儿上了天（又作“飞上天”），黄河两大弯。八字大张口，你一扭，我一扭，言字往进走。你一长，我一长，中间夹个马二郎。心肚底，月肚旁，楔个橛橛挂衣裳，坐个车车儿游咸阳。（歌谣十三）

“橛橛”方言指柴禾根或类似形状的短棍，“楔个橛橛挂衣裳”就是凿根本棍（进墙里）来挂衣裳，说的其实还是“戈”。但有人据此造了一个象形的“𪛗”来替代原来的“戈”，致使字形发生了变化。

现在通行的“𪛗”右边是“刂（刀）”，刀与戈含义相通，由“𪛗”演化成“𪛗”的过程很可能也与歌谣的不同表述有关，下文歌谣十八、廿二可以作为旁证。

这里还有一个现象值得注意。同其他歌谣进行对比，可以确定“𪛗”字歌谣中出现的“留个勾搭挂麻糖”“留个勾勾挂麻糖”“打个勾勾挂麻糖”等实际上描述的是“𪛗”，而不是“𪛗”。但因为“𪛗”这一字形传播更广，很多资料都将“留个勾搭挂麻糖”等句子同“𪛗”字对应了。这说明大多数人并不知道“留个勾搭挂麻糖”的具体所指。现代科技发达，而且洪门复杂秘符也已

经失去了原有的功能，所以可以轻易地、没有限制地实时传输，同时展示字形和歌谣，但在洪门复杂秘符仍在地下流通、科技不发达的过去，人们可能只能根据见到的歌谣来书写字形，见到“一个丁丁挂衣裳”这种不甚理解的句子从而写错字形就是正常不过的事情了。

当字形发生变化时，人们往往会编出新歌谣来适应新字形。“”字现也有一个与之对应的饶有趣味的歌谣⁶¹：

一点飞上天，黄河两头弯。八字大张口，言字走进来。左一纽，右一纽。左一长，右一长，中间来个马大王。心字底，月字旁。两个贼娃立在旁，坐上车车走四方。（歌谣十四）

歌谣中的“两个贼娃立在旁”说的是“𠂔”，假以时日，不知道会不会演变出什么其他的字形来。

还有五种部件也可能是因为歌谣语句变化或歌谣的趣味化语句产生的。其一是 d.1 组部件中的“牛馬羊”相关部件，其二是 e.1 组部件中的“山”，其三是 g 组部件中的“𠂔𠂔”，其四是 i 组部件中的“𠂔”，其五是 m 组部件（一），其六是表 1 第 62 号字上方的特殊部件“包”。

1) d.1 组部件中的“牛馬羊”相关部件

《梅山猎俗》记载了如下字形和如下歌谣⁶²：



图 21 《梅山猎俗》中收录的特别字形

一点一横长，二人口四方。两边丝绞绞，中间马面王。左也长，右也长，架起干戈煮牛羊。（歌谣十五）

⁶¹ 刘登阁：如何与全国各地的人打交道，北京：中国致公出版社，2007 年 6 月，第 207 页。

⁶² （湖南）铁鹰：梅山猎俗，载于 方培元等：楚俗研究 第 3 集，武汉：湖北美术出版社，1999 年 11 月，第 565-567 页。

此歌谣中的“架起干戈煮牛羊”其实就是部件“戈”等的趣味化表述，但却被写成了图示的复杂字形。此歌谣还丢失了“心字底，月字旁”两短句，造成字形缺少“心”“月”两个关键结构。

《武汉民间歌谣》给出了如下字形和歌谣：



一点一横长，二字口四方。两边扭丝扭，当中坐的马牛羊。你也长，我也长，心字底，月字旁。打金钩挂衣裳，捡石头钉月亮。（歌谣十六）

根据流传字形和其他歌谣看，其中的“马牛羊”其实同“马大王”“马阎王”“马大娘”“马儿郎”“马二郎”等一样，都是“马”这一部件的趣味化表述。如果有的类似歌谣丢掉了“你也长，我也长”一句，那原来的“長馬長（长马长）”就很可能被写成“牛馬羊”“馬牛羊”之类的结构。

笔者收集到了三个有类似结构的洪门复杂秘字：



三者的歌谣分别如下：

一点没有一横长，二字下边口四方。两边挂着金丝鸟，下边卧着牛马羊。心坠底，月缀旁，扛着大枪撑太阳。一撑撑到山顶上，日月照得明光光。（歌谣十七）

一点一横一道墙，中间一个言，两边牵丝子，脚踏马牛羊。心当座，月靠墙，关老爷提戈（刀）将伊挑过墙。（歌谣十八）

一点没有一横长，两横没有口四方。两边挂着金丝鸟⁶³，下边站着马牛羊。心在底，月在旁，扛着柴枪撑太阳。一撑撑到山顶上，日月照的明光光。通通打三枪。（歌谣十九）

三个歌谣都丢失了“你也长，我也长”一句，于是根据歌谣书写的秘字字形也发生了变化。

⁶³ 有方言“拗”音近“鸟”，此句应是由“左一拗，右一拗”先演变为“左一鸟，右一鸟”，再演变为“两边挂着金丝鸟”的。

选用“马牛羊”可能同日常生活有关，也可能与洪门组织开香堂仪式所用的祭品有关。笔者注意到，秘字及歌谣中以“马牛羊”排序的比较多，可能是受《三字经》中“马牛羊，鸡犬豕”之句的影响。

2) e.1 组部件中的“山”

e.1 组部件中的“山”最有可能来源于 e.2 组部件（𡵓等）。几种含 e.2 组结构的字形及歌谣如下：



一点没有一横长，二字下边口四方。两边挂着金丝鸟，下边卧着牛马羊。心坠底，月缀旁，扛着大枪撑太阳。一撑撑到山顶上，日月照得明光光。（歌谣十七）



左边么，右边么，中间住个言大嫂。左边长，右边长，中间住个马大娘。心字底，月字旁，拿着戈子撑霸王。一撑撑到高山上，遇到日月在山上。（歌谣二十）



看山不是山，日字在两边。左一角⁶⁴，右一角，中间一个言大嫂。左一长，右一长，中间一个马大娘。心字底，月字旁，留个金钩挂衣裳。（歌谣廿一）

如果前两种歌谣的最后一句丢失，依照歌谣写的字形就会丢失“日”“月”两个部件。如⁶⁵：

东一绞，西一绞，中间来个言大嫂。东一长，西一长，中间有个马二郎。心字底，月字帮，拿住大刀撑和尚，一波撑到山头上。（歌谣廿二）

⁶⁴ 通“绞”。

⁶⁵ 百度贴吧帖子：[biang 字姊妹字](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

歌谣虽然会形象化地表述，但基本每个短句都至少同一个结构有关，很少有纯属赘余的短句。即，可能衍生出新结构的短句一般都描述了其他结构。笔者暂未发现可能衍生出“山”结构的短句，但也可能是因为资料收集的还不够全。另外，“山”也有可能是“宀”或“宀”在传抄中产生的讹变，之后多余或缺少的笔画又被删去或补上了。但因为缺少关键资料，只能暂留作一说，留待日后考证。

3) g 组部件中的“𠔁𠔁𠔁𠔁”

百度贴吧帖子“biang 字姊妹字”下有一回帖提到了以下字形和歌谣



你也长，我也长，当中夹个马二郎。蓝丝⁶⁶两边堕，日字在当阳⁶⁷。心在底，月在旁。拿着大刀赶龙王，一千千到山顶上，掉在地上摔成四个大铃铛。（歌谣廿三）

网友说“下面（是）四个口”，但跟据其他字形来看，“四个大铃铛”实际应指“𠔁”。在《中国民间故事全书·河北高阳卷》中，“四个大铃铛”又变成了“四块转”：



一点一横长，言字顶房梁。左边开的螺丝铺，右边开的螺丝房。左也长，右也长，中间夹着马大娘。拿着长枪赶霸王。赶的霸王上了山，山上掉下四块砖。（歌谣廿四）

所以，“𠔁𠔁𠔁𠔁”显然是因为书写者错误理解了歌谣的趣味化语句而产生的。

4) i 组部件中的“𠔁”

王德生《徜徉汉语王国》记载了一个特殊的“biang”字歌谣：

宝盖头，八字腰，左防肉，右防刀。你一扭，我一扭，中间言字不开口。左绑长，右绑长，中间坐个马大王。心在底，忠在王，随军推车送军粮。兵扫六国走四方，保得秦王坐咸阳。（歌谣廿五）

⁶⁶ 即“乱（绞）丝”。

⁶⁷ 应是“日字在当央”。“日”可能是“言”或“𠔁”的讹变，或者是“言”的误字。

文中给出的字形如下：



但根据歌谣来看，其可能与“𪛗”有关。笔者猜测“𪛗”类部件下方的“工”“王”“九”中应有一个或者两个是在此种歌谣的影响下产生的，而其他的是因字形讹变产生的。因为能找到的相关资料太少，所以只能等待日后收集到更多资料时再详细讨论。

5) m 组部件（一）

上文说到，字形变化后又会产生适应新字形的歌谣。由此产生的语句变化又可能会进一步衍生新字形。《西充文史资料选辑 第 5 辑》记录了以下字形和歌谣：



一点一划长，二字口口方，两边丝丝绕绕，中间马大王。你也长，我也长，心几来罢底，月儿来傍详。一字穿心过，搭个勾勾挂衣裳。（歌谣廿六）

由于歌谣的模糊性，“𪛗”可能会被写成“𪛗”，歌谣中的“一字穿心过，搭个勾勾挂衣裳”其实是匹配“𠂇”结构的趣味化语句。但由于“搭个勾勾挂衣裳”也可以单独指“戈”结构，所以此处衍生出了多余的“一”结构。

另外，单纯的字形变化也可能产生“一”结构，相关的论述可见 4.2.3 节。

6) 表 1 第 62 号字上方部件“包”

此字的字形和歌谣如下：



山字头，言字腰，两边放个绞丝绞。左一长，右一长，心做底，月做旁。搭个栏杆晒衣裳，包老爷坐在山头上。（歌谣廿七）

笔者翻阅了很多资料，都未发现安徽的洪门组织同“包”有任何联系。结合之前的例子，笔者认为：歌谣中的“包老爷坐在山头上”很可能原是“山”的趣味化描述，与“头顶关公斩太阳”“拿着戈子撵霸王”等风格相似；秘字上方写入“包”字后，有人重编了对应的歌谣以适应新字形，从而形成了现在的情况。

综上，歌谣语句的变化可能会影响依据歌谣写出的秘字的字形，当书写者不理解歌谣中的形象化或方言化语句时，也会写错字形，如果此种错字形流通范围变广，被更多人接受，秘字就会因此产生新变体。当秘字的字形变化时，新的歌谣又会随之产生并变化，从而产生更多变体。

4.2 传抄过程中发生的字形变化

“传抄过程中发生的字形变化”特指传抄过程中发生的表意部件繁化、部件讹变、部件丢失、基本部件不同异体之间的转换等情况。有一些字形变化的路径很明显，如“𪛗”变为“𪛗”“𪛗”“𪛗”“𪛗”“𪛗”等，这些变化可能和书写者的书写习惯、文化程度、对相关秘符的了解、对歌谣的理解程度等有关，没有详细讨论的价值，只在后文列表中作简要说明。传抄造成的部件丢失与歌谣语句丢失造成的部件丢失在字形的反映上没有差别，所以本部分也不作特别讨论。下文主要讨论表意部件繁化、部件讹变导致的重要字形变化。

4.2.1 表意部件的繁化及改变

表意部件繁化的原因主要有两种。一是使表意更明确，二是使字形更美观。

字形中只有“月”字表“恋明”之意不很明确，所以有人在“月”上加上“日”，将左边部首变为“𠄎”。潮汕地区有一据称义同“恋”的“𪛗”字，其左上部首繁化为“𠄎”，右上部首繁化为“𠄎”，应是为了字形对称、美观。而且“戈”上加“干”组成“干戈”一词，不仅同“日月”一词对仗，还强化了表意功能。

表意部件改变主要是因为具体的会意方式发生了变化，通过不同的表意部件可以进一步确定图符的原义。改换表意部件的字例有“𪛗”和“𪛗”两个。

“𪛗”前文已经提到，见于一个彭城窑瓷器的底部。巧合的是，“𪛗”也作为装饰图案被印在了瓷器底部：



图 22 瓷器底部的“忍藏”

上图中的“忍”应是“認（认）”的略字，“忍藏”意思应该就是认“藏”作为暗号。“藏”和“藏”分别将“長馬長”中的“馬”换成了“駕”和“車”，均与兵马或战争相关，可作前文对洪门开香堂秘符原义的讨论的旁证。

4.2.2 部件讹变导致的重要字形变化

部件讹变并非只会造成微小的字形变化，f（乚）、g（𠂇）、i（穴）、m（一）组部件的产生都很可能与秘符或秘字的外形讹变有关。



1) f、g 组部件


笔者认为，秘字的 f 和 g 组部件都楷定自变形的秘符部件戊一，含有 f 和 g 组部件的秘字应都是诞生于非楷体秘符之后的。

首先讨论 f 组部件。萧一山摹绘的秘符很有代表性，“心”字的弯钩被摹绘成了类似“乚”的形状，“心”字的右上一点同变形的中间一点及弯钩连接，在“乚”形的上方形成了一个似心的形状。余云华文直接将此结构视为“心”，并说“‘心’下的‘乚’，秦地保留……”。



图 23 萧书摹绘秘符同笔者摹绘秘符的对比

萧一山将原秘符的部件乙（）摹绘成了同右侧带圈曲笔相似的笔画，但若某一摹绘的秘符保留了原秘符部件乙的外形，而将原秘符部件戊（）摹绘成了与萧一山摹本类似的形状，则此秘符下侧似心部件的“乚”形很有可能被写至整个秘符的最外侧，从而被楷定为“乚”。因为“乚”形上方的部件似心形，所以仍很可能被楷定为“心”。

再讨论 g 组部件。根据对 f 组部件的讨论，原秘符部件戊的上方可能重新形成一个似心形的部件。再考虑到部件戊一（）的起伏可能会在传抄中变小，甚至可能变成波浪形或者一条直线，而俗书中“灬”和字底部的一横常可互相转化，所以 g 组部件很可能来源于变形的部件戊一。

笔者暂未发现有“灬”和“乚”同时出现的字形，或可为辅证。

2) i 组部件



图 23 《洪门（又称天地会）》中收录的洪顺堂票证⁶⁸

⁶⁸ J. M. S. Ward, W. G. Stirling: The Hung Society or The Society of Heaven and Earth Volume 1, The Baskerville Press, 1925, on the right side of page 188.

注意到上文图 13、图 23 下文图 34 中的洪门布票均将“参太宏化”四字写成“滲涔涔涔”等，则 i 组部件中的“穴”极有可能是受相关秘字的影响而加上去的，以使秘字进一步隐秘化。实际上，还有更多洪门组织的布票上都有这种秘字，可见其使用之普遍。

“滲涔涔涔”是洪门木杨城四位保护者的名字⁶⁹，道光八年（1828）广西田林县天地会会簿杨氏抄本中此四字作“霪？霪霪”或“霪？霪霪”，原应是受如下图所示道教神名讳秘字的影响。

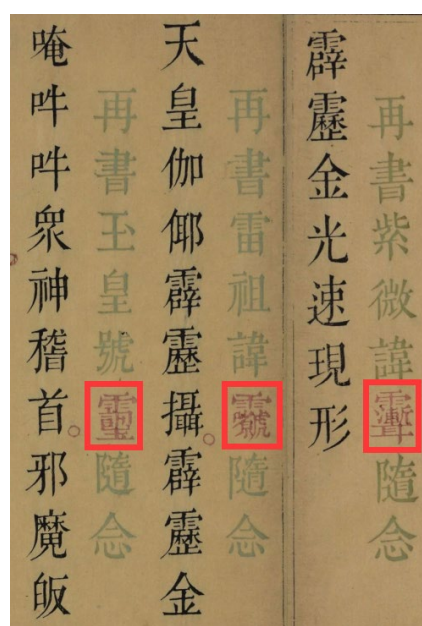


图 24 清雍正硃墨黄绿四色套印刊本《梵音斗科》中的道教神名讳秘字⁷⁰

由此来看，“穴”很有可能是“雨”的变体，可能的演变路径如下：

雨 → 雨 → 雨 → 穴
(西、雨)

图 25 “雨”字头变为“穴”字头的可能演变路径

⁶⁹ (荷) 田海：《天地会的仪式与神话 创造认同》，北京：商务印书馆，2018 年 9 月，第 72 页。

⁷⁰ (清) 娄近垣：《梵音斗科》，清雍正硃墨黄绿四色套印刊本，书格电子版，卷下，第 5-6 页。

部雨											正構	
霓	震	霓	雷	雲	雪	雨	難	離	離	離	雙	列女傳
震		雲		難		離		離		雙	話取經詩	
		云雲		難		離		離		雙	說通俗小	
霓		雷	云雲	雪	吳	難	離	離	離	離	雙	劇古今雜
		云雲		難		離		離		雙	平話三國志	
霓			云	雨		難	離	離		雙	府太平樂	

图 26 《宋元以来俗字谱》引《太平乐府》“雨”字⁷¹

图 26 给出了图 25 所示演变路径中第二个字存在的证据。图 27 中文证明的行书“雪”字上方近似一点，证明第图 25 所示演变路径中第三个字形也是可能存在的，而图 28 直接给出了一个“雨”字头变为“穴”字头的证据，证明图 25 所示的演变过程完全有可能发生。



图 27 “雪”字的书法字体⁷²

⁷¹ 刘复、李家瑞：《宋元以来俗字谱》，中央研究院历史语言研究所，1930 年，第 103 页。

⁷² 来源：[字统网“雪”字条](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

𪛗 71125
穴部 19画

同“靈（灵）”。见魏《杜文雅造像记》。

图 28 《汉字海》中“靈”字的“穴”字头变体⁷³

综上，i 组部件中的“穴”可能演变自“雨”。而 i 组部件中的“宀”应是“穴”的讹字或简写。除此之外，笔者认为其中的“穴”还很可能是“共”字的变形，即“洪”字的右侧部件，暗指“洪门”。具体论证在 4.3 节。

3) m 组部件（一）

笔者在 4.1 节说明了 m 组部件直接因歌谣趣味化语句产生的可能性，现论述 m 组部件因字形讹变产生的可能途径。

m 组部件一般出现在 c、d 两组部件之间，起分隔 c、d 两组部件所在空间的作用。笔者认为，部件 m 可能与 b 组部件中的“戈”、l 组部件或 c 组部件有关。

“戈”及 l 组部件可能通过如下图所示路径在 c、d 组部件间产生一横：

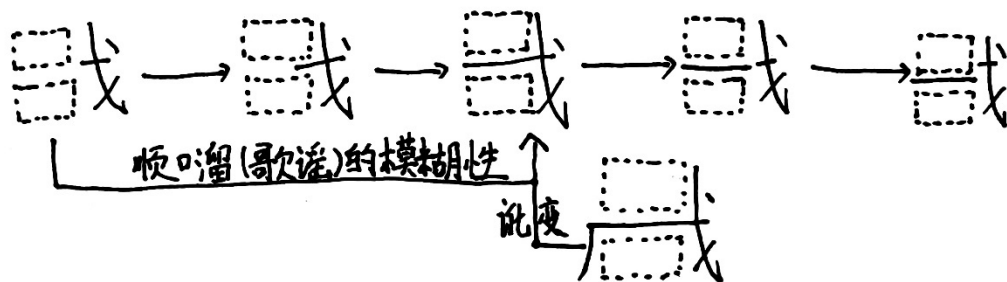






图 29 含“戈”洪门复杂秘字演化出“一”的可能路径

图六中的“”即是含“”结构的实例，而《中国歌谣集成·湖北卷·长阳土家族自治县歌谣分册》中记载了“”（表 1 第 52 号字），《中国歌谣谚语集成 重庆市合川县》中记载了“”（表 1 第 53 号字），是含 l 组结构的实例。再加上图 29 所示路径的后两步在传抄中很容易发生，则其中所示的每一步演变路径都比较合理。

⁷³ 蓝德康，松冈荣志：汉字海，北京：华语教学出版社，2018 年 8 月，第 1532 页。

以 c 组部件中的“𪛗”为例，可能通过如下图所示途径产生一横：

𪛗 → 𪛗 → 𪛗 → 𪛗 正形 → 𪛗

图 30 “𪛗”演化出“一”的可能路径



图 31 苏轼的行书“彎（弯）”字和“戀（恋）”字⁷⁴⁻⁷⁵

图 31 中苏轼行书的“彎”和“戀”字中，“𪛗”的左右三点均变为横，俗书也常有将横排几点连写为横的。如果“𪛗”的左右三点均被写为短横，之后的转化就很容易在传抄过程中发生了。

4.3 特殊的新增部件

本节主要讨论 e.2 组，i 组部件的可能含义及 h 组部件的作用。

1) e.2 组部件的含义

笔者认为 e.2 部件可能是依“日（月）（长）照山（堂/河）”“日（月）出于（东）山”等句创造的，暗含“明朝国祚长久”“明朝护佑洪门长久（从而长久扶持明朝）”“明朝改命复辟”等意。

前文提到过两首与 e.2 组部件相关的歌谣：

一点没有一横长，二字下边口四方。两边挂着金丝鸟，下边卧着牛马羊。心坠底，月缀旁，扛着大枪撑太阳。一撑撑到山顶上，日月照得明光光。（歌谣十七）

⁷⁴ 来源：[字统网“彎”字条](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

⁷⁵ 来源：[字统网“戀”字条](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

左边幺，右边幺，中间住个言大嫂。左边长，右边长，中间住个马大娘。心字底，月字旁，拿着戈子撵霸王。一撵撵到高山上，遇到日月在山上。（歌谣二十）

其中“一追追到山尖上，日月照得明光光”“一撵撵到高山上，遇到日月在山上”等趣味化表述可能无意间反映了“𠄎”符的创造理据是“日月悬照于山上”。图 32 是施列格《天地会》一书中收录的一个神主牌位图⁷⁶，上有“长日照大山，彪（彩）寿和合同”句，明确描述了与“日月悬照于山上”类似的意象，可作前说的补证。

“𠄎”符中的“日月”必是指明朝无疑，但其中“山”的含义和秘符所代表的含义仍有多种可能，笔者将在下文中详细讨论。

洪门称内部相对独立的一个分支为“某山堂”，建立一个“山堂”称作“开山”或“开山堂”，必有一座山作为根据地。《洪门志》称⁷⁷：“洪门开山立堂，由郑成功起，以后凡怀有大志，负有声望者，都相继开山立堂。”由此来看，“𠄎”符中的“山”可能指洪门的

“山堂”，象征洪门，整个秘符就应指“日月照洪门山堂”这一意象，暗含“明朝护佑洪门长久（从而长久扶持明朝）”之意。从另一角度考虑，“𠄎”符中的

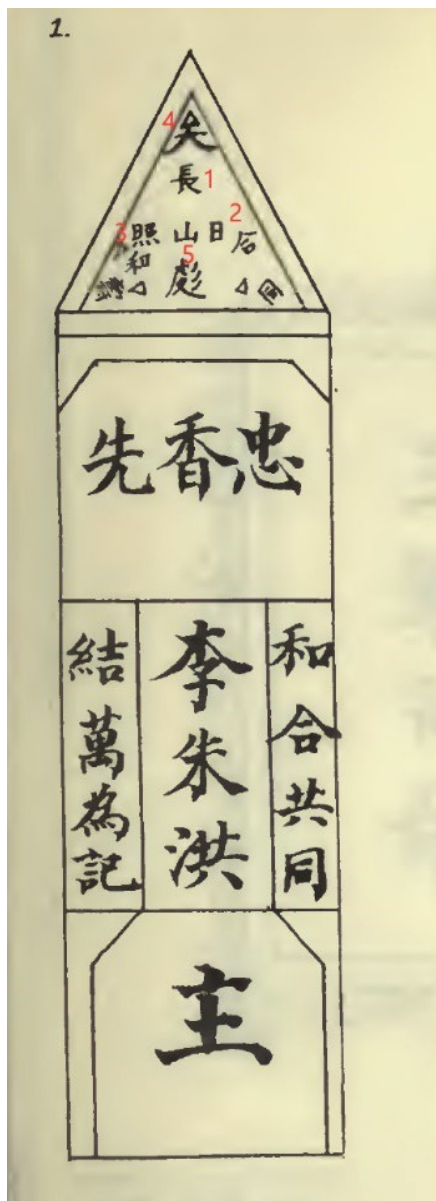





图 32 《天地会》中的神主牌位图


⁷⁶ Gustave Schlegel: Thian Ti Hwui The Hung-League or Heaven-Earth-League, Batavia: Lange & Co., 1866, page 9(TAB. IX) of figures attached.

⁷⁷ 朱琳：洪门志，上海：中华书局，1947 年 7 月，第 18 页

“山”也可能简单地代指明朝江山。如果是这样，“”符包含的意象就应是“日月照江山”，可能暗指“明朝国祚长久”。

由于“江山”“山河”等词比较通用，“山堂”之称及用“日月”暗指明朝的情况在洪门组织中广泛存在，有成员想出“日月悬照于山上”这一意象，从而造出一个“”符是非常可能的。

另外，“”符还可能包含了“日月出于东山”的意象，暗喻明朝改命复辟。

《礼记》有“大明生于东”之说，清初时常有文人借此抒发对明朝的怀念及向往，所以清时文字狱常涉及相关表述。李麟（1634—1710）就因其文集《虬峰文集》有“日有明兮，自东方兮，照八荒兮”等句在死后仍被以“大逆”治罪⁷⁸。晚清时有不少文人加入洪门组织，他们完全可能利用相关典故。同时，古人常将日月初出同山联系起来，如《山海经》中的日出之地就总与山岳相联系⁷⁹，苏轼《赤壁赋》也有“月出于东山”之句。所以以“”符表达“日月出于东山”这一意象既符合文化传统，又同入会问答诗中的暗语相通，也很合理。

大英博物馆藏天地会会簿(ORIENTAL8207.D.)所载的入会仪式“先锋问答”部分有如下记载⁸⁰：

问：尔在那方来？

答：在东边来。

问：有何为证？

答：有诗为证。诗曰：“日月齐出东边明，百万军中起洪英。反清复明真君子，忠心义气为公卿。”

问：尔几时来？

答：我日头出时，东边一点洪时来。

问：尔先不来，后不来，为何“日出一点洪”（时）尔正来？有何为证？

答：有诗为证。诗曰：“咸山日影正洪濛，天地人心尽向东。金鸡报晓扶桑国，吐出明珠万里洪。”

⁷⁸ 胡珠生：清代洪门史，沈阳：辽宁人民出版社，1996年5月，第57-58页

⁷⁹ 崔向东，孙继先：朝阳通史 上，沈阳：辽宁人民出版社，2017年6月，第40页。

⁸⁰ 载于秦宝琦：清代前期天地会史料集成 第六卷，北京：中国人民大学出版社，2020年10月，第165-166页。

其中的“日月齐出东边明”“金鸡报晓扶桑国，吐出明珠万里洪”等明确受到了“大明生于东”这一典故的影响，以日月东出暗喻明朝复辟。

又注意到洪门组织有个常用的短语“日山”，在嘉庆十六年姚大羔本会簿中就已见⁸¹⁻⁸²：

甘肃省有一位（座）少林寺，内有总兵官，挂起先锋，受了帅印。印是銚（铁）铸的，重二斤十三两，印写国（日）山二字为记。

此短语后期常合写作“崑”符：

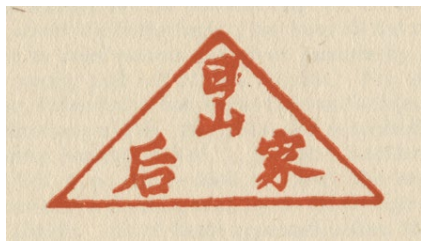


图 33 《洪门（又称天地会）》一书扉页上的“家后日山”印⁸³

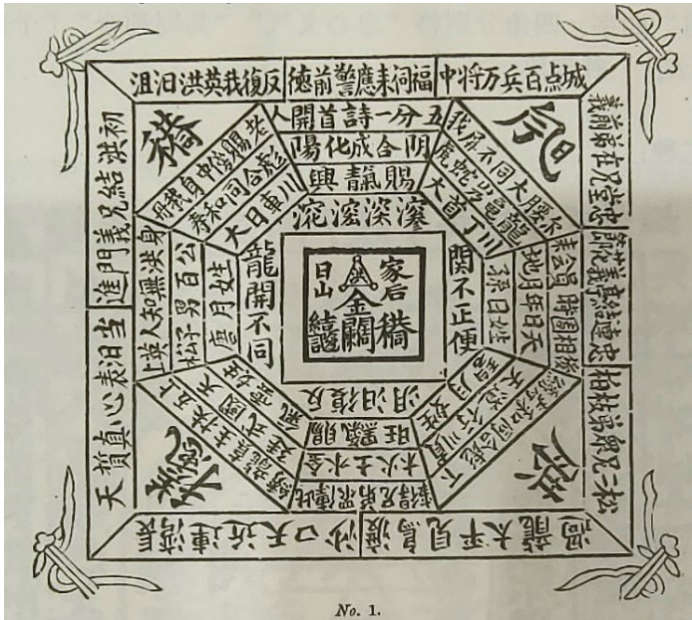


图 34 《中国秘密社会史》中收录的洪门布票⁸⁴

⁸¹ 蔡少卿：中国近代会党史研究 增订版，北京：中国人民大学出版社，2009 年 9 月，第 411 页。

⁸² 中国人民大学清史研究所，中国第一历史档案馆：天地会（一），北京：中国人民大学出版社，1986 年 5 月，书前附图第 1 页。

⁸³ J. M. S. Ward, W. G. Stirling: The Hung Society or The Society of Heaven and Earth Volume 1, The Baskerville Press, 1925, title page.

⁸⁴ 载于秦宝琦：清代前期天地会史料集成 第八卷，北京：中国人民大学出版社，2020 年 10 月，第 640 页。

图 33 及图 34 中“家后”是山堂名⁸⁵。“日山”的含义尚没有确定的说法，笔者认为其很可能是与“长日照大山”相似意象的隐语，与“𡵓”符包含的意象相近，或可为前文对“𡵓”含义讨论的辅证。

2) i 组部件的可能含义

除 4.2.2 节提到的 i 组部件中的“穴”可能是“雨”字头的变体，笔者认为其还很可能是“共”字的变体，即“洪”字的右侧部件，暗指“洪门”。

洪门暗语称“洪”为“三八廿一”，但如果按上下顺序说的话，“共”应拆解成“廿一八”，在这种情况下，“廿一八”很可能被简写成“廿八”，进而转化为“二八”。上“二”下“八”的字形就同“穴”非常相近了。

前文提到，图 13、图 23 中及图 34 中的洪门布票均将“参太宏化”四字或其变体加上“彳”和“穴”等写成新的洪门秘字。这些字均保留着“彳”，加上“共”恰好是“洪”，所以认为“穴”是“共”字的变形也比较合理。

3) h 组部件（彳）的作用

注意到网络上有含“彳”旁的复杂秘字及相关歌谣：



一点没有一横长，两横没有口四方。两边挂着金丝鸟⁸⁶，下边站着马牛羊。心在底，月在旁，扛着柴枪撵太阳。一撵撵到山顶上，日月照的明光光。𡵓𡵓𡵓打三枪。（歌谣十九）

洪门组织一直有在原字左侧加上“彳”旁以将其变成本门秘字的习惯，以示是“洪门专属”。除了上文提到的“𡵓𡵓𡵓𡵓”等，图 35 中的文字及其变体也非常常见。

图中间的字原为“达宗公和尚塔”，右边的字原为“受戇（职）县（长）林寺”，左边的字原为“闲（开）山弟（第）一枝”，原意大概是“长林寺的达宗和尚是第一位开山立堂的人”。

⁸⁵ 秦宝琦：中国洪门史，福州：福建人民出版社，2012 年 10 月，第 588 页。

⁸⁶ 有方言“拗”音近“鸟”，此句应是由“左一拗，右一拗”先演变为“左一鸟，右一鸟”，再演变为“两边挂着金丝鸟”的。

由此来看，h 组部件“𠂔”无疑是为了使秘符进一步隐秘化加上的，与 i 组部件中“穴”加入秘字的原因一致。





图 35 大英博物馆藏天地会会簿（ORIENTAL8207.D.）中的达宗和尚墓碑图⁸⁷

4.4 不同楷定策略对字形的影响

对秘符同一部件的不同楷定策略有以下几种：根据秘符的字形直接楷定，根据秘符的含义选择对应的楷体字形，直接删掉含义不明的部件。

以 j 组部件（心、必）和 k 组部件（广、宀、𠂔、𠂔、𠂔）为例讨论。

原秘符部件戊（）的部件戊二（）有可能被写成斜左的形式，如果根据秘符的字形直接楷定，就会写成“必”，如果根据秘符的含义选择对应的楷体字形，就会写成“心”。

⁸⁷ 载于秦宝琦：清代前期天地会史料集成 第八卷，北京：中国人民大学出版社，2020 年 10 月，第 274 页。


原秘符的部件甲一（亠）、部件乙一（丿）和部件丙（乚）相连，如果根据秘符的字形直接楷定，就会写成“𠂇”，如果部件乙一被删掉，就会写成“𠂈”。如果楷定者根据秘符的含义选择对应的楷体字形，“戈”就可能被单独写出去，该结构就会被楷定成“广”或“亠”加上“戈”的形式。

因楷定策略删除部件同因其他原因删除部件所造成的结果在字形的反映上没有差异，此处也不过多讨论。

4.5 各组部件正形的确定

根据字理及字形传播情况等确定各组部件的正形。列表如下：

表 3 洪门复杂秘字的字理正形及建议正形

组编号	字理上的正形	考虑实际情况后建议的正形	备注
a	月 或 	月	部件“月”比较初始且流行更广。
b	戈	戈 或 丩	“𪔐”字歌谣中比较常见的“留个勾勾挂麻糖”等句指的其实是右边的“戈”部件。但因现在流行的“𪔐”字右侧多写作“丩”，所以也可以正作“丩”。
c.1	𠂇 或 𠂈	𠂇 或 𠂈	部件“𠂇(𠂈)”为正形且流行广。
c.2	亦	𠂇或 𠂈	未见简化为“亦”的实际用例，且部件“𠂇(𠂈)”流行更广。考虑 c.3 和 c.4 组部件的情况，不简化为“亦”更统一。

c.3	紉	紉	上有“亠”形结构时，下方作“紉”为正形且流行更广。
c.4	繼	繼	
d.1	𨔵	𨔵	部件“𨔵”为正形且流行广。
d.2	𨔵	𨔵	
e.1	𨔵或 𨔵	山 或 𨔵	因带有“山”结构的字形已经广泛传播，所以可以保留。“山”下有、时应规范化为“山”，无、时应规范化为“𨔵”。
e.2	𨔵或 𨔵	𨔵或 𨔵	因为汉字古籍是从右往左读的，所以建议以“𨔵”作为繁体为正形，以“𨔵”作为简体为正形。
f	删除	𨔵	“𨔵”字已广为流传。
g	删除或正形为心	𨔵	按字理来说，上有“心”时应删除，无“心”时应正形为“心”。但考虑到相关字形已经广泛传播，所以建议按原样保留。
h	𨔵	𨔵	
i	雨? 或 穴	穴	“𨔵”字已广为流传，所以可以保留。
j	心	心	部件“心”为正形且流行广。
k	广、宀、 𨔵、𨔵	𨔵	部件“𨔵”流传更广。
l	𨔵或 𨔵	𨔵	部件“𨔵”流传更广。
m	删除	删除	衍生笔画，建议正形时删除。歌谣有明确叙述的，可以适当保留。

对于复杂秘字各部件在字形中的排布，建议参考以下几字：

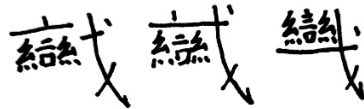


4.6 汉字编码工作策略

因洪门复杂秘字的字形非常容易变化，所以对其文献证据的要求必须十分严格。首先，证据中其必须有普通汉字的用例，而不能仅作为无意义的字谜谜底或者接头暗号。同时，提交洪门复杂秘字的提交源至少要为每个提交的秘字提供至少两个符合上述要求的没有引用关系的证据。

另外，不能以统合（unify）其他普通汉字的策略统合洪门复杂秘字。笔者的建议是以表 3 中的部件分组为基础，如果两个字形拆分后，其部件组数相等且部件组编号完全相同，就可以认为两个字形可以互相统合，不考虑各组部件在字形中的相对位置。

统合的尺度还可以继续放大，如将下列部件统合：



还可以将以下部件统合：



再将“山”正为“𡵓”或“𡵔”。

但笔者仍建议保留一些流行很广、字形特别或学术价值较高的非正形洪门复杂秘字。以表 3 中的部件分组为基础统合部件的条件下，笔者认为可以保留流行很广的非正形字如“𡵓”，字形特别的非正形字如“𡵔”，学术价值较高的如“𡵓”“𡵔”。

4.7 非正形部件的产生原因表

笔者整理的各组部件内非初始部件的可能来历如下：

表 4 洪门复杂秘字各非初始部件的产生原因

组编号	部件	产生原因
a	𠂔	表意部件繁化
b	𠂔	歌谣讹变
	𠂔	表意部件繁化
	干	含义相关表意部件互换或字形讹变
	𠂔	歌谣表述变化致使表意部件转换
	寸	字形讹变
	丁	书写者错误理解歌谣的趣味化语句表示的字形
	才	字形讹变
	𠂔	书写者错误理解歌谣的趣味化语句表示的字形
c.1	𠂔	字形讹变
	𠂔	字形讹变
	𠂔	字形讹变
	𠂔	字形讹变
c.3	𠂔	字形讹变
	𠂔	字形讹变
	𠂔	字形讹变
	𠂔	字形讹变

	𩇛	字形讹变
d.1	𩇛𩇛	同字不同异体的互换
	𩇛等	歌谣的趣味化及歌谣语句的丢失
	𩇛	含义相关表意部件互换
	𩇛	含义相关表意部件互换，同字不同异体的互换
	𩇛	字形讹变或歌谣讹变
	馬	字形讹变或歌谣语句丢失
e.1	山	字形讹变或书写者错误理解歌谣的趣味化语句表示的字形
	𡵓	字形讹变 ⁸⁸
e.2	𡵓	新增表意内容
	𡵓	新增表意内容，字形隐秘化 ⁸⁹
	𡵓	字形讹变 ⁹⁰
f	𠂔	字形讹变
g	𠂔	字形讹变
	𠂔	书写者错误理解歌谣的趣味化语句
h	𠂔	字形隐秘化
i	穴	“雨”字头的讹变或“共”字的变形
	𠂔	可能是歌谣趣味化及字形讹变

⁸⁸ 原位于“山”下方的点被转写到了上方，c、d 组部件位置互换时可能更容易发生。

⁸⁹ 虽然汉字古籍是从右往左读的，但洪门组织创造秘字时或改造秘字时都可能有意地改变“日”“月”二字的排列顺序，所以“𡵓”及“𡵓”都可能是初始正形。

⁹⁰ “日”“月”形近，俗书常错误地将汉字中的“日”“月”两部件混写。

j	必	由秘符外形直接隶定
k	卅	字形讹变
		字形讹变或楷定时删除了原秘符的部件乙一
		字形讹变
l		歌谣的模糊性或字形讹变
		歌谣的模糊性
m	一	书写者错误理解歌谣的趣味化语句表示的字形或字形讹变
n	包	可能是书写者错误理解歌谣的趣味化语句

5 复杂洪门秘字的字义流变

根据前文可以确定，此类秘符或秘字原是洪门组织开香堂所用，虽然后来还成为洪门组织的暗号，但都是没有特定含义的。所以无论是 **biang**，“贼”或是“shuar”，都是后人新赋的。从表 1 中收集的音义来看，给洪门复杂秘字赋予新含义的途径主要有三种：其一是为了特殊目的赋予其音义，其二是根据秘字已有的读音赋予其新含义，其三是将方言中不知本字的音义直接附会至秘字上。

余云华文提到：

这个怪异图符在四川盆地为什么后来与“贼”音、义全同呢？原来这不过是反动统治阶级对当年哥老会、义军的刻毒咒骂而已：既然造反者用这个图符来标示身份，他们的敌人便趁义军已被镇压之势为图符灌进新义：贼，也就是骂义军和袍哥为贼。



余云华先生认为“贼”这一含义是为咒骂洪门组织成员而赋予秘字的，这应该是正确的。但是平心而论，不少洪门组织确实做了坑蒙拐骗、打家劫舍的事情，平民骂这些组织成员“贼”其实也可以理解。当原来的秘符被赋予了语音和语义，它就转化成了普通汉字，在民间流通。

中国幅员辽阔，汉语方言众多，假设 A 字在①方言里读 a，在②方言里读 b，②方言里的 B 字又与 a 同音或音近，那么当操②方言的人听到操①方言的人解释 A 字的含义时，就可能将 A 字的含义错误地对应到 B 字，比如：

②方言人说：“A 字就是 a 的意思”。

①方言人得到的信息：A 字的意思和 B 字一样。

洪门复杂秘字初期主要在文化程度不高的群体中传播，不认识字就只能听音，加上还要保密，教学条件可能比较差，传习仓促，解释就要很简洁，上述错误传递字义的情况很容易发生。

比如《缙云县方言志》中记载的“”同“垃圾”的“圾”，《中国磁州窑》提到的“”同“戒”，其实它们含义本来都应是“贼”，只不过“贼”

的某种方音同当地“圾”或“戒”的方音相同或相近，当地人就给这些字附会上新的含义。

除了“贼”，笔者猜测洪门复杂秘字还因特殊目的被赋予过“兵”的含义。这个可能性有两种：一是乱世兵贼不分⁹¹，有些兵、贼做的事情都差不多，所以民众也以洪门复杂秘字指“兵”；二是洪门组织希望混淆视听或者宣扬自己的正统性，所以赋予秘字“兵”的含义，称自己是“兵”。现行复杂秘字含义中的“pā”“bia?”“piǎ”“páng (péng)”“biáng”等读音可能均是“兵”字的方言音变。

注意到乐山市地方志工作办公室《乐山掌故》提到，当地五通桥区也有“𪛗”字流行：

……今天仍在五通桥口语中广泛应用的“biǎng”字，其笔画竟有56画之多！这个字在五通桥有两个读音：其一是念“biǎng”，拟声词，意为两个物体相撞后发出的声响，如“刚才捞的那条大鱼我未有抓得稳，biǎng儿一声就跳回河里去了”“李师傅在案板上和面做饼子，把面坨坨得得biǎng儿biǎng儿的”。有时也作动词，如“惹毛了老子，老子biǎng你一耳死”。其二是念“zui”，意为小偷或贼眉贼眼的样子……

如果此说为真，考虑到陕西省的哥老会主要是从四川传入的⁹²，陕西的“𪛗”字甚至“𪛗𪛗面”也很可能也是由四川传入的。虽然现在乐山市方言中的“兵”字与“biang”不音近，但清末民初时有全国各地的革命党人在乐山活动，“biang”音很可能是取自其他方言中“兵”字的读音。“贼”和“兵”一贬一褒，前文提到的《民俗》季刊中收录的两个含义“阎”和“猛”也是一贬一褒，这可能反映了洪门组织和官府的地下斗争。

字的意义，在南昌说是“阎王”的“阎”字，在丰城却说是形容人长大的“猛”(Maang)字。可不知江西别的县份，还有另外的说法没有？

——《民俗》季刊中对相关歌谣的注释

⁹¹ 此观点由谭樊马克提出。

⁹² 秦宝琦：《中国洪门史》，福州：福建人民出版社，2012年10月，第369页。

此外，笔者认为潮汕的“恋（soih⁴）”、江苏北部的“shai?”以及北京延庆的“啥（shuar）”的读音可能也是“贼”字的音变，但未及详细考证。至于表 1 中的其他音义，大多都是将方言中不知本字的音义直接附会至秘字上的情况。这种行为很常见，多是为了博人眼球。

以“十日九不见”或“十日久不见”字为例：

“𪔐”在电视剧《打狗棍》第 13 集字幕中多次出现：

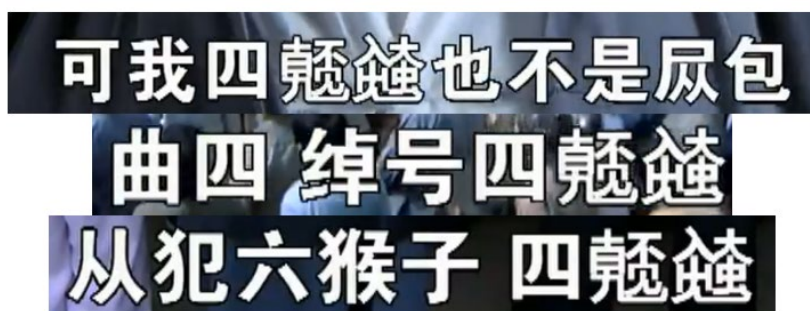


图 36 电视剧《打狗棍》第 13 集中的“laidai”

其中“𪔐𪔐”即“褊褊”，指不整洁、不干净、呆傻、软弱等，后被某些方言用来指狼等动物。“𪔐（𪔐）”字在河北省邯郸市涉县索堡镇常乐村又音 nià，其实就是“娘”⁹³：



图 37 河北省邯郸市涉县索堡镇常乐村的“nia”家

⁹³ 搜狐网：[常乐泉边话“nia”家](#)，参考时间：2023 年 6 月 11 日。

在常乐村此字又被写成了“覷”⁹⁴：



图 38 河北省邯郸市涉县索堡镇常乐村的“nia”文化街

“覷”此字还见于陕西省，也音“nia”，但又被赋予了“人家”“别人”的意思，而且《康熙字典》又同鲁迅先生感同身受了一次⁹⁵：



图 39 西安市新城区顺城东路永兴坊陕西方言字广场的“nia”字

综上，洪门复杂秘字在全国流传的过程中被附会上任何音义都是不奇怪的。但其中有两种比较特殊，一是“贼”系义，二是可能的“兵”系义，赋予洪门复杂秘字“贼”或“兵”的含义可能都是出于特殊的政治目的，而非简单的附会。

⁹⁴ [女媧故里特有称呼——nia](#)，参考日期：2023 年 6 月 5 日

⁹⁵ [1.3 永兴坊游记（一）](#)，参考日期：2023 年 6 月 5 日

6 结语

笔者从四、五年前就开始注意与洪门复杂秘字相关的信息，也有过不少想法，但总觉得都有不尽人意之处，所以一直没能动笔。直至一个月前有幸见到一套 *The Hung Society or The Society of Heaven and Earth*（《洪门（又称天地会）》）实体书，翻阅之后发现萧一山临摹的秘符有误，才感觉茅塞顿开。于是经过一个月左右的写写改改，本文诞生了。

经过以上讨论，可以明确地说，不论是 *biang*，是 *shuar*，还是贼，或是民间流传的其他类似复杂字，都源于一种被洪门组织用于开香堂仪式的秘符。之后，这种秘符随洪门等组织的发展传播至全国各个地区，一部分楷体形式的秘字被人们赋予各种音义，转化成普通汉字留在了文献中。上述音义在传播的过程中，又因为各种原因演化出了多种新字形和新含义，从而形成了现今这种全国知名、字形多样、音义多样的情况。

虽然这些复杂字原来是图符而不是汉字，但其中一部分现在已经由图符转化为了普通汉字，并且仍保持着活跃的生命力。笔者认为，我们不应该忽视或者抵制这些复杂字，而应以开放的态度研究、整理这些字并提出正形规则，将正形录入字典并提交至 IRG（ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG）。

最后要强调的一点是，笔者的讨论仍是试探性的、很初步的，其中还有很多牵强和不妥之处。考虑到这一点，笔者将所收集到的歌谣和文献中、网络上所见的字形信息整理成了附录 B 和附录 C，以方便感兴趣的学者继续深入钻研。

致谢

感谢江西省图书馆为笔者提供秦宝琦《清代前期天地会史料集成》。

感谢刘纯昫先生为笔者提供《宁波方言音节》中的证据，感谢尚玉虎先生为笔者提供寇生田《民间方言俗语》一书。

感谢@蔽茈菀及沈天珩帮助制作本文使用的 PUA 字体的部分字形。

附录 A 洪门复杂秘字变体数量的讨论

以以下几个条件为前提讨论洪门复杂秘字变体的数量：

- 1) c 组及 d 组部件必然存在；
- 2) e 组部件同 i 组部件不同时存在；
- 3) b、k、l 三组部件中任意两组不同时存在；
- 4) f 组部件和 g 组或 j 组部件不同时存在；
- 5) 不考虑未完全简化的字形，不考虑字体风格或字体设计标准的差异。

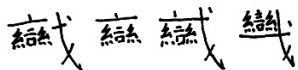
A.1 依表 3 建议正形的情况下的变体数量

将各组变体重新分为以下几组进行讨论：

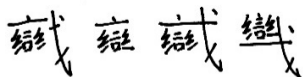
① a 组（月）

繁体 2 种：有、无；简体 2 种：有、无。

② b、c、k、l 组



繁体 4 种： 1 2 3 4 。




简体 4 种： 1 2 3 4 。

③ d 组（長馬長、长马长）

繁体 1 种：有；简体 1 种：有。

④ e 组及 i 组

繁体 4 种： 、山、穴、无相关结构。

简体 4 种： 、山、穴、无相关结构。

⑤ f、g、j 组



繁体 5 种，简体五种： 1 2 3 4 5 。

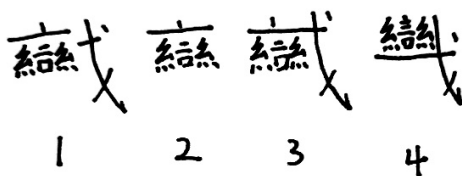
⑥ h 组 (彳)

繁体 2 种：有、无；简体 2 种：有、无。

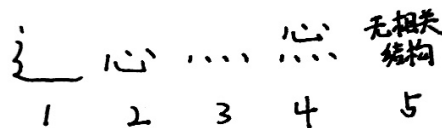
综上，繁体变体共可能有 $2*4*1*4*5*2=320$ 种，简体变体共可能有 $2*4*1*4*5*2=320$ 种，总和为 640 种。

A.2 更大尺度正形条件下的变体数量

在表 3 建议的基础上，将下图第 1、3、4 形均正为第 1 形。



将下图第 2、3、4 形均正为第 2 形。



将“山”正为“**囙**”或“**囙**”。

则繁体变体共可能有 $2*2*1*3*3*2 = 72$ 种，简体变体共可能有 $2*2*1*3*3*2 = 72$ 种，总和为 144 种。

A.3 不考虑各组部件相对位置，不正形时的变体数量

可将各组变体重新分为以下几组进行讨论：

① a 组 (月)

繁体 3 种：表内部件 2 种、无。

简体 3 种：表内部件 2 种、无。

② b、c、k、l 组

c.1 组* (b 组+1 组) 繁体： $6*(9+1+2) = 72$ 种。

分析：c.1 组表内部件 6 种；b 组表内部件 9 种，加不存在情况 1 种，共 10 种；1 组部件 2 种，不存在时的字形与 b 组部件不存在时相同，计 2 种。

c.2 组* (b 组+1 组) 简体： $7*(9+1+2) = 84$ 种。

c.3 组*k 组繁体： $6*(6-1) + 3 = 33$ 种。

分析：c.3 组表内部件 6 种；k 组表内部件 6 种，但“亠”+c.3 组部件的字形中，有三种同 c.1 组部件一致。所以先计算除“亠”+c.3 组部件之外的情况，再单独加上“亠”+c.3 组部件字形中与 c.1 组不重复的 3 个。

c.4 组*k 组简体： $6 * (6 - 1) + 3 = 33$ 种。

本组繁体总计 $72 + 33 = 105$ 种，简体总计 $84 + 33 = 117$ 种。

③ d 组

繁体： $6 + 1 + 2 * 4 = 15$ 种。

分析：d 组表内“牛馬羊”等部件 6 种；“馬”1 种；带“長”的部件 4 种，其中的“長”可变为“𠂔”，共计 8 种。

简体： $6 + 1 + 4 = 11$ 种。

④ e 组及 i 组

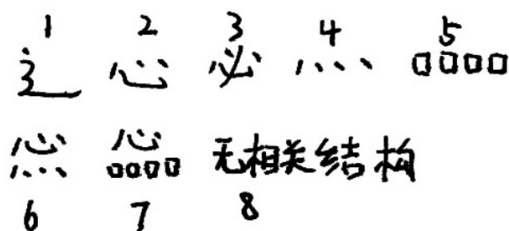
繁体 4 种： $1 + 5 + 4 = 10$ 种。

分析：不存在 1 种，e 组表内共 5 种，i 组表内共 4 种。

简体 4 种： $1 + 5 + 4 = 10$ 种。

⑤ f、g、j 组

繁体 8 种，简体 8 种⁹⁶：



⑥ h 组（彳）

繁体 2 种：有、无；简体 2 种：有、无。

⑦ m 组（一）

繁体 2 种：有、无；简体 2 种：有、无。

⁹⁶ “必”字直接楷定自秘符的部件戊，是在部件戊二相对初始秘符变形不大时楷定的，所以不应和“𠂔”等同时存在。

则繁体变体共可能有 $3*105*15*10*8*2*2=1\,512\,000$ 种，简体变体共可能有 $3*117*11*10*8*2*2=1\,235\,520$ 种，总和为 $2\,747\,520$ 种。如果计入简化不完全字，则繁简共可能有 $3*222*26*10*8*2*2=5\,541\,120$ 种。

A.4 考虑各组部件相对位置且不正形时变体数量的讨论

根据秘字的字形特点，增加以下几个前提条件：

- 6) 若存在，h 组部件必然位于字形的最左侧；
- 7) 若存在，e 组或 i 组部件必然位于字形最上方；
- 8) 若存在，f 组或 g 组或 j 组部件必然位于字形最下方；
- 9) 若存在，b 组部件，k 组部件的 𠂇 、 乚 ，l 组部件必然位于字形的最右侧；
- 10) a 组部件只可能位于 h 或 f 组部件的右侧，不能位于其他组部件右侧；
- 11) f 组部件紧邻 a 组部件，且在 a 组部件左下方；
- 12) m 组部件必然在 c 组及 d 组部件之间。

以可能最复杂的变体之一为例讨论分析总变体数的方法。



图 A.1 洪门复杂秘字可能最复杂的变体之一

研究各部件可能的占位情况，可以将上述问题转化为用横、竖直线或折线遍历点阵中部分点的问题。以不含“乚”，不含 k 组部件的 𠂇 、 乚 ，不含 l 组结构的字形为例进行讨论，对应的点阵为 $5*6$ 点阵。

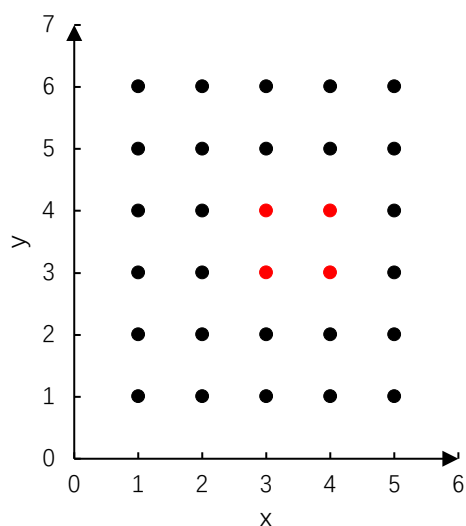


图 A.2 字形中各部件占位图

记左下角点坐标为(1,1)，x 轴由左至右，y 轴由下至上。

以以下直线为代表对应部件的最短直线：

表 A-1 代表结构及其在点阵中对应的最短直线

代表结构	端点 1	端点 2
彡	(1,3)	(1,1)
月	(2,3)	(2,4)
山/𠂇	(3,6)	(4,6)
亠或繼	(3,5)	(4,5)
心	(3,2)	(4,2)
灬	(3,1)	(4,1)
戈	(6,3)	(6,4)

可按以下步骤计算举例类别字形的变体数量：

首先，分析各直线的长短情况，根据其占位范围找出各条直线可能对应的部件变体，统计其数量。再列出各直线在互相不相交的情况下遍历除(3,3) (3,4) (4,4) (4,3)外所有点的情况，根据个情况下每条直线可能代表的变体数量计算各种情况对应的变体数。最后，将各种情况下的变体数相加，即可获得假设的字形结构下所有变体的总数。

对于含“乚”变体的字形，可以将对应的点阵改为 6*6 点阵（即在汙和月所占竖线间加一竖线），以过点(2,4)(2,1)(5,1)的折线代表“乚”，如涉及其他新部件，也可以以类似方法处理。如果缺少某种部件，可以在点阵中删除列或行之后进行讨论。

由于具体分析过程非常复杂，可能性非常多，笔者暂无力完成。感兴趣的读者可以自行尝试。

附录 B 洪门复杂秘字歌谣资料汇编

B.1 对应字形明确的歌谣

注：每组歌谣先列对应字形，再列歌谣，后附来源。对应字形中，第一个字形是文献中的字形，第二个字形是严格按照歌谣书写的字形。文献中的字形不是繁体的，均转繁体。

𪛗 𪛗

一点一平回，二字左四方。你也列，我也列，一列列出三滴血。你也长，我也长，中间夹个马阎王。一心沉了个底，明月挂一旁。勾搭挂麻糖，架板搁冰糖，一走不回头，华盖遮太阳。

——吕胜中：《意匠文字·凤卷》，北京：中国青年出版社，2001年8月，第472页。

𪛗 𪛗

一点儿上了天（又作“飞上天”），黄河两岸边。八字大张口，言字往进走。你一扭，我一扭，一下扭咧六点儿六。你一长，我一长，当中儿夹个马大王。心肚底，月肚旁，留下钩搭儿挂衣裳，坐个车车儿逛咸阳。

——孙立新：“bi á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页。

𪛗 𪛗

一点顶破天，黄河两头弯。八字张大口，言字往里走。你一扭，我一扭。你一长，我一长，中间坐着马大王。心字底，月字旁，一个钉钉(丁)挂衣裳，坐个车车到咸阳。

——宿育海：秦人有面，载于《新民晚报》，1998年9月22日，第21版右上方。

邕邕

一点封上天，黄河两头弯。八字大张口，言字往进走。你一纽，我一纽。你一长，我一长，当中加个马大王。心字做底，月字做帮，楔个钉钉儿挂衣裳，老汉推个车车儿游四方。

——伍永尚：原生态的西安话，西安：西安交通大学出版社，2007年9月，第70页。

邕？

宝盖头，八字腰，左防肉，右防刀。你一扭，我一扭，中间言字不开口。左绑长，右绑长，中间坐个马大王。心在底，忠在王，随军推车送军粮。兵扫六国走四方，保得秦王坐咸阳。

——王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010年12月，第70页。

邕邕

一点飞上天，河水流两边。八字大张口，言字往进走。你家么，我家么。你家长，我家长，当中夹个马大王。心衬底，月照光，留个勾搭挂麻糖。推上车车逛咸阳。

——梁澄清：俗眼望莲 梁澄清文化散文集，西安：陕西旅游出版社，1996年12月，第154页。

邕邕

一点飞上天，黄河两岸弯。八字张大口，言字给进走。你一扭，我一扭。你家长，我家长，当中夹个马大王。心垫底，月照光，拴个勾搭挂麻糖，推个车车逛咸阳。

——余云华：怪字“𪚩”“𪚩”“𪚩”考，民俗研究，2002年第2期，第117页。

𪚩𪚩

一点戳上天，黄河两道湾。八字大张口，言字往里走。你一扭，我一扭。你一长，我一长，当中坐个马大王。心字底，月字旁，留个勾搭挂麻糖，推个车车逛咸阳。

——陈文俊：“𪚩”字文化解析，渭南师范学院学报，2019年第12期，34卷，第88页。

无𪚩

一点飞上天，河水流两边。八字大张口，言字往里走。左扭扭，右扭扭。你家长，我家长，当中夹个马大王。心衬底，月照光，留个勾搭挂麻糖，坐上车车逛咸阳。

——孙立新：“bī á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页，韩文学搜辑。

无𪚩

老哇（乌鸦）一点飞上天，门口黄河两道弯。中间八字大张口，口出一言往里走。你在东边扭一扭，我在西边扭一扭。左长长，右长长，中间霸着马大王。月旁心底留个钩，担挂麻糖走咸阳，坐个车车逛西安。

——孙立新：“bī á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页，韩文学搜辑。

无𪚩

一点上了天，黄河两道湾。八字大张口，言字往进走。你一扭，我一扭，你一长，我一长，当中加个马大王。心字底，月字旁，挂个丁丁叫马杠，坐着车车逛咸阳。

——孙立新：“bī á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页，韩文学搜辑。

𪔐𪔐

一点儿上了天（又作“飞上天”），黄河两大弯。八字大张口，你一扭，我一扭，言字往进走。你一长，我一长，中间夹个马二郎。心肚底，月肚旁，楔个橛橛挂衣裳，坐个车车儿游咸阳。

——孙立新：“bi á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009年第5期，第67-70页。

𪔐𪔐

一点升上天，黄河两头弯。八字大张口，言字往进走。左一扭，右一扭，你也长，我也长，当中坐个马大王。心字底，月照光，右边立刀挂麻糖，推个车车走四方。

——杨涛，朴子：黑色子孙，北京：中国文联出版社，2001年11月，第211页。

无𪔐

一点飞上天，黄河两头弯。八字大张口，言字走进来。左一扭，右一扭，左一长，右一长，中间来个马大王。心字底，月字旁，两个贼娃立在旁，坐上车车走四方。

——刘登阁：如何与全国各地的人打交道，北京：中国致公出版社，2007年6月，第207页。

𪔐𪔐

一点在中天，左一点，一横右弯钩。亚公大开八字须。一点一横长，两横口四方。左也扭丝，右也扭丝。左也长，右也长，正正中间马大王，心字底，月左旁，右手回马拖刀斩蔡阳。坐上拖车逛海南。

——叶献高：读史杂谈，广州：华南理工大学出版社，2012年4月。

𪚩𪚩

一点儿上了天（又作“飞上天”），黄河两道弯。八字大张口，言字往进走。你一扭，我一扭，一下扭咧六点儿六。你一长，我一长，当中儿夹个马大王。心字底，月字帮，拿个钩搭儿挂麻糖。

——孙立新：“bi á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009 年第 5 期，第 67-70 页。

𪚩𪚩

一点儿上了天（又作“飞上天”），黄河两道弯。八字大张口，言字往进走。你一扭，我一扭，一下扭咧六点儿六。你一长，我一长，当中儿夹个马大王。心字底，月字帮，坐个车车儿逛咸阳。

——孙立新：“bi á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009 年第 5 期，第 67-70 页。

𪚩𪚩

一点飞上天，黄河两道弯。八字大张口，言字往进走。你一扭，我一扭，一下扭咧六点儿六。你一长，我一长，中间夹个马大王。心字底，戈字帮，坐个车车儿逛咸阳。

——王德生：徜徉汉语王国，西安：三秦出版社，2010 年 12 月，第 70 页。

𪚩𪚩

高高山上两个日，言字两边都有丝。你一长，我一长，当中儿夹个马大王。心肚底，月肚旁，坐个车车儿游咸阳。

——孙立新：“bi á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009 年第 5 期，第 67-70 页。

(𪛗𪛗𪛗) 𪛗

一点戳上天，黄河两岸弯。八字大张口，九字往进走。你一丝，我一丝，当中加个言进士。你一长，我一长，当中加个马二郎。心字底，月字帮，丢个钩搭儿挂麻糖，坐个车车儿上咸阳。

——孙立新：“bi á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009 年第 5 期，第 67-70 页。

𪛗𪛗

一点上了天，黄河两道弯。八字大张口，工字往里走。你一扭，我一扭，中间夹个言簌簌。你也长，我也长，里边坐个马大王。心字底，月字旁，留个钩搭挂麻糖，推个车子游咸阳。

——孙立新：“bi á ng”字的文化解读，咸阳师范学院学报，2009 年第 5 期，第 67-70 页，转引自 刘万兴：方塘集，西安：三秦出版社，2003 年 10 月。

𪛗𪛗

一点一横长，二字口言旁。丝绕对丝绕，左长对右长，中间有个骑马郎。心字来垫底，月字来帮忙，打个铁钩挂衣裳。甩个石头冒过墙，佩把宝剑把身防。

——晏明光：长征·凉山纪事，成都：四川人民出版社，2010 年 6 月，第 117 页。

𪛗𪛗

一点一横长，两边绞又绞，当中坐个言大嫂。两边长又长，当中坐个马大娘。底下心，月字旁，扯着干戈晒衣裳。

——苏晓青：江苏北部地区所见方言字拾零，方言，1997 年第 4 期，第 303 页。

臆臆

言在中啊，两边丝绕绕。中间夹个马儿子哦，你也长啊我也长。心在底哟，月在旁，打个金钩啊挂衣裳。甩个石头哦，打在你的脑壳上。

——宋友权：《时空成霰 媒体职场随想录》，北京：中国广播影视出版社，2017年11月，第38页。

臆臆

一点一横长，言字顶房梁。你扭我也扭，你长我也长。心字底，月字旁，中央坐个马大娘。金钩挂衣裳。

——延庆文化文物志编委会、延庆县文化委员会：《延庆文化文物志·文化卷》，北京：北京出版社，2010年6月，第299页。

臆臆

一点一横长，言字顶上梁。两边住脚丝，当中住马郎。你也长，我也长。心做底，月做帮。刘备过来踢一脚，张飞过来扎一枪。有个人来劝架，劝不好撞个大疙瘩。

——朱彦华、孟阳、刘常杰 主编：《中国民间文学集成 承德地区故事卷 下》，中国民间文艺出版社，1989年4月，第443页。

臆臆

一点一横长，言字顶大梁。你扭我也扭，你长我也长。心字底，月字旁，中间坐着个马大娘，旁边金钩挂衣裳。

——程玉合：《汉字的智慧 中国人的小心思》，北京：台海出版社，2019年6月，第161页。

臧臧

一点还是一横长，一撇撇到大海洋。东绞丝，西绞丝，言字嵌中央。东张张，西张张，张出一个马娘娘。心字当船撑，月字挂招牌，关公一大刀，周仓走来一榔头。

——成风：董地风，宁波：宁波出版社，2011年11月，第185页。

臧臧

一笔一横长，一笔漂南洋。两边丝绕绕，讲话坐中堂。你也长我也长，中间马儿郎。心字底月字旁，老子出来打一砣，儿子出来打一枪，打个金钩挂衣裳。

——陈明刚 唱述，苏宗源 搜集整理：陈箴匠民歌选，北京：大众文艺出版社，2005年9月，第218页。

臧臧

一点一横一道墙，中间一个言，两边牵丝子，脚踏马牛羊。心当座，月靠墙，关老爷提戈（刀）将伊挑过墙。

——练仁福：这个字40划你见过吗，海峡都市报，2014年2月26日。

臧臧

一点一横长，二字口言旁。两边丝绕绕，中间夹个马二郎。你一长，我一长，心字来打底儿，日月字帮忙。金钩钩挂衣裳。

——腾讯视频：古体的“贼”字写起来好复杂，只看这笔画，就能让人数半天了！

臧臧

一点一横长，二字口言旁。两边丝扭扭，中间马大王。你一长，我一长，心字底，日月旁。扯起竹竿晒衣裳。

——百度贴吧帖子：biang字姊妹字。

𪛗𪛗

一点一横长，二字口言旁。两边丝绕绕，中间马儿郎。你也长，我也长，心字底，月字旁。搭根竿竿晒衣裳，捡个石头撖过墙。

——张绍诚，四川省人民政府参事室、四川省文史研究馆：《巴蜀方言浅说》，成都：巴蜀书社，2005年5月，第33页。

𪛗𪛗

一点一横长，二字口言旁。两边丝绕绕，中间一个马儿郎。你一长，我一长，心字来打底，月字来帮忙。甩个石头翻过墙，打到隔壁王二娘。

——尺度，竹简：《成都老房子 太平巷里》，成都：成都时代出版社，2006年4月，第161页。

𪛗𪛗

一点一横长，二字口言旁。丝绕对丝绕，长对长，中间一个马儿郎。心在底，月在旁，留个勾勾照月亮。

——尺度，竹简：《成都老房子 太平巷里》，成都：成都时代出版社，2006年4月，第161页，转引自 王纯五：《袍哥探秘》，成都：巴蜀书社，1993年6月。

𪛗𪛗

一点一横长，中间是言旁。两边加丝绕，下边有个马儿郎。左也长，右也长。心在底，月在旁。打个钩钩挂衣裳。

——政协蒲江县委文史资料委员会：《蒲江文史资料选辑 第9辑》，1995年10月，第117页。

𢇛𢇛

一点一横长，二字口四方。两边扭丝扭，当中坐的马牛羊。你也长，我也长，心字底，月字旁。打金钩挂衣裳，捡石头钉月亮。

——朱建颂：武汉民间歌谣，武汉：华中师范大学出版社，2011年11月，第120页。

𢇛𢇛

一点一横长，二字下来口四方。两边丝绕绕，你也长，我也长，中间夹个马儿郎。心字底，月字旁。拣个钩钩钩衣裳，拣个石头砸月亮，拖把刀子杀霸王。

——史可非：朝辞白帝，北京：中国文史出版社，2005年7月，第45-46页。

无𢇛

一点一横长，二字口四方。两边丝纽纽，中间马大王。你也长，我也长。心字来当底，月字来当墙。金钩挂溜溜，挂不到，守到金钩哭一场。

——百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）。

无𢇛

一点一横长，二字口来行。两边丝绕绕，中间一个马大王。你一长，我一长。心儿来霸底，月儿来傍墙。搭个钩儿挂衣裳，衣裳不见了，抱到钩儿哭一场。

——百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）。

无臤

一点一横长，二字底下搭口旁。两边一个丝绕绕，中间一个马大王。你一长，我一长，心字来把底，月字来傍墙。一根杠子抬不起，搭个钩钩挂衣裳。

——百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）。

臤臤

一点一横长，梯子顶房梁。一边开一个绒线铺，中间坐着马大娘。你也长，我也长，心字打底，月字在旁。张飞踢一脚，踢到山尖上，由山尖上下来四个大铃铛。

——百度贴吧帖子：biang 字姊妹字。

臤臤

一点一横长，二字下来口字方。两边丝绕绕，拉根板凳来坐倒。你也长，我也长，中间夹个马儿郎。心字来打底，月字来包墙，打个金钩银钩挂衣裳。

——余云华：怪字“𪛗”“𪛗”“𪛗”考，民俗研究，2002 年第 2 期，第 117 页。

臤臤

一点一横长，二字口言旁。丝绕对丝绕，长对长，中间一个马儿郎。心在底，月在旁，两个钩钩照月亮。

——余云华：怪字“𪛗”“𪛗”“𪛗”考，民俗研究，2002 年第 2 期，第 117 页。

臤臤

一点一划长，言字在中央。两边丝绕绕，马在南边作战场。东一长，西一长。心做底，月当墙。东边横一横，张飞跳一脚，吕布截一枪，一粒子弹打倒东海洋。

——谈敬德：锣鼓书入门，上海：上海社会科学院出版社，2012 年 11 月，第 37 页。

戀戀

一点一笔长，二字口言旁，两边丝绕绕，中间一个马儿郎，心在底，月在旁，打把金钩挂衣裳，捡个石头搭过墙。

——金川县地方志办公室：方言与地名史话，北京：开明出版社，2017年11月，第24页。

戀戀

一言二辫丝，一马二长墪，日月干戈心。

——张东荣：“恋”爱如此复杂。

戀戀

一言二绞丝，一马两长边。脚踩心字底，日月做邻居，干戈拜同年。

——张东荣：“恋”爱如此复杂。

戀戀

一点一划长，二字口口方，两边丝丝绕绕，中间马大王。你也长，我也长，心几来罢底，月儿来傍详。一字穿心过，搭个勾勾挂衣裳。

——中国人民政治协商会议西充县委员会文史资料研究委员会：西充文史资料选辑 第5辑，1986年10月，第55页。

戀戀

一点一横长，二字下来口四方，两边丝绕绕，你长我也长，中间夹个马二郎，拿个心字来打底，拿个月字来配旁，一笔穿心过，拿个鹅石宝当太阳，画个钩钩挂衣裳。

——百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）。

𢇛𢇛

一点一横长，二字口四方。两边之之绕，当中马儿郎。你也长，我也长，心字底，月字旁。一笔穿心过海洋，打个金勾挂衣裳，捡个岩头拽月亮。

——湖北省长阳土家族自治县文化局：中国歌谣集成·湖北卷·长阳土家族自治县歌谣分册，1988年，第602页。

𢇛𢇛

一点一横长，二字下来口字方。两边丝绞绞，中间马儿郎。你也长我也长，心字来打底，月字来配旁。一笔穿心过，打个金钩挂衣裳，捡砣石头钉屋梁。

——合川县民间文学集成编辑委员会：中国歌谣谚语集成 重庆市合川县，1987年，第279页。

无𢇛

一点一横长，二字口四方，两边丝纽纽，中间马大王，你长我也长，心字底，月字旁，一笔穿心过，打个钩钩挂文章。

——百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）。

𢇛𢇛

一点一横长，二横一口塘。左拗丝，右拗丝，中心一个马大王。左也长，右也长，一笔（必）跳过海龙王。

——钟德盛：武平县城关的庙会与醮会，载于 林善珂等：客家路漫漫，北京：中国文联出版社，2000年11月，第238页。

𢇛𢇛

一点一横长，二字口囿囿。两边丝绞绞，中间船上马大王，你也长，我也长，三点一撇到浏阳。

——李远实：萍乡方言品评集，北京：中国文史出版社，2017年10月，第5页。

𢇛𢇛

二丝夹一言，二马夹一长。一心在底坐，骑刀劈太阳。

——百度贴吧帖子：潮汕史上最复杂的字。

𢇛𢇛

二丝夹一言，二马夹一长。脚下心字底，头顶关公斩太阳。

——百度贴吧帖子：潮汕史上最复杂的字。

𢇛𢇛

双丝夹一言，双马夹一长，心字底下坐，左手拖刀，右手斩太阳。

——百度贴吧帖子：潮汕史上最复杂的字。

𢇛𢇛

一点一画长，二字口来张。两边丝缴缴，尔长我亦长。马儿中间过，必儿游海疆。左膊打一拳，小胯着一枪。

——笔者自藏1949年左右方言字谜手抄本。

𪛗𪛗

一点不如一横长，二横不如口字方。两边挂着金丝鸟，中间端坐车罗王。左也长，右也长。心在底，戈在旁，遇见歹人就拿枪。

——叶喆民 主编：中国磁州窑 上，石家庄：河北美术出版社，2009 年 12 月，第 161 页。

𪛗𪛗

一点一画长，一撇过东洋。两边丝缠绕，言字在中央。你也长，我也长，中央一只老马娘。心字垫马脚，背竿竹笼摊衣裳。一把尖刀挠肚肠，一只麻雀飞隔墙。

——缙云县文化广电新闻出版局：缙云县方言志 初稿，2010 年 1 月，第 232 页。

𪛗𪛗

一点一横长，言字顶房梁。左边开的螺丝铺，右边开的螺丝房。左也长，右也长，中间夹着马大娘。拿着长枪赶霸王。赶的霸王上了山，山上掉下四块砖。

——白庚胜 总主编，孙亚珍 本卷主编：中国民间故事全书·河北高阳卷，北京：知识产权出版社，2013 年 8 月，第 292 页。

𪛗𪛗

山字头，言字腰，两边放个绞丝绞。左一长，右一长，心做底，月做旁。搭个栏杆晒衣裳，包老爷坐在山头上。

——非遗文字传承：陕西 biang 字意外找到安徽兄弟，中国非物质文化遗产网引《西安晚报》。

无𪛗

左边绞，右边绞，当央里一个言大嫂。左边长，右边长，当央里一个马大娘。心字底，月字旁，一枪挑了山顶上，掉下来跌成四个水铃铛。

——叶涛、张廷兴：《江湖社会习俗》，济南：山东教育出版社，2017年2月，第203-204页。

无𪛗

东一绞，西一绞，中间来个言大嫂。东一长，西一长，中间有个马二郎。心字底，月字帮，拿住大刀撵和尚，一波撵到山头上。（百度贴吧帖子：biang字姊妹字）

——百度贴吧帖子：biang字姊妹字。



东扭扭，西扭扭，里边坐个言大嫂。东长长，西长长，里头坐个马大娘。心在底，月在旁，扛起长枪追太阳。一追追到山尖上，照得日月明光光。

——百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）。



一点没有一横长，二字下边口四方。两边挂着金丝鸟，下边卧着牛马羊。心坠底，月缀旁，扛着大枪撵太阳。一撵撵到山顶上，日月照得明光光。

——百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）。

𪛗𪛗

一点一画长，二字口四方。你扭扭我扭扭，你长长我长长，中间夹着马大娘。心在底，月在旁，二郎担山赶太阳。打个金钩挂衣裳。

——百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）。

无𪛗

左边么，右边么，中间住个言大嫂。左边长，右边长，中间住个马大娘。心字底，月字旁，拿着戈子撵霸王。一撵撵到高山上，遇到日月在山上。

——百度贴吧帖子：【民间组合字】笔画最复杂的字（更新）。

无𪛗

看山不是山，日字在两边。左一角，右一角，中间一个言大嫂。左一长，右一长，中间一个马大娘。心字底，月字旁，留个金钩挂衣裳。

——百度贴吧帖子：biang 字姊妹字。

无𪛗

山字头，日字挂两边。东一绞，西一绞，中间加个言大嫂。东一长，西一长，中间加个马大娘。心字底，月字傍，打个山勾挂衣裳。

——百度知道提问。



一点没有一横长，二字没有口字方。两边挂的金丝鸟，横担一根梁。你也长，我也长，当中坐的马阎王。心作底，月作帮，肩膀头上扛鸟枪。一个石头子崩到山顶上，照得日月明光光。

——百度贴吧帖子：biang 字姊妹字。



一点没有一横长，两横没有口四方，两边挂着金丝鸟，下边站着马牛羊。心在底，月在旁，扛着柴枪撵太阳，一撵撵到山顶上，日月照的明光光。噶噶噶打三枪。

——爱奇艺短视频。



我提供另一种写法，河北沧州。

你也長，我也長，當中央個馬二郎，藍絲兩邊墮，日字在當陽，心在底，月在旁，拿著大刀趕龍王，一幹幹到山頂上，掉在地上摔成四個大鈴鐺 ——一個死去的爺爺告訴我的，據說念bia，無從考證，就是上面把包去掉，下面四个口。

你也长，我也长，当中夹个马二郎。蓝丝两边堕，日字在当阳。心在底，月在旁。拿着大刀赶龙王，一干干到山顶上，掉在地上摔成四个大铃铛。

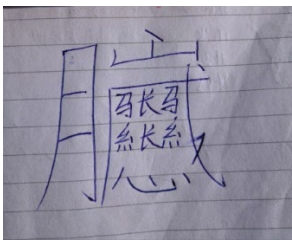
——百度贴吧帖子：biang 字姊妹字。

B.2 怀疑有问题的歌谣



一点一横长，二人口四方。两边丝绞绞，中间马面王。左也长，右也长，架起干戈煮牛羊。

——铁鹰：梅山猎俗，载于 方培元等：楚俗研究 第3集，武汉：湖北美术出版社，1999年11月，第565-567页。



月字旁，心字底，马长马。糸长糸，勾上挂衣裳，一点蹦到山顶上。
——知乎提问

左边搅,右边搅,中间加个马大嫂,心字底,月字旁,拎着干字赶太阳,一赶到山顶上

左边搅,右边搅,中间加个马大嫂,心字底,月字旁,拎着干字赶太阳,一赶到山顶上...

我来答

分享

举报

左边搅，右边搅，中间加个马大嫂。心字底，月字旁，拎着干字赶太阳，一赶到山顶上。
——百度知道提问

东一鸟西一鸟中间加个言大嫂 东一长西一长中间加个马大嫂 心字底月字旁两棵小草头上长 批浆批浆四儿郎

打一字

我来答

分享

举报

东一鸟，西一鸟，中间加个言大嫂。东一长，西一长，中间加个马大嫂。心字底，月字旁，两棵小草头上长。批浆批浆四儿郎。
——百度知道提问。

附录 C 洪门复杂秘字字形资料汇编

因版权问题，暂无法在本文中公开。


























其中一部分可见 UTC 提案：

[L2/23-126 Proposal about adding 10 complex Hongmen related ideographs to UAX#45.](#)

















































或 IRG 提案：

[IRGN2634 Suggestions on Unifying Complex Hongmen Related Ideographs.](#)

附录 D PUA 字体码表（码位顺序）

.notdef(uE000)	uE001	uE002	uE003	uE004	uE005	uE006	uE007
							
uE008	uE009	uE00A	uE00B	uE00C	uE00D	uE00E	uE00F
							
uE010	uE011	uE012	uE013	uE014	uE015	uE016	uE017
							
uE018	uE019	uE01A	uE01B	uE01C	uE01D	uE01E	uE01F
							
uE020	uE021	uE022	uE023	uE024	uE025	uE026	uE027
							

uE028	uE029	uE02A	uE02B	uE02C	uE02D	uE02E	uE02F
臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆
uE030	uE031	uE032	uE033	uE034	uE035	uE036	uE037
臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆
uE038	uE039	uE03A	uE03B	uE03C	uE03D	uE03E	uE03F
臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆
uE040	uE041	uE042	uE043	uE044	uE045	uE046	uE047
臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆
uE048	uE049	uE04A	uE04B	uE04C	uE04D	uE04E	uE04F
臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆
uE050	uE051	uE052	uE053	uE054	uE055	uE056	uE057
臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆	臆















































uE058	uE059	uE05A	uE05B	uE05C	uE05D	uE05E	uE05F
							
uE060	uE061	uE062	uE063	uE064	uE065	uE066	uE067
							
uE068	uE069	uE06A	uE06B	uE06C	uE06D	uE06E	uE06F
							
uE070	uE071	uE072	uE073	uE074	uE075	uE076	uE077
							
uE078	uE079	uE07A	uE07B	uE07C	uE07D	uE07E	uE07F
							
uE080	uE081	uE082	uE083	uE084	uE085	uE086	uE087
							

uE088	uE089	uE08A	uE08B	uE08C	uE08D	uE08E	uE08F
𪚦	𪚧	𪚨	𪚩	𪚪	𪚫	𪚬	𪚭
uE090	uE091						
𪚮	𪚯						
u30EDD	u30EDE	u317DB					
𪚰	𪚱	𪚲					

附录 E PUA 字体码表（相似字形顺序）

.notdef(uE000)	uE008	uE006	uE057	uE05E	uE050	uE058	uE07B
							
uE07A	uE063	uE00A	uE027	uE026	uE06D	uE06E	uE00F
							
uE002	uE02C	uE013	uE031	uE012	uE009	uE00D	uE02D
							
uE015	uE004	uE02F	uE05D	uE00C	uE06C	uE00E	uE034
							
uE001	uE010	uE02A	uE02B	uE029	uE068	uE069	uE030
							

uE011	uE055	uE06B	uE056	uE06F	uE070	uE014	uE003
𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗
uE02E	uE028	uE06A	uE033	uE00B	uE059	uE005	uE05F
𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗
uE007	uE032	uE060	uE025	uE054	uE078	uE079	uE08A
𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗
uE08B	uE062	uE01F	uE020	uE021	uE019	uE01A	uE01B
𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗
uE061	uE076	uE077	uE073	uE01C	uE01D	uE01E	uE016
𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗
uE017	uE018	uE022	uE023	uE072	uE075	uE074	uE024
𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗	𪛗

uE071	uE081	uE04C	uE066	uE04F	uE040	uE041	uE042
							
uE043	uE044	uE08C	uE08D	uE08E	uE08F	uE090	uE091
							
uE04D	uE052	uE082	uE088	uE03B	uE03C	uE03D	uE03E
							
uE03F	uE080	uE07F	uE051	uE035	uE087	uE036	uE037
							
uE038	uE039	uE03A	uE07D	uE07E	uE07C	uE045	uE046
							
uE086	uE085	uE047	uE048	uE053	uE084	uE049	uE067
							

uE04A	uE04B	uE083	uE04E	uE089	uE064	uE05B	uE05A
𪚦	𪚦	𪚦	𪚦	𪚦	𪚦	𪚦	𪚦
uE05C	uE065						
𪚦	𪚦						
u30EDD	u30EDE	u317DB					
𪚦	𪚦	𪚦					